

إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة
مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو

رسالة الماجستير

إستي إندى أستوتى

رقم التسجيل: ١٤٧٢٠٠٧٧

المشرف الثاني

د. توفيق الرحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٠٤

المشرف الأول

د. امي محمودة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٠٤



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٦

إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد

إستي إندي أستوتى

رقم التسجيل: ١٤٧٢٠٠٧٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٦

موافقة المشرفين

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالبة:

الاسم : إسقى إندى أستوتى

رقم التسجيل : ١٤٧٢٠٠٧٧

العنوان : إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة

”ديفونوغورو“ المتوسطة الإسلامية فونوروكو

وافق المشرف على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

مالانج، ٣١ يناير ٢٠١٦

المشرفة الأولى،

د. أمي محموده

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

مالانج، ٣١ يناير ٢٠١٦

المشرف الثاني،

د. توفيق الرحمن

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ولدانا ورغاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

ج

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي
لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو، التي أعدها الطالبة:

الاسم : إستى إندى أستوتى

رقم التسجيل: ١٤٧٢٠٠٧٧

قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وقر قبولها شرطا
للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الخميس، بتاريخ ٢٦
مايو ٢٠١٦م.

ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

رئيس المناقشة	الدكتور شهداء صالح
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١	
مناقشا	الدكتور بكرى محمد بنجيت
	رقم التوظيف:
مشرفا	الدكتور أمى محمودة، الماجستير
مناقشا	رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٠٤
مشرفا	الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير
مناقشا	رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٠٣١٢١٠٠٢

مدير الدراسات العليا



الأستاذ الدكتور الحاج محمد الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٢٣١١٩٨٣٠٣١٠٣٢

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالتالي:

الاسم : إستى إندى أستوتى

رقم التسجيل : ١٤٧٢٠٠٧٧

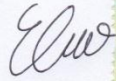
العنوان : إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة
"ديفونوغورو" المتوسطة الإسلامية فونوروكو

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيبي أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٢٠ مايو ٢٠١٦

الطالبة المقررة،



إستى إندى أستوتى

هـ

الإستهلال

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئِي إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَى قَالَ
يَأْتِ أَفْعَلٌ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِنشَاءً لِّلَّهِ مِنَ الصَّابِرِينَ.



*سورة الصّٰٓٔت: ١٠٢

إهداء

أهدي هذه الرسالة الى:

والديّ المحبوبين اللذان ربياني وأدّباني أحسن التأديب

أخي المحبوب الذي دعالي طول سجوده لنجاحي

المشرف ومشرفتي اللذان اشرفاني وأكمل هذه الرسالة

و جميع أصحاب المحبوبين

مستخلص البحث

أستوتى، إستى إندى ، ٢٠١٦م. إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونوغورو" المتوسطة الإسلامية فونوروكو ، رسالة الماجستير ، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرفة: (١) د. امي محمودة، الماجستير (٢) د. توفيق الرحمن، .

الكلمات المفتاحية: إعداد، مادة اللغة العربية، المدخل الاتصالي

حدد هذا البحث على تعليم اللغة العربية بالمدخل الاتصالي، أمّا المشكلات من هذا البحث هي شعوبة الطلبة في تعليم اللغة العربية وضعف رغبة الطلبة التي تؤثر على كفاءة اللغوى للطلبة.

من المشكلة المذكورة، أرادت الباحثة أن يطوّر المادة التعليمية لترقية المهارة اللغوية عند الطلبة بمدرسة "ديفونوغورو" المتوسطة الإسلامية.

أمّا أهداف هذا البحث هي لإعداد مادة التعليم لترقية المهارات اللغوية عند الطلبة بمدرسة "ديفونوغورو" المتوسطة الإسلامية مناسبة بحاجة ورغبة وكفاءة الطلبة.

استخدمت هذا البحث بالبحث والإعداد التي تتقدم بالكيفي والكمي

أمّا نتائج البحث من هذا البحث هي (١) الإنتاج بوجود مادة اللغة العربية

بالمدخل الاتصالي لطلبة المدرسة "ديفونوغورو" المتوسطة الإسلامية (٢) مواصفات مادة

اللغة العربية بالمدخل الإتصالي لطلبة المدرسة "ديفونوغورو" المتوسطة الإسلامية (٣) أنّ الإنتاج من مادة اللغة العربية له الفعّالة الجيّدة لترقية المهارة اللغوية للطلبة. المقترح من هذا البحث هي (١) على المعلم أن مدرس اللغة العربية في استخدام هذه كتاب المطورة كوسيلة لتقديم المادة اللغة العربية (٢) على المدرس أن تعطى الدوافع عن سهولة وأهمية تعليم اللغة العربية.



ABSTRAC

Astuti, Esti Indi. ٢٠١٦, *Development of Teaching Materials of Arabic Laguage Based on Kommunikative Approach*, Thesis, Post-Graduate Program in Arabic Language Education, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor :Dr, Hj Umami Mahmudah MA and Dr, H Taufiqur Rohman MA.

Key Word: Teaching Materials, Kommunikative Approach

Focus this reseach at Arabic teaching bosed on communicative approach, the problem of this reseach are an difficulty of student in studing and understanding Arabic laguage and low motivation so it influenced in laguange competace of student.

From the problem that we has explained, a reseacher want to develop this teaching matrials to increase laguange competation of Diponegoro islamic junior high school.

The purpose of this reseach are to develop a teaching matrials to increase laguange competation of Diponegoro islamic junior high school appropriate student necessary, willingness and student competance.

The type of this reseach is Reseach and Development with use qualitative and quantitative approach.

The reasut of this resech are ١)product handbook of arabic laguage based on communicative approach for student of Diponegoro islamic junior high school ٢) Characteristic handbook of arabic laguage based on communicative approach for student of Diponegoro islamic junior high school ٣)the experimen appointed that using a producthandbook could improve the ability of student.

The suggestion in this reseach are ١) this handbook as a media forevaluatipon in arabic laguage teaching ٢) for a thecer to give an motivation about the most importan and easing to studing arabic laguage.

ABSTRAK

Astuti, Esti Indi. 2016, Pengembangan Materi Ajar Bahasa Arab Berbasis Pendekatan Komunikatif Untuk Siswa Madrasah Tsanawiyah “Diponegoro” Ponorogo, Tesis, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Program Pasca Sarjana Universitas Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing Dr, Hj Umami Mahmudah MA dan Dr, H Taufiqur Rohman MA.

Kata Kunci: Materi ajar, Pendekatan Komunikatif

Penelitian ini memfokuskan pada pembelajaran bahasa arab berbasis pendekatan komunikatif. Permasalahan dalam penelitian ini adalah kesulitan siswa dalam mempelajari bahasa arab serta minat belajar yang rendah sehingga mempengaruhi kemampuan berbahasa siswa.

Berangkat dari permasalahan diatas, penulis mencoba untuk mengembangkan materi ajar untuk meningkatkan kemampuan berbahasa siswa Madrasah Tsanawiyah Diponegoro.

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengembangkan materi ajar guna meningkatkan kemampuan berbahasa siswa Madrasah Tsanawiyah Diponegoro dengan memperhatikan kebutuhan, kecenderungan dan tingkat kemampuan siswa.

Penelitian ini merupakan penelitian pengembangan (R&D) dengan menggunakan pendekatan kualitatif dan kuantitatif.

Hasil dari penelitian ini adalah: 1) produk bahan ajar bahasa arab berbasis Pendekatan Komunikatif Untuk Siswa Madrasah Tsanawiyah “Diponegoro” Ponorogo. 2) Karakteristik buku ajar bahasa arab Berbasis Pendekatan Komunikatif Untuk Siswa Madrasah Tsanawiyah “Diponegoro” Ponorogo. 3) penggunaan produk bahan ajar bahasa arab memiliki efektifitas yang sangat baik dalam meningkatkan ketrampilan berbahasa siswa.

Hal-hal yang disarankan dalam penelitian ini adalah: 1) sebaiknya guru dalam menggunakan buku ini sebagai media untuk mengevaluasi materi ajar bahasa arab 2) sebaiknya guru memberikan motivasi tentang pentingnya dan kemudahan mempelajari bahasa Arab.

شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين، وبعد.

وقد منّ الله على بالإنهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم

بالحمد والثناء، فلك الحمد يا ربي حتى ترضى على جزيلة نعمك وعظيم عطائك ويشرفني بعد حمد الله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقديم والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في إخراج هذا البحث إلى حيّز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص. منهم:

سماحة الأستاذ الدكتور الحاج موجي رهارجو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

سماحة الأستاذ الدكتور الحاج بحر الدين، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

سماحة الدكتور ولدانا ورغادنتا الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كليّة الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

سماحة الدكتور مفتاح الهدى الماجستير، سكرتير قسم تعليم اللغة العربية كليّة الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

سماحة الدكتورة أمي محمودة الماجستير، المشرفة الأولى، و الدكتور توفيق الرحمن

الماجستير، المشرف الثاني، فحقا يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم ييخل بعلمه ولم يضق صدره يوما عن

مساعدة الباحثة وتوجيهه، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة
فله مني خالص الشكر والتقدير من الله عظيم الثواب والنعمة.
كما يتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأساتذة المعلمين في قسم تعليم اللغة
العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع
وجزاهم الله عنى خير الجزاء.

مالانج،

الباحث،

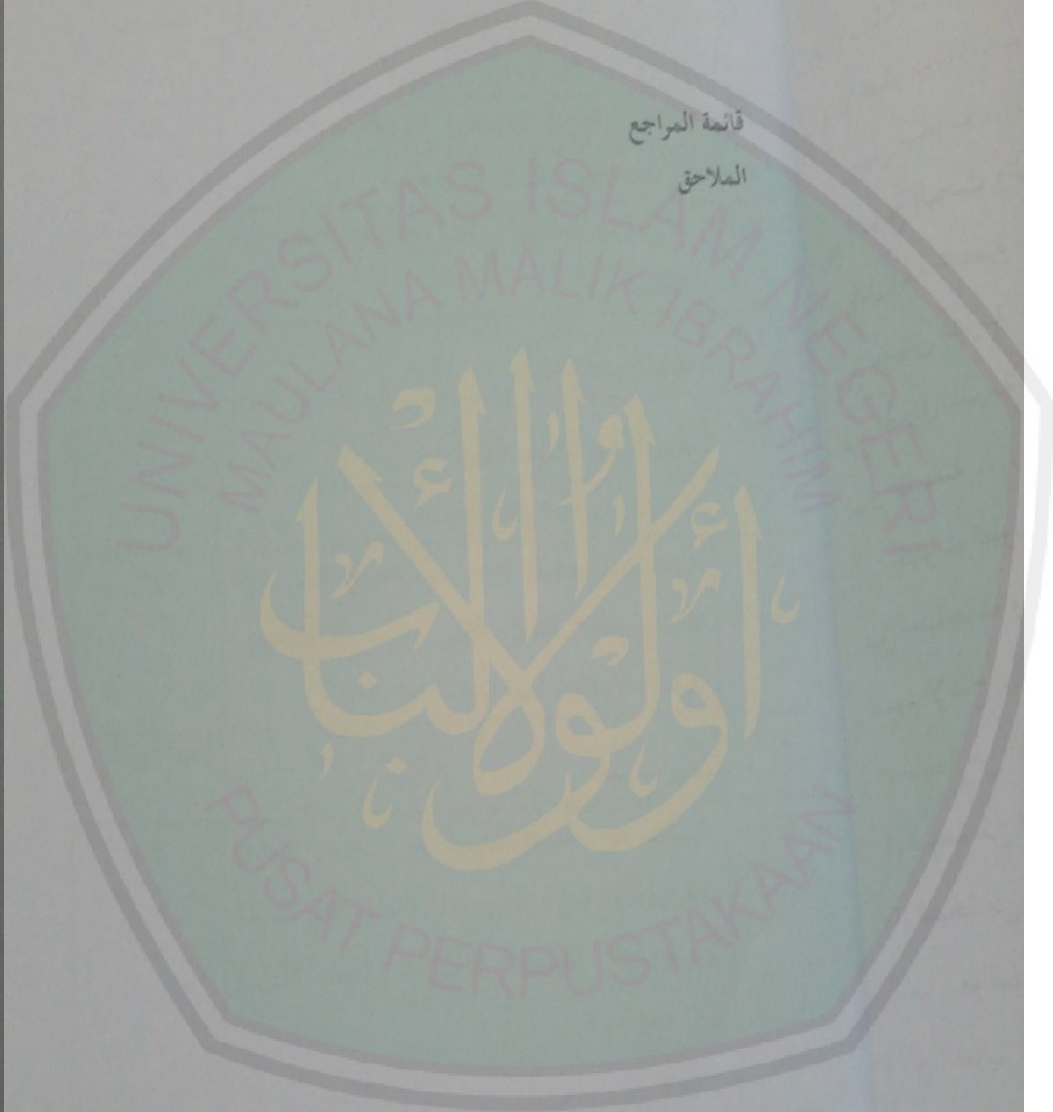
إستي إندى أستوتنى

محتويات البحث

أ	.....	صفحة العلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	موافقة المشرفين
د	.....	الموافق والاعتماد من لجنة المناقشة
هـ	.....	إقرار الطالبة
و	.....	الاستهلال
ز	.....	الإهداء
ح	.....	مستخلص البحث
ط	.....	كلمة الشكر والتقدير
م	.....	محتويات البحث
	.....	قائمة الجداول
	.....	قائمة الملاحق
		الفصل الأول : الإطار العام والدراسات السابقة
١	.....	أ- خلفية البحث
٢	.....	ب- أسئلة البحث
٣	.....	ج- أهداف البحث
٤	.....	د- مواصفات الإنتاج
٤	.....	هـ- فروض البحث
٥	.....	و- فوائد البحث
٦	.....	ي- حدود البحث
٧	.....	ز- الدراسات السابقة
٧	.....	ط- تحديد المصطلحات
٩	.....

الفصل الثاني : الإطار النظري	
١٠	أ. المادة التعليمية
١٠	١. مفهوم المادة التعليمية
١١	٢. أنواع المادة التعليمية
١٤	٣. محتويات المواد التعليمية
١٥	٤. العوامل المهمة لتطوير المادة التعليمية
٢١	ب. المدخل الاتصالي
٢١	١. تعريف المدخل الاتصالي
٢٣	٢. عناصر الاتصالي
٢٤	٣. أنواع الاتصال اللغوي
٢٦	٤. إعداد المواد التعليمية في ضوء المدخل الاتصالي
٢٨	ج. الأنشطة اللغوية للمدخل الاتصالي
٢٨	١. الاستماع
٢٩	٢. القراءة
٣٠	٣. الكلام
٣١	٤. الكتابة
٣٢	د. للمدخل الاتصالي في المهارات اللغوية
الفصل الثالث : منهجية البحث	
٣٥	أ- مدخل البحث ومنهجه
٣٦	ب- إجراءات البحث التطويري
٣٩	ج- تجربة المنتج
٣٩	١. تصميم التجربة
٣٩	٢. أفراد التجربة

٤٠	٣. البيانات والمعلومات
٤٠	٤. أدوات جمع البيانات
٤٠	١. الملاحظة
٤١	٢. المقابلة
٤٢	٣. الاستبانة
٤٢	٤. الاختبار
٤٣	٥. تحليل البيانات
	الفصل الرابع : نتائج البحث والتطوير ومناقشتها
٤٧	المبحث الأول: نبذة مختصرة من مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية ..
٤٧	١. تاريخ تأسيس مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية
٤٨	٢. الموقع الجغرافي لمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية
٤٨	٣. أحوال المؤسسة
٤٩	المبحث الثاني: خطوات تطوير المادة التعليمية بالمدخل الاتصالي
٤٩	أ. تحليل احتياجات ومشكلة الطلبة
٥٤	ب. تصميم الإنتاج
٥٦	(١) النتيجة من الإستبانة من خبير تصميم المادة
٦١	(٢) النتيجة من الإستبانة من خبير اللغة والمواد التعليمية
٦٧	(٣) النتيجة من الإستبانة من معلم اللغة العربية
٧١	المبحث الثالث : مواصفات المادة اللغة العربية
٧٣	المبحث الرابع : فعالية استخدام الكتاب اللغة العربية
٧٣	أ. النتيجة من التجربة الميدانية
٩٥	ب. النتيجة من الإستبانة بعد التجربة
	الفصل الخامس : الخاتمة
٩٨	أ. ملخص نتائج البحث



الصفحة	العنوان	رقم الجدول
٤٧	مؤسس المدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية	٤.١
٥٦	الإستبانة لخبير التصميم المواد التعليمية	٤.٢
٥٨	تحليل نتيجة التصديق من الخبير الأوّل عن تصميم المواد التعليمية	٤.٣
٥٨	مقاييس درجة المعياري	٤.٤
٥٩	معايير تصديق الكتاب المطورة	٤.٥
٦١	الإستبانة لخبير اللغة والمواد التعليمية	٤.٦
٧٤	البيانات عن حصيلة النتيجة من الاختبار القبلي بورقة الأعمال لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة ٢٠١٥ -	٤.٧
٧٦	معايير النتيجة	٤.٨
٧٦	البيانات عن حصيلة النتيجة من الاختبار البعدى بالكتاب اللغة العربية المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة ٢٠١٥ - ٢٠١٦ ٢٠١٦	٤.٩
٧٩	قياس البيانات حصيلة النتيجة من الاختبار البعد بكتاب اللغة العربية المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة ٢٠١٥ - ٢٠١٦	٤.١٠

٨١	قياس البيانات عن حصيلة النتيجة من الاختبار القبلي بورقة الأعمال لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة ٢٠١٥-٢٠١٦	٤.١١
٨٣	حساب العدد عن حصيلة النتيجة من الاختبار البعد بكتاب اللغة العربية المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة ٢٠١٥-٢٠١٦ (متغير مستقل x variabel)	٤.١٢
٨٨	حساب العدد عن حصيلة الاختبار القبلي بورقة الأعمال لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة ٢٠١٥-٢٠١٦ (متغير تابع y Variabel)	٤.١٣
٩٥	حصيلة الإستبانة للطلبة بعد استخدام الكتاب المطور	٤.١٤

الفصل الأول الإطار العام

أ. خلفية البحث

إنّ مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو هي إحدى مؤسسات تحت رعاية وزارة الشؤون الدينية الإسلامية، وتلك المدرسة تعطي اهتماما كبيرا في تعليم اللغة العربية لذلك تجعل درس اللغة العربية كالدرس الوظيفي، بعد لاحظت وقابلت الباحثة في مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو بمهؤلاء مدرسين هناك مشكلات متنوعة اللات يواجهها المدرس و الطلاب في تعليم اللغة العربية،

فتذكر المشكلات منها، الأولى، أنّ الطلاب يشعرون بأنّ اللغة العربية هي شيء مملّ وغير جذاب وصعب في تفهيم معنى ها وتلفظها، الثانية، تعليم اللغة العربية شيء صعب لأنّ لا بدّ أن يعرف الطالب المفردات القواعد الصعب وبشكل المعقد، الثالثة، أنّ تعليم اللغة العربية كثر في التدريب الأسئلة والأجوبة كتابة فقط لذلك نقصان في قياس الحركي والوجداني، الرابعة، أنّ الطلاب يشعرون بصعوبة في الكلام والقراءة والكتابة اللغة العربية،^١ الخامسة، أنّ الكتاب المستخدم هو الكتاب الزوائد بشكل كتاب الورقة العمل لطلبة بدون الكتاب الأساسي أو الكتاب التعليمي، فالمشكلة الموجودة من كتاب ورقة العمل لطلبة هي أنّ الشكل الكتاب غير جذابة بورقة غير شفاف وعدم الصورة الملون واللغة صعب فهمه عند الطلاب.^٢

هناك أنواع الأنشطة لحلّ تلك المشكلات التي قامت بالمدرسة أو المدرس نفسه منها استخدام الطريقة القواعد والترجمة لحلّ مشكلتهم في فهم اللغة العربية ثم تطبيق أنواع طرق التعليم الجذابة عندهم ثم زيادة الأوقات لتعليم اللغة العربية.^٣

بعد لاحظت ويهتم عميقا من تلك المشكلات الموجودة والأنشطة المتنوعة قد قام بمؤلاء المدرس والمدرسة فالمشكلة هنا هي عدم الكتاب الأساسي المستخدم، تعرف الباحثة بأنّ الكتاب التعليم هي شيء مهم له إحدى المكونات التعليم الرئيسية منها المدرس والدرس والمادة، تفهم الباحثة بأنّ التعلّم ليس في الفصل فقط بل خارج الفصل أيضا لذلك وجود كتاب التعليمي وسيلة في مساعدة المدرس ومساعدة الطلاب في التعلّم داخلا أو خارج الفصل الدراسي، كتاب التعليم الجيد هي الذي يجذب التلميذ نحوه ويشبع رغباته ويجد فيه نفسه.^٤

^١ درماوا، المقابلة (فونوروكو ٠٣ فبراير ٢٠١٦).

^٢ ورقة العمل للطلاب، الملاحظة (فونوروكو ٠٩ يناير ٢٠١٦).

^٣ إيكي، المقابلة (فونوروكو ٠٩ يناير ٢٠١٦).

^٤ ناصر عبد الله الغالى وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (دار

الاعتصامي: بدون السنة) ٧.

فبذلك الحال أرادت الباحثة أن تطوّر كتاب التعليمي اللغة العربية بالمدخل الاتصال لأنّ إعداد كتاب التعليمي اللغة العربية بالمدخل الاتصالي سيحل المشكلة يدور حول الفصل الدراسي. أنّ المدخل الاتصالي يرى بأنّ أغراض اللغة هي للاتصال. إحدى المذهب الذي يدافع هذا المدخل هي نظرية تفاعلية، أنّ هذه النظرية هي الاختلاط أو توحد النظرية السلوكية والنظرية المعرفية، تري النظرية السلوكية بأنّ اللغة هي العادة التي يحصله من التقليد فهي يقلد الطلاب المثير من السلوك المكررة فيكون العادة أو بوسيلة التعزيز السلبي أو الإيجابي^٥. وأنّ الخطوات من هذه النظرية هي من المثير ثم الاستجابة ثم التعزيز السلبي أو الإيجابي . مع أنّ النظرية المعرفية ترى بأنّ ليس اللغة من حصيلة العادة ولكنّ كلّ فرد الذي يولد في هذه الدنيا حملته بجهاز اكتساب اللغة LAD بهذه الآلة يستطيع الأولاد أن يتعلم اللغة المستخدمة من هؤلاء الإنسان حوله. إذن الحمل من الولادة هي جهاز اكتساب اللغة فقط مع أن اللغة سينال الأولاد قرره بمجتمع حوله.^٦ مع أنّ النظرية المخلطة من هذين النظرية هي النظرية التفاعلية يري بأنّ وجود استيعاب اللغة بسبب التفاعل بين إدخال اللغة وقدرة الداخلية عند الطلاب أو LAD^٧ الدليل يدل على ذلك بأن الأولاد الذي له LAD مند ولادتهم لا يقدر مباشرة باللغوي بدون الإدخال من الخارج.

من تلك النظرية فهتم الباحثة بأنّ طريقة استيعاب اللغة هي بالطريقة الاكتساب ليس تعلّمًا، مقصود هنا أنّ تعليم اللغة لا تعميق على القواعد من النحو أو الصرف بل كيف يستطيع الطلاب أن يعبر آرائهم وأفكارهم بالطريقة الاتصالي والتفاعلي والفعلي.

^٥Ahmad Fuad Effendy dan Moh Ainin, *Modul Pendalaman Materi Bahasa Arab* (Malang: Universitas Negeri Malang, Panitia Sertifikasi Guru Rayon ١١٥, ٢٠١٢) ٦.

^٦Ahmad Fuad Effendy dan Moh Ainin, *Modul Pendalaman Materi Bahasa Arab*. ٧

^٧Ahmad Fuad Effendy dan Moh Ainin, *Modul Pendalaman Materi Bahasa Arab*. ٨

أن أغراض تعليم اللغة في المدرسة هي لترقية كفاءة الطلبة في المواصلات لسانا أو كتابة، تستخدم اللغة للمواصلات بأنواع الأغراض و في السياقي دو معنى، لا بشكل الجمل حرّي فبذلك يتكون التعليم مؤسسا بوظيفة و أغراضه المواصلات. بذلك المشكلة المذكورة وكيف تعليم اللغة العربية المناسبة، في هذه البحث تريد الباحثة أن نأخذ الموضوع " إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو

ب. أسئلة البحث

- نظرا إلى مشكلة البحث المتقدمة، قدمت الباحثة أسئلة البحث الآتية:
١. كيف تمّ إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو؟
 ٢. ما هي مواصفات كتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو ؟
 ٣. ما مدى فعالية كتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو ؟

ج. أهداف البحث

- بناء على مشكلة البحث وأسئلة البحث السابقة يهدف هذا البحث الوصول إلى الأغراض الآتية:
١. معرفة إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو
 ٢. معرفة مواصفات كتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو

٣. معرفة فعالية كتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو.

د. مواصفات المنتج

أرادت الباحثة أن تنتج في هذا البحث المادة التعليمية المطورة بالمدخل الاتصالي الموجودة في الكتاب التعليمي، فتتكون هذه المادة على مواصفات الآتية:

- ١) استخدم الكتاب التعليمي النص العربي من مصادر الأصل مثل الجريدة والمجلة باللغة الفصحى.
- ٢) تستخدم التدريبات الأنشطة والأشكال المتنوعة لتعبير عن المعنى المعين.
- ٣) تقدمت الكتاب التعليمي التدريبات على الطلاب الأوقات الوافي لتعبير والابتكار لغة و اراءهم.
- ٤) تناسب التدريبات بالسياقي الاجتماعي المعينة.
- ٥) تقدمت التدريبات للاتصالي الفعلي كثيرة.
- ٦) تقدمت المادة لوصول إلى الكفاءة الاتصالي التي تتكون من الكفاءة الإستراتيجية والكفاءة تحليل الخطاب والكفاءة النحوية والكفاءة اللغوية الاجتماعية.

هـ. فروض البحث

أما فرضية هذا البحث فهي وجود الفعالية الجيدة وممتازة بالاستخدام كتاب اللغة العربية لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو لأنّ تتكون هذا الكتاب على المحتوى المتوازن على الحاجات و الأحوال الطلاب مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو .

وحددت الباحثة فروض البحث من مشكلات في هذا البحث، منها :

(١) عن تطبيق مادة اللغة العربية بكتاب اللغة العربية لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو.

(٢) عن فعالية مادة اللغة العربية لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو.

نظرا إلى ما سبق من مشكلات البحث وضعت الباحثة فروض البحث كما يلي:

(١) نعم توجد فعالية مادة اللغة العربية في كتاب اللغة العربية لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو.

(٢) لا توجد فعالية مادة اللغة العربية في كتاب اللغة العربية مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو.

و. أهمية البحث

١. الجانب النظري

يساهم هذا البحث في إثراء المعرفة والمعلومات على كيفية إعداد مواد اللغة العربية الجيدة.

٢. الجانب التطبيقي

للمدرس :استخدم مدرس اللغة العربية هذه المادة التعليمية بسهولة

على قيام تعليم والتعلم في الفصل.

للطالب :استخدم الطالب هذا المادة التعليمية بسهولة عل التعلم

النفسي إما داخل أوخارج الفصل الدراسي.

للمدرسة :تكون هذه المادة التعليمية كمرجع في التعليم اللغة

العربية.

للباحثة
 للباحثة: زيادة المعلومات والمعرفة خصوصا في ترقية كفاءة الباحثة
 في البحث العلمي وإعداد المواد التعليمية بتأليف
 الكتاب المدرسي.

ز. حدود البحث

و حدد الباحثة على هذا البحث على:

- ١- الحدود الموضوعية
 أنّ الموضوع من هذا البحث هو إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل
 الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو.
 خصص هذه البحث والإعداد لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة
 الإسلامية فونوروكو في إعداد كتاب التعليمي لفصل الثاني
- ٢- الحدود المكانية
 تحدد الباحثة مكان البحث في مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية
 فونوروكو جاوى الشرقية
- ٣- الحدود الزمانية
 سيجرى هذا البحث في الفصل الثاني من مستوى الثانية من عام الدراسي
 ٢٠١٦-٢٠١٥

ح. الدراسات السابقة

البحث والإعداد المادة التعليمية قد قام بها عدد من الباحثين في الجامعة الإسلامية
 الحكومية بمالانج وحوله، والباحثة لم يجد بين هذه البحوث البحث الذي يبحث في
 إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة

الإسلامية فونوروكو. ولأن من المفيد أن تتعرف الباحثة على الدراسة السابقة المتعلقة
ببحثه طلعت الباحثة منها على ما يأتي:

الرقم	الباحث وعنوان البحث و سنته	متساويات	متعارضات	ابتكار البحث	
١	أحمد مرادي ٢٠١٤	- أنّ هذا البحث يسوى في إعداد المادة على أساس الاتصالي .	أنّ هذا البحث يختلف من ناحية المستوى - أنّ هذا البحث يختلف من ناحية ترقية الكفاءة	إعداد مادة مهارة الكتابة الجامعي في ضوء المدخل الاتصالي (بالطبيق على طلبة جامعة أنتشاري الإسلامية بنجرماسين إندونيسيا)	إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو
٢	سوغيرما ٢٠١٣	- أنّ هذا البحث يسوى في إعداد المادة على أساس الاتصالي .	أنّ هذا البحث يختلف من ناحية المستوى - أنّ هذا البحث يختلف من ناحية ترقية الكفاءة	إعداد المواد التعليمية على أساس المدخل الاتصالي لترقية مهارة الكلام (بحث إعدادي في الجامعة الإسلامية الحكومية بارى بارى	إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو

الإسلامية فونوروكو	الكفاءة	المواد التعليمية بشكل كتاب التعليمي	سولاوسي الجنوبية)	
مادة إعداد العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو	هذا أنّ البحث تختلف من ناحية مدخل البحث فهذا البحث يبحث الكيفي	أنّ هذا البحث يسوى من مدخل المستخدمة فهي بالمدخل الاتصالي	أحمد مرادي ٢٠١٤	٣

من ذلك الجدول واضح بأنّ هذا البحث فيه الاختلاف من البحث القبلي بأنّ هذا البحث تقع في مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو لترقية كفاءات الطلاب الأربعة بمدخل الاتصالي في صناعة كتابه. وهناك المشكلة والخلفية المختلفة من إعداد هذا الكتاب التعليمي.

ط. تحديد المصطلحات

إعداد : أنّ المعنى "إعداد" هي إعداد الكتاب التعليمية لأنّ لم يستعمل قبله بالكتاب التعليمية.

مادة اللغة العربية : هناك كثير أنواع المادة التعليمية، والمادة سينتج من هذا البحث هو "كتاب التعليمي"

المدخل الاتصالي : المدخل الذي يستخدم في تعليم اللغة يرى بأنّ غرض من اللغة هي لمواصلات للتعبير ما فكرته وأفكاره لسانا أو كتابة.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. مادة اللغة العربية

١. مفهوم المادة التعليمية

أراء العلماء عن مفهوم المواد التعليمية منها: عند فانين *Panen* أنّ المواد التعليمية هي المادة التعليمية التي تتركب ترتيبا تاما التي يستعملها المعلم

والطلاب. عند كيم Kemp المواد التعليمية التي تتكون من العلم Knowledge أو المهارة Skill أو الموقف Attitude. عند عبد المجيد أنّ المواد التعليمية هي كل شيء المستخدمة لمساعدة المدرس في تنفيذ أنشطة التعلّم والتعليم، والمقصود من المواد المستخدمة هنا إما مكتوباً أو غير مكتوب.^٨ عند "إك لستاري" أنّ المواد التعليمية هي مجموعة من الوسائل أو أدوات التعلّم يحتوى على مواد التعلّم و الأساليب وحدود البحث وكيف تقويم الدراسي الذي صمّم بشكل منهجي وجذابة من أجل تحقيق الأهداف المرجوة وهي الكفاءة من الطلاب بشكل تعقيداتهم.^٩ من تلك المصطلحات الكثيرة نفهم بأنّ المواد التعليمية هي كل شيء المستخدمة لمساعدة المدرس في تنفيذ أنشطة التعلّم والتعليم التي تضمن فيه عن العلم و المهارة والموقف، وبذلك نستطيع أن نظوره مطابقاً بكفاءة والأحوال و الحاجات الطلاب.

٢. أنواع المواد التعليمية

جعلنا لخبراء عدة فئات للمواد التعليمية المختلفة. بعض المعايير ليكون مرجعاً في اتخاذ مثل هذه القرارات بناءً على شكله و طرق عمله و صفته كما سيتم وصفها في البيان التالي.

أ) المواد التعليمية بنسبة إلى الشكل

^٨ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran* (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٧), ١٧٤.
^٩ Ika Lestari, *Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi: Sesuai dengan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan* (Padang: Akademia Permata, ٢٠١٣), hal ١

تنقسم المواد التعليمية التي بالنسبة إلى شكله إلى أربعة أقسام هي المواد المطبوعة و المواد التعليمية السمعية و المواد التعليمية السمعية و البصرية و المواد التعليمية التفاعلية.

(١) المواد المطبوعة هي عدد من المواد التي أعدت في ورقة، والتي يمكن أن تكون لغرض التعلم أو إيصال المعلومات. مثل نشرة للتوزيع، الكتاب، حدة نمطية، ورقة عمل للطالب، النشرة أو الكراسة، ولوحة الجذابة، النحت، الصور، و نموذج بالحجم الطبيعي.

(٢) المواد التعليمية برامج الصوت جميعاً لأنظمة التي تستخدم إشارات المذيعات مباشرة، والتي يمكنها الشخصاً و المجموعة للاستماع والإقامة. مثل الشريط، المذياع، سجل الفينيل، و قرص مد محصوتي.

(٣) المواد التعليمية السمعية هي الجمع بين كل ما يسمح للإشارة الصوت مع الصور المتحركة بالتتابع. مثل قرص مد مجال فيديو والأفلام.

(٤) المواد التعليمية التفاعلية هي الجمع بين وسيلتين أو أكثر (الصوت والنص، والرسومات والصور والرسوم المتحركة، والفيديو) التي كتبها في التلاعب لمعالجة للسيطرة علماء مرو / أو السلوك الطبيعي للتقديم. مثل قرص مد مجتفاعلي.^{١٠}

ب) المواد التعليم بنسبة إلى طرق العمل

تنقسم المواد التعليمية عند "تيان بيلاواتي" بنسبة إلى طرق عمله إلى خمسة أقسام هي المواد التعليمية غير المتوقعة، المواد التعليمية المتوقعة،

^{١٠} Ika Lestari, Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi: Sesuai dengan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan. hal: ٢

المواد التعليمية السمعية، المواد التعليمية الفيديو، و المواد التعليمية الكمبيوتر.^{١١}

(١) المواد التعليمية غير المتوقعة هي المواد التعليمية التي لا تتطلب بالأساس على إبراز هذه المحتويات، بحيث يمكن الطلاب باستخدام (القراءة، الشهادة، والملاحظة) تلك المواد التعليمية مباشرة. مثل الرسم البياني، الصورة، العرض، شرائط الأفلام، النحت وغير ذلك.

(٢) المواد التعليمية المتوقعة هي المواد التعليمية التي تتطلب بالعرض للاستخدام التفهيم الطلاب. مثل الانخفاض، الشفافيات، الساسة.

(٣) المواد التعليمية السمعية هي المواد التعليمية في شكل إشارات الصوت المسجل. لاستخدامها، يجب أن تطلب أدوات (لاعب) من وسائل الإعلام التسجيل. مثل *VCD Player* ، *CD Player* ، *tape compo* ، *Multimedia Player* وغير ذلك. ومن الأمثلة على هذا النوع من المواد التعليمية هي الشريط، القرص المدمج، قرص فلاش (*flashdisk*)، وما أشبه ذلك.

(٤) المواد التعليمية الفيديو هي المواد التعليمية التي تتطلب بشكلمحور دوار الفيديو *Multimedia* ، *VCD Player* ، *CD Player* ، *tape compo* ، *Player* وغير ذلك. وبسبب هذه المواد التعليمية مشابهة للمواد التعليمية السمعية، تتطلب هذه المواد التعليمية تسجيل وسائل الإعلام

^{١١}Ika Lestari، *Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi: Sesuai dengan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan* hal: ٢

أيضا. ولكنتم تجهيز هذا المورد أيضا معصورة. مثل فيديو، أفلام و غير ذلك.

٥) المواد التعليمية الكمبيوتر هي أنواع مختلفة من المواد التعليمية غير المطبوعة التي تتطلب جهاز كمبيوتر لتشغيل شيءٍ للتعلم. تعليم الكمبيوتر بوساطة (Computer Mediated Instruction) كمبيوتر القائمة على الوسائط المتعددة (Computer Based Multimedia) أو الوسائط الفائقة.

ج) المواد التعليم بنسبة إلى الصفة

١) المواد التعليمية القائم على الطباعة مثل الكتب المدرسية، المجلة، الصحيفة، الخريطة، الجدول و ما أشبه ذلك.

٢) المواد التعليمية القائمة على التكنولوجيا. مثل الإذاعة، الشريط، التلفزيون و غير ذلك.

٣) المواد التعليمية المستخدمة في الممارسة. مثل ورقة الملاحظة، الاستبيانات و غير ذلك.

٤) المواد التعليمية المطلوبة لأغراض التفاعل البشري (خصوصا للتعليم من بعد). مثل الهاتف، المحمول، الفيديو كونفرنس، الشبكة و

غير ذلك.^{١٢}

٣. محتويات المادة التعليمية

^{١٢}Ika Lestari, *Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi: Sesuai dengan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan* hal: ٤

أنّ محتويات المواد التعليمية عند فانين *Panen* له ثلاث المحتويات الأساسية

منها:

أ) المحتويات الأولى، فيه الخبر الأساسي التي يريد أن يلقيه و يملكه عند الطلاب. و في العام بوجود المواد التعليمية المطبوعة.

ب) المحتويات المساعدة، أنّ من هذه المحتويات المساعدة جازت من الخبر أو النص الزيادة متصل بالمحتويات الأولى. المثال المادة التحسيبي و القراءة و الجدول والشرطة و *VCD* و *CD*.

ج) المحتويات التقويمية، بوجود الأسئلة و الاختبار المباشرة و غير المباشرة نستطيع أن نستعمله عند الاختبار القبلي و البعد.^{١٣} لذلك المحتويات واجب على المدرس أن يطوره مطابقا بالكفاءة و الأحوال و الحاجة الطلاب. لأنّ كلّ فرقة أو مكان مختلفا بما يحتاج، هناك عناصر مهم في مواد التعليمية منها:

أ) إرشاد التعلّم

ب) الكفاءة المعينة

ج) المعلومات المساعدة

د) التدريبات

هـ) إرشاد العمل أو ورقة العمل

و) التقييم^{١٤}

^{١٣} Abdul Hamid dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press. ٢٠٠٨) hal: ٨١

^{١٤} Andi Prastowo. *Panduan Kreatif membuat bahan ajar inovatif* (Jogjakarta: DIVA Press. ٢٠١٥) hal: ٢٩

٤. العوامل المهمة لتطوير المادة التعليمية

إذا يريد المدرس أن يطور هذه المواد التعليمية وجب أن يهتم عن هذا
العوامل، منها:

أ) مضمون الكتاب التعليمي

محتويات المواد التعليمية متصل بصحة المحتويات مطابقا بنظام الإنتاج
المجتمع و الدولة. يظهر صحة المحتويات بأن لا يتطور المواد التعليمية بغير
علمية. تطور المواد التعليمية بمفهوم و نظريّ التعليم اللغة العربية و الإنتاج
التجريبي البحث في مجال العلم اللغة العربية. أخذ المفهوم و النظريّ التعليم
اللغة العربية من الكتب التعليم اللغة العربية يستطيع أن يناله من المكتبة
الجامعة التي يقوم بكلية التعليم اللغة العربية مع أنّ الإنتاج التجريبي البحث و
تجديد الأخبار يستطيع أن يناله من المجلة البحث المطبوعة و إلكترونية.^{١٥}
مع أنّ في الملائمة المحتويات، أنّ المحتويات المواد التعليمية يطابق بنظام
الإنتاج و فلسفة الحياة البلاد و المجتمع حول البيئة المدرسة. مثل: موضوع
النص لا يختلف بالإنتاج المجتمع الإندونيسي في تعليم اللغة العربية. أنّ المواد
التعليمية التي طور المدرس لا بدّ مطابقا و مناسبة بعوامل الذي يظهر كفاءة
الطلاب الذي لم يترقى.

ب) دقة المجال

^{١٥} Abdul hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab* hal. ١٠٣

تتعلق دقة المجال بالاتساع و العميق المادة و كمال التصور مناسباً بالعلم اللعبة العربية^{١٦}. أنّ الاتساع و التعمق المواد التعليمية يحدد على مستوى المواد التعليمية التي ستطوّره الطالب مطابقاً بكفاءة و مراحلهم. أمّا مرجع الأوّل لتقرير الاتساع و التعمق المحتويات المواد التعليمية هي المنهج و خطةّ الدراسي.

(ج) مقروئية المادة

تتعلق مقروئية المادة بسهولة المواد لفهمها عند الطالب كالأستخدام. أنّ هناك ستة الحال لدعم المراحل مهضوم المادة التعليمية كما ذكر في التالية:

(١) الشرح المنطقي

(٢) المادة المرتبة

(٣) وجود المثال و التصوّر ليسهل لأستخدام الموضوع العام في التعليم اللغة ،

أنّ كليهما يسهل في الفهم المادة لدى الطلاب. وجود المثال و التصوّر في

أستخدام الموضوع العام مهم جدّاً.^{١٧}

(أ) المعينات السهولة

(ب) الشكل المرتب و المستمر

(ج) توضيح تتابع و فواعد المواد التعليمية

(د) أستخدام اللغة

أستخدام اللغة في تطوير المواد التعليمية تتصل بالاختيار الأسلوب

اللغويّ و الاختيار الكلمة و الأستخدام الجملة الجيدة و الترتيب الفقرة ذو

^{١٦}Andayanidkk•Pengembangan Bahan Ajar• (Jakarta: Universitas Terbuka• ٢٠٠٣) hlm٢٤

^{١٧}Andayani dkk•Pengembangan Bahan Ajar•٢٥

معنى^{١٨}. يستعمل اللغة العربية في مواد التعليمية باللغة العربية الفصيحة لأنّ المواد التعليمية الجيدة تكون دفاعا لدى الطالب للقراءة و يعمل الواجبات و تنمو المعرفة الجديدة لتعبير عن الموضوع.

(هـ) الإخراج

يتعلق الإخراج بتنظيم موقع المعلومات في الصفحة المطبوعة و التغليف في مجموعة المواد التعليمية الوسائط المتعددة. هناك الحال أن توازن مما يلي:

- (١) النص الكثير في صفحة واحد يجعل الطلاب متبعة للقراءة.
- (٢) لورقة الفراغ محتاج ليشجع و لحث الطلاب لكتابة الخلاصة من الطلاب.
- (٣) اندماج رسم البياني و النقطة و الجملة القصيرة.
- (٤) استعمال الصور بغرض خاص.
- (٥) استعمال النمرة الصحيحة و المستمرة لجميع الأجزاء المواد.
- (٦) استعمال التشكيلة و الإبراز و معيار الحروف الجيدة.
- (٧) استعمال معينات التي تقع في المقدمة و التعليق كلّ موضوع أو في آخره فمواد التعليمية يستطيع أن يدرس الطلاب أنفسهم^{١٩}.
- (٨) استعمال الألوان والتصوير

يهدف استعمال الألوان في كتاب التعليم لإعطاء المعنى المعين أو الجمال ليحذب و تثبت الحماسة. لا بدّ أن يهتم هنا أيضا باختيار الألوان، كلّ ألوان له خصائص على نفس الإنسان منها:

^{١٨}Andayanidkk•Pengembangan Bahan Ajar•٢٧

^{١٩}Abdul Hamid dkk•Pembelajaran Bahasa Arab ١٠٩

أ) الأحمر : الأحمر هو مهيمن اللون، هذا اللون تستطيع أن يرتفع نبض

القلب، وإرتفاع عدناوية ويثبت العواطف وشجاعا وضرورا والفرحة.

ب) الأزرق: يوصف أنه تدل على التبريد وغير الفعالى و تعطى مطمئنا

والصحابة ولكنها تستطيع أيضا أن يثبت الكابة.

ج) الأصفر: يوصف الأصفر على الفرحة وثقة النفس والصحابة.

د) الأخضر: توصف هذا اللون متمثلا بالأزرق، يجعله مطمئنة وتخضر

الاسترخاء.

هـ) الأبيض: يوصف هذا اللون بالفطرة والنظيف وله خصائص الإيجابي.

و) الأسود : يوصف هذا اللون بالخوف والحزن وتغلب القلب وواضح

وقوي.^{٢٠}

٩) حجم الكتاب

حجم الكتاب تكون مؤشرا لتصميم عناصر الكتاب. لذلك لابد أن

يهتم تماما عن حجم الكتاب، هناك حجم الكتاب مناسباً بالمعايير

تنظيم العالمي " *International Organization For Standardization*

”(ISO) منها:

سلسلة ب		سلسلة أ	
حجم (ميل مترا)	شكل	حجم (ميل مترا)	شكل
١٤١٤ X ١٠٠٠	B.	١١٨٩ X ٨٤١	A.

^{٢٠} Jurnal penelitian oleh Cahaya Litu hayu. Pengaruh warna terhadap psikologi dalam penggunaan dalam perancangan fasilitas bedah plastik estetik (Fakultas seni rupa dan desain:ITB)hal: ٤

١٠٠٠ X ٧٠٧	B _١	٨٤١ X ٥٩١	A _١
٧٠٧ X ٥٠٠	B _٢	٥٩٤ X ٤٢٠	A _٢
٥٠٠ X ٣٥٣	B _٣	٤٢٠ X ٢٩٧	A _٣
٣٥٣ X ٢٥٠	B _٤	٢٩٧ X ٢١٠	A _٤
٢٥٠ X ١٧٦	B _٥	٢١٠ X ١٤٨	A _٥
١٧٦ X ١٢٥	B _٦	١٤٨ X ١٠٥	A _٦
١٢٥ X ٨٨	B _٧	١٠٥ X ٧٤	A _٧
٨٨ X ٦٢	B _٨	٧٤ X ٥٢	A _٨
٦٢ X ٤٤	B _٩	٥٢ X ٣٧	A _٩
٣١ X ٤٤ ^{٢١}	B _{١٠}	٣٧ X ٢٦	A _{١٠}

(و) التوضيح

انتفع التوضيح عند المواد التعليمية لتلّفت و لدوافع و لتصرّح فهم الطلاب عن المحتويات . بوجود الجدول و رسم البياني و رسم المتحركة والصور و رسم التخطيط و الرموز و مخطط.

(ز) كمال العناصر.^{٢٢}

تتعلق كمال العناصر بمواد التعليمية التي تكون المكونات الأساسي و المكونات التقويم. المكونات الأساسي تتكون من الأخبار أوالموضوع الأساسي الذي يمتلكون الطلاب. ومن العام مواد التعليمية بشكل المطبوع

^{٢١} B P Seitepu•Penulisan Buku Teks Pelajaran• ١٢٩

^{٢٢} Andayanidkk•Pengembangan Bahan Ajar hlm ١١٠

مع أنّ المكونات التكميلية بوجود الأخبار أو الموضوع الزيادة بالاختلاط مواد التعليمية الأساسية. تتكون المكونات التكميلية من المواد التعليمية التكميلية المطبوع مثل المادة و النص و الجدول و منهج الدراسي. مع أنّ غير المطبوع مثل *VCD, CD, Kaset*، كتاب المدرس و كتاب الطلاب وغيرها و كلهم مستخدمة بأنواع الوسائل. مع أنّ تتكون المكونات التقويم من أنواع الأسئلة و فيه الامتحان الأول يأخذ حين عملية التعليم و الامتحان الأخير في آخر المستوى.^{٢٣}

تطوير المواد التعليميّة عند المدرّس يحتاج على الإبداع لصناعتها و فهم البيئة حولها لكي في تطويره مناسباً بإعداد المادة.

ب. المدخل الاتصالي

١. تعريف مدخل الاتصال

الاتصال هو من اللغة اللاتينية بمعنى سواء، أنه لغة من كلمة وصل بمعنى التعبير عن الأفكار و إرسال المعلومات لكي يفهمه الآخر. الاتصال بمعنى أيضا تبادل الاراء والشعور والمعلومات.^{٢٤}

هناك آراء العلماء عن تعريف مدخل الاتصال منها: عند "ريجارو وردغورس" بأن مدخل الاتصال هي تعليم اللغة اتصالا، فمعنى أسس التعليم بنظرية الاتصال أو أغراض اللغة. عند هذا المدخل أنّ أغراض اللغة هي لترقية الكفاءة اللغة وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة أن هناك الارتباط بين اللغة والاتصال. و عند

^{٢٣} Andayanidkk • Pembelajaran Bahasa Arab ١١٠

^{٢٤} Bambang Warsita • Teknologi Pembelajaran (Jakarta: PT Rineka Cipta, ٢٠٠٨) hal: ٩٦

"سوناردى جيواندونو" بأن مدخل الاتصالي الكفاءة في استخدام اللغة مناسباً بالمواقف الحقيقي إما متقبلاً أو منتجاً.^{٢٥} وعند "عبد الوهاب الراشدى ومملوءة النعمة" بأنّ مدخل الاتصال هي خصص المدخل على الكفاءة الاتصالية والفعلية.^{٢٦} من ذلك آراء السابقة نفهم بأنّ مدخل الاتصال هي المدخل لترقية الكفاءة اتصالياً وفعالياً وبهذا المدخل يدافع الطلاب لاستخدام اللغة العربية شجاعة. بتدريب مباشر وابتكار ولايرفض القواعد.

أنّ غرض تعليم اللغة عند هذه المدخل هي ليساعد الطلاب الحصول إلى الكفاءة الاتصالية.^{٢٧} يعتقد العلماء هناك سبعة وظائف رئيسية للغة هي (١) الوظيفة النفعية *instrumental function* ويعتقد بها استخدام اللغة للحصول على الأشياء المادية مثل الطعام والشراب (٢) الوظيفة التنظيمية *regulatory function* ويعتقد بها استخدام اللغة من أجل إصدار أوامر للآخرين وتوحيد سلوكهم (٣) الوظيفة التفاعلية *interactional function* ويعتقد بها استخدام اللغة من أجل تبادل المشاعر والأفكار بين الفرد والآخرين (٤) الوظيفة الشخصية *personal function* ويعتقد بها استخدام اللغة من أجل أن يعبر الفرد عم مشاعره وأفكاره (٥) الوظيفة الاستكشافية *heuristic function* ويعتقد بها استخدام اللغة من أجل استفسار عن أسباب ظواهر والرغبة في التعلم منها (٦) الوظيفة التخيلية *imaginative function* ويعتقد بها استخدام اللغة من أجل التعبير عن تخيلات وتصورات من إبداع الفرد وإن لم تتطابق مع الواقع (٧) الوظيفة البيانية

^{٢٥}Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa* (Jakarta:PT Indeks, ٢٠٠٨) hal: ٢٩

^{٢٦}Abdul Wahab Rosyidi, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١٢) hal: ٣٨

^{٢٧}Radiyah Zaenuddin, *Metodologi & Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group, ٢٠٠٥) hal: ٣٦

representational function ويعتقد بها استخدام اللغة من اجل تمثل الأفكار والمعلومات وتوصيلها للآخرين.^{٢٨}

وهناك أربع الكفاءة الاتصال منها: (١) الكفاءة الإستراتيجية هي تشير على إستراتيجية المستخدمة عند التوصل للتأخير والحفظ والإصلاح ويشير على الاتصال (٢) كفاءة تحليل الخطاب هي تشير إلى قدرة الفرد على تحليل أشكال الحديث والتخاطب من خلال فهم بنية الكلام وإدراك العلاقة بين عناصره وطرق التعبير عن المعنى وعلاقة هذا النص ككل (٣) الكفاءة النحوية هي وتشير إلى ما يقصده تشومسكي من الكفاءة اللغوية أي معرفة نظام اللغة والقدرة الكافية على استخدامها (٤) الكفاءة اللغوية الاجتماعية هي تشير على قدرة الفرد على فهم السياق الاجتماعي الذي يتم من خلاله الاتصال.^{٢٩}

تأسس هذا المدخل على وظيفة اللغة في حياة الفرد والمجتمع، وكونها وسيلة اتصال يعنى التفاهم بين طرفين وإن هذا التفاهم يقوم على مثير واستجابة بين مرسل ومستقل. أنّ الاتصال نوعان هما: (١) الاتصال مباشر هو ما يقع بين المرسل والمستقبل مباشرة وقد تكون الرسالة فيه منطوقة فيستقبلها المستقبل بإذنه سماعا وقد تكون مكتوبة فيستقبلها المستقبل قراءة. فيستجيب لها موافقا أو رافضا أو متحفظا. (٢) الاتصال غير مباشر هو ما يقع بين المرسل والمستقبل من دون أن يجمعهما مكان واحد وقد تكون الرسالة فيه منطوقة أو مكتوبة يستقبلها المستقبل سماعا أو قراءة من دون تفاعل مباشر بين المرسل والمستقبل.^{٣٠}

^{٢٨} رشيد أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها (مصر: جامعة المنصورة، ١٩٨٩) ١٢٠

^{٢٩} Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi Dan Media* (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨) hal: ١٤

^{٣٠} محسن علي عطية، مهارات الاتصال اللغوي وتعليمها (الأردن، دار مناهج للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨) ٦٩

و نفهم كن ذلك بأنّ الاتصال اللغوي أكثر من شكل فمنه الاتصال اللفظي المنطوق ومنه الاتصال اللفظي المكتوب ولكل منهما موضوعاته وأهدافه وشروطه، فالإرسال اللفظي يقتضى وضوح الصوت وتنوع نبراته وتدعيمه بالوسائل المصاحبة كتفاسيم الوجه وحركة اليدين أو غير ذلك مما يقتضيه سياق الخطاب. كذلك للإرسال المكتوب شروط يجب توافرها فيه كصحة الرسم وتنظيم الفقرات وعلامات الترقيم التي تدل على أساليب التعبير الصوتي عن معاني المقصودة.

٢. عناصر الاتصال اللغوي

يتكون الاتصال اللغوي من عناصر متكامل كما ذكر فيما بينها لتحقيق أهداف الاتصال وهذه العناصر، هي:

(أ) المرسل وهو مصدر الرسالة اللغوية

(ب) الرسالة اللغوية وهي المحتوى الذي يريد المرسل توصيله إلى المستقبل

(ج) قناة الإرسال وهي اللغة أو الألفاظ المستعملة لنقل المحتوى من المرسل إلى المستقبل وقد تكون مكتوبة أو منطوقة

(د) المستقبل وهو الطرف الآخر المقصود بعملية الاتصال الذي يستقبل الرسالة

(هـ) التغذية الراجعة وهي رد فعل المستقبل أو استجابته للرسالة

(و) بيئة الاتصال، وتتمثل في السياق الذي يجري فيه الاتصال وما يحتوي من متغيرات مؤثرة في عملية الاتصال.^{٣١}

^{٣١} محسن علي عطية، مهارات الاتصال اللغوي وتعليمها، ٧٠

ز) الوسيلة: يقصد بها الأداة التي تنتقل من خلالها الرسالة. وتتنوع الوسائل ما بين الصوت العادي عند الاتصال المباشر إلى الكتاب إلى الخرائط والرسوم والسجلات وأجهزة الإعلام، من مذيع إلى تلفاز إلى حاسب إلى (كمبيوتر) إلى غير ذلك من أدوات. والوسيلة ليست ذات شأن بسيط في إتمام عملية الاتصال، إنما قد تساعد عليها وقد تعوقها بل بعض الخبراء وصل إلى الدرجة المزج بين الرسالة والوسيلة فيقولون إن أداة الاتصال هي الرسالة *The medium is message*^{٣٢}.

٣. أنواع الاتصال اللغوي

هناك نوعان للاتصال اللغوي، هما:

أ. الاتصال الرسمي: هو كل اتصال يخضع لقواعد وأصول تتحكم في سلوك المرسل والمستقبل وطبيعة اللغة المستخدمة في التوصيل بمعنى آخر هو الاتصال الذي يجري في سياق الانقباض ويتخذ هذا النوع من الاتصال الاتجاهات الآتية:

(١) الاتجاه الأول من أعلى إلى أدنى. ومن هذا النوع الاتصال التعليمي الذي يحدث بين المعلم والمتعلمين في أثناء الدرس وتحكمه معايير محددة يجب أن تراعي من المدرس والطالب

(٢) الاتجاه الثاني من أدنى إلى أعلى. وهو ما يحصل بين الطلاب مرسلين ومعلمهم مستقبلا، وذلك عندما يوجهون استفساراتهم حول الموضوع أو

^{٣٢}حسين حمدي الطويحي، وسائل الأتصال والتكنولوجيا في التعليم (الكويت: دارالقلم، ١٩٨٢) ٣١

فقرة أو عندما يجيبون عن أسئلة مدرّسهم وله معايير محددة يجب مراعاتها من الطلبة والمدرّس.

٣) الاتجاه الثالث هو الاتجاه الأفقي أو المستعرض وهو ما يحدث بين طرفين متساويين في المرتبة ومنه ما يحدث بين الطلبة أنفسهم عندما يعقب أحدهم على إجابة زميل له ومنه الحوار الذي يجري بين الطلبة حول قضية.

ب. الاتصال اللغوي غير الرسمي هو ذلك الاتصال الذي يحصل في سياقات غير رسمية أي في سياقات الانبساط وقد يقع بين:

(١) المعلم وزملاءه من المعلمين

(٢) المعلم والطلبة خارج إطار الدراسة

(٣) الطلبة أنفسهم

(٤) المعلم وأولياء أمور الطلبة خارج الإطار الدراسة.^{٣٣}

بذلك الشرح نفهم بأنّ التدريس اللغة العربية في ضوء نظرية الاتصال يتطلب الاهتمام بكفايات الاتصال اللازمة للمعلم أو المدرّس والطالب.

وإنّ مدخل الاتصال يقتضى وضع اللغة وأنشطتها موضع الممارسة العملية وعدم الاعتماد على حفظ القواعد والقوانين. ويقتضى أن تتاح الفرصة للمتعلّمين باستخدام اللغة استخداماً عملياً والاهتمام بجميع مهاراتها بشكل متوازن وعدم التشديد على جانب من دون الجوانب الأخرى.^{٣٤}

^{٣٣} محسن علي عطية، مهارات الاتصال اللغوي وتعليمها، ٨١

^{٣٤} محسن علي عطية، مهارات الاتصال اللغوي وتعليمها، ٨١

٥. إعداد المواد التعليمية في ضوء المدخل الاتصالي:

فيما يلي مجموعة من التطبيقات التي تشكل أساسا من أسس البناء قائمة المعايير ومصدرا من مصادرها:

أ) إن هناك فرقا بين صورتين لتعليم اللغة اتصاليا، هناك الصورة الضعيفة وهي التي يتم فيها تزويد الدارس بمجموعة فرص لاستخدام اللغة اتصالي. هناك الصورة القوية وهي التي تستشار فيها الإمكانيات اللغوية عند الدارس في مواقف اتصال طبيعية. إن هذا هو الفرق بين تعليم الاتصال من خلال اللغة وبين تعليم اللغة من خلال الاتصال. والكتاب الجيد هو الذي تسود فيها توظيف المصادر اللغوية والثقافة المتاحة في المجتمع حتى يمكن للدارس أداء المهام الاتصالية التي يكلفون بها في المهارات اللغوية المختلفة.

ب) إنَّ هناك نوعين من الاتصال: اتصال بين الفرد ونفسه وهو الذي يدور داخل عقل الفرد في أثناء علاقته بالآخرين، وتبادله وجهات النظر معهم ، وهناك اتصال بين الفرد والآخرين فيه يتم تبادل المعلومات والمعارف بين فرد وآخرين. والكتاب الجيد هي الذي يساعد على تنمية كل من النوعين عند الدارسين باللغة العربية فيدرب الدارس على التفكير باللغة العربية ويديره أيضا على تبادل الآراء مع غيره باللغة العربية.

ج) إن مواقف الاتصال التي تستخدم الفرد اللغة فيها مواقف غير محدودة من غير الممكن استيعاب الكتاب لها وتدريب الدارس على المرور بها جميعا. من هنا تصبح تنمية القدرة على الاختبار بين البدائل والتكيف مع مواقف الاتصال الجديدة هدفا أساسيا من أهداف تعليم اللغة في الكتاب الجيد.

د) إنّ المادة التعليمية الجديدة هي التي تحول الكفاية اللغوية عند الدارسين إلى كفاية اتصاليا حسب ظروف كل مجموعة، فقد يكون من بينهم من لديه خبرة سابقة محدودة باللغة، وقد تختلف أهدافهم من تعليم اللغة، وقد تتفاوت قدراتهم ودوافعهم إلى غير ذلك من متغيرات يجب أخذها في الاعتبار عند إعداد المادة التعليمية بحيث تناسب كل فئة منهم.

ه) ينبغي بناء المادة التعليمية على أساس التحليل الدقيق للحاجات اللغوية عند الدارسين وتحويل هذه الحاجات إلى وظائف لغوية تشبعها المادة التعليمية المقدمة في الكتاب.

و) ينبغي أن تؤدي الكتب ثلاث وظائف أساسية بالنسبة للمادة التعليمية:

الأول: تقديم نماذج منها

الثانية: تمكن الدارس من ممارستها

الثالثة: تدريب الدارس على إنتاج مثلها

ز) ينبغي استشارة دوافع الدارسين على تعليم اللغة وذلك بتعريفهم بأهداف الدر، وموقع هذا الأهداف من مواقف الاتصال الحقيقية في الحياة. إن الكتاب الجيد هو ذلك الذي يتعرف الدارس من خلاله على أهداف كل أداء لغوي مطلوب منه القيام به أو كل معلومة مطلوب منه أن يعرفها سواء نص الكتاب عليها صراحة أو استنتجت من ثناياه.

ح) ينبغي قياس قدرة الدارسين باستمرار على إدراك موقع الحرف والكلمة والجملة في إتمام عملية الاتصال بشكل المعين.

ط) ينبغي اعتماد الكتاب على نصوص أصلية موثقة فهي أقرب إلى الحياة وأصدق في التعبير عنها مع تعديل ما يلزم تعديله من أجل أن يصلح لتأدية الأغراض التعليمية والتدريبات.

ي) ينبغي تنوع النصوص والتدريبات اللغوية بحيث تعطي الأنواع المختلفة للكفاية الاتصالية أو المكونات الأساسية لها هي: الكفاءة النحوية و الكفاءة اللغوية الاجتماعية وكفاية التخاطب أو الخطاب والكفاية الإستراتيجية.^{٣٥}

ج. الأنشطة اللغوية للمدخل الاتصالي

تقدمت المدخل الاتصالي أنواع الأنشطة المتنوعة والأعمال وعبرة التعليم لترقية تعليم مناسبة بأغراض الذي سيحصل منه. فتذكر الأنشطة منها:

(١) الاستماع

الرقم	العملية	تطبيقها في تطوير المادة
١	التعريف وإقامة الأمر لسانا	الأمر المتنوعة وتطبيقها متبادلا
٢	صناعة الصورة مناسبة بالوصفي اللساني	وصف النص وتصورها في الصورة المعين وتطبيقها متبادلا
٣	يهتم الأخبار المعين	الأخبار المسموعة من راديو أو الهاتف وتطبيقها متبادلا
٤	يهتم الأخبار المعين من القصّة المقروءة	الأخبار المسموعة
٥	ملائم الصورة بالوصفي اللساني	الصورة المتنوعة وتطبيقها متبادلا

^{٣٥} علي أحمد مذكور والآخرين، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (القاهرة: دار الفكر

٦	يسمع الأخبار المحددة	إملاء الجداول مناسبة بالأخبار المسموعة
٧	صناعة التعليقات وسماعة الحوار معا	الأخبار المسموعة وكتابة التعليقات منه
٨	كتابة الأخبار الخاص وصناعة الموافق المتمثلة	الأخبار المسموعة وصناعة الموافق المتمثلة
٩	تقويم المحتوى من الأخبار ^{٣٦}	نظرية الأخبار وتقويمه

(٢) القراءة

الرقم	العملية	تطبيقها في تطوير المادة
١	تصنيف الأخبار مناسبة بفرقتة	نص القراءة وتصنيفه
٢	يقوم بمدّة القراءة لبحث المعلومات المعين	نص القراءة ومدّة قراءة منه
٣	القراءة لنيل الأخبار الخاصة	نص القراءة
٤	يقوم بمدّة القراءة لبحث المعلومات المعين	قراءة الرسالة من الأصحاب الأجنبي
٥	إملاء الأخبار الفراغ في النص	النص غير متكامل
٦	قراءة النص والصورة لنيل الأخبار المحدودة	لنص والصورة المعينة
٧	قراءة لحظة لنيل الأفكار الرئيسية	نص القراءة

^{٣٦}Syakur Ghazali, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif* (Bandung: PT Refika Aditama, ٢٠١٠) hal: ٢٠٠

٩	ترتيب القصة العشوائية	نص القراءة العشوائية
١٠	القراءة لنيل المعلومات وصناعة الاستجابة كتابيا ^{٣٧}	نص القراءة

٣) الكلام

الرقم	العملية	تطبيقها في تطوير المادة
١	تطبيق أغراض الاتصال	الحوار بما إرادته في المواقف المعين
٢	تملى الحوار مناسباً بالأخبار المستعدة	تملى الحوار
٣	الأسئلة المتبادل بشيء يفرحه	الحوار
٤	الحوار مناسباً بالقرائيس	القرطاس المختلفة لتطبيقه في الحوار
٥	صناعة الحوار لإملاء المادة البصرية	الحوار
٦	صناعة الحوار مناسباً بأغراض المعين ^{٣٨}	الحوار

٤) الكتابة

الرقم	العملية	تطبيقها في تطوير المادة
١	صناعة المعلومات مناسباً بالكلمة المعينة	جعل المعلومات المفردات الجديدة

^{٣٧}Syakur Ghazali, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif*^{٣٨}

^{٣٨}Syakur Ghazali, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif*^{٩٠}

٢	صناعة الدفتر	دفتر مناسباً بفرقتة
٣	صناعة التعليقات مثل الدعوة	صناعة التعليقات المختلفة
٤	إملاء الفراغ من النص بالكلمة معين	نص الفراغ
٥	إملاء الاستمارة بالأخبار المطلوبة	الاستمارة المطلوبة من المؤسسة
٦	صناعة نص القصيرة مناسباً بالمادة بصرياً	الصورة الفراغ أو بلا كتابة
٧	كتابة الأنشطة المهمة في الأسبوع	الأنشطة المهمة
٨	كتابة الرسالة بالمواقف المعين	كتابة الرسالة المختلفة
٩	كتابة الرسالة عن تعارف النفس لغيره	كتابة الرسالة
١٠	كتابة القصة ^{٣٩}	القصة المتنوعة كل الفرد

المدخل الاتصالي في المهارات اللغوية

١. مهارة الاستماع

الاستماع هي الأنشطة الاستماعية الرمزية الشفهية باهتمام وفهم وتقدير وتفسير لنيل الأخبار عن الخبر وفهم معنى الاتصالي الذي يلقاه بالمتكلم بوسيلة اللسان.

^{٣٩}Syakur Ghazali, Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif. ٣٣٤

تنقسم نص الاستماع علي قسمين فهما المناجاة والحوار، في فهم نص اللسان، تتعلق أنشطة الاستماع فيما يحتاج الطالب خارج الفصل أو المعمل في تطوير مدخل الاتصالي في تعليمه. إن يواجه بالمتعلم المبتدأ فتناسب الأنشطة بمرحلته المبتدأسهولة لهم في التعلم، يطلب عليهم تحديد عدد الأفراد في الحوار أو يطلب عليهم معرفة الكلمة الطنانة.^{٤٠}

٢. مهارة الكلام

في مرحلة الاتصالي يكون المدرس كالميسرين، لا تكثّر عمله في أنشطة الطلبة فمعنى هنا بأنه كمساعدة الطلبة إن كان يحتاج عليه ويقين بأن الطلبة لا يواجهون الحواجز في المواصلات أو التفاعلي بينهم.

فيما يلي النموذج تعليم الكلام بالمدخل الاتصالي:

أ) يسمع ويقراً ويدبر الطلبة الحوار سترتين مع زميله.

ب) الاستماع والإعادة

ج) الاستماع علي الحوار المتمثلة فيعدّه بتغيّر الأسماء في الحوار بأسمائهم.

د) القراءة على الإرشادات الأسئلة ثم جعل الأسئلة منه.

هـ) قراءة تصميم الحوار سترتين ويمارسه مع زميله.

و) الاستماع أو القراءة هيكل الأسئلة و يسأله إلى زملائه.^{٤١}

٣. مهارة القراءة

^{٤٠} Ahmad Muradi, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab*, (Jakarta: Prenada Media Group)

^{٤١} Ahmad Muradi, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab*, ٥٥

قال "هوييت" في كتاب أحمد وراى بأنّ تنقسم علي مدخلين في تعليم القراءة فهما المدخل التربوي والمدخل الاتصالي. في المدخل التربوي تساعد في فهم الرموز، تعطى هذا المدخل تعليم النص بالتباع الأسئلة حول فهم النص، لا يهتم هذا المدخل بما خلف النص. مع أنّ المدخل الاتصالي، يلقي المدرس أهداف تعليم القراءة في أوله أو تعطى الإرشادات بأنّ القراءة هي شيء لقضاء الحاجات.^{٤٢}

٤. مهارة الكتابة

إنّ كثير أنواع المواصلات التي تستخدم الناس إحدى منهم هي لغة الكتابة. إنّ الكتابة تستطيع لظهور رمز تفكير الناس لأنّ بوسيلة الكتابة نرى منها العبارة والفن والثقافة وغيرها. كما في الكلام، إنّ الكتابة تحتاج على الكفاءة اللغوية الفعالية، كليهما تعتبر عن أفكار وشعور الناس بوسيلة اللغة الفرق هي طريقة تعبيره، الفرق في طريقة إلقاء الخبر بعلامة الخصائص المتفرقة، الفرق كليهم تظهر في التعليم وتقييمه.^{٤٣}

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. منهج البحث

استخدمت الباحثة في هذا البحث بمنهج البحث والتطوير (Research & development) وهي طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معين وتجربة

^{٤٢}Ahmad Muradi, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab*, ٥٧

^{٤٣}Soenardi Djijawandono, *Tes Bahasa dalam Pembelajaran* (Bandung:ITB, ١٩٩٦) ٧٢

فعالة.^{٤٤} وليحصل على الإنتاج الجيد، واستخدمت الباحثة ثلاث خطوات وهي
 (١) تحليل الحاجات قبل عملية الإعداد بالمدخل الكيفي (Qualitatif approach)
 (٢) نيل المداخل والاقتراحات والتوصيل من الخبراء في المواد التعليمية وهم : (أ)
 الخبير في إعداد المواد التعليمية، (ب) الخبير في تصميم الكتاب التعليمية، (ج)
 الخبير في اللغة العربية. (٣) معرفة فعالية الإنتاج في المواد التعليمية بالمدخل الكمي
 (Quantitative approach).

احتاجت الباحثة على إعداد الكاملة والخطوات الدقيقة لتطوير الإنتاج،
 حتى يكون الإنتاج إنتاجا فعالا. وشكل تخطيط الوسيلة التعليمية المستخدمة في
 هذا البحث والتطوير هو شكل الذي قد ذكر ب"سوكيانا" في كتابه وهو يكيف
 من شكل Borg and Gall ، وهذا الشكل يتبع الخطوات التالية : (١) تحليل
 الحاجات والمشكلة، (٢) جمع المعلومات، (٣) تصميم الإنتاج، (٤) تصديق
 الإنتاج، (٥) التعديل، (٦) تجربة الإنتاج صلاحية، (٧) تعديل تجربة الإنتاج، (٨)
 تجربة فعالية، (٩) تعديل الإنتاج ، (١٠) الإنتاج النهائي.^{٤٥}
 اختارت الباحثة هذا شكل البحث والتطوير لأن هذا الشكل فيها خطوات
 بسيطة في إجراءات تطوير الإنتاج، لذلك شعرت الباحثة سهولة لتطوير الإنتاج
 وهذا الشكل مرونة وأمكنة بمناسبة الحاجات والمشكلات الإنتاج المطورة.

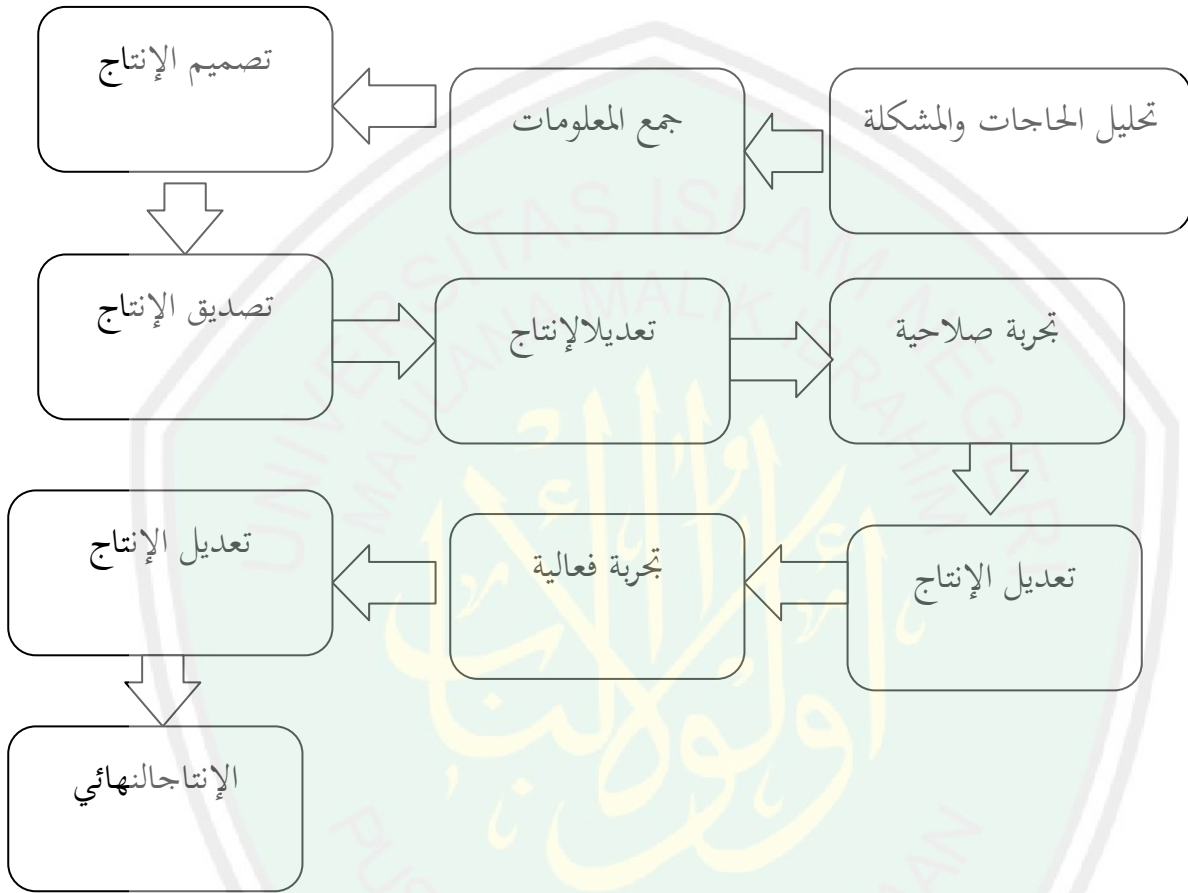
ب. إجراءات البحث والتطوير

استخدمت الباحثة الخطوات في إجراءات هذا البحث والتطوير فهو
 خطوات Borg and Gall التي شرحها Sugiono في كتابه و خطوات إجراءات هذا
 البحث والتطوير، وهي كما يلي^{٤٦}

^{٤٤}Sugiyono، *Metode Penelitian، Pendekatan Kualitatif، Kuantitatif dan RD* (Bandung: Alfabeta، ٢٠٠٥)، hal. ٢٩٧

^{٤٥}Sugiyono، *Metode Penelitian، Pendekatan Kualitatif، Kuantitatif dan R&D* hal. ٢٩٨

^{٤٦}Sugiyono، *Metode Penelitian، Pendekatan Kualitatif، Kuantitatif dan R&D* hal. ٢٩٩



ستشرح الباحثة إجراءات البحث والتطوير شرحا كاملا كما يلي :

أ. تحليل الحاجات والمشكلات

قبل أن تبحث الباحثة هذا البحث، حللتها الحاجات والمشكلات فيه، ونالت الباحثة البيانات عن الحاجات الطلبة فصل الثاني لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو. يوجد منها عن نقصان من الكفاءات الأربعة هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

ب. جمع المعلومات

استمرت الباحثة هذه الإجراءات بعد أن تناولت الباحثة المعلومات من تحليل الحاجات والمشكلات بمقابلة مع مدرس اللغة العربية، وهذه المعلومات لتصميم الإنتاج.

ج. تصميم الإنتاج

بعد أن تمت الباحثة من تحليل الحاجات والمشكلات وجمع المعلومات، فالخطوة التالية هي تصميم الإنتاج. في تطوير المادة التعليمية من الكتاب التعليمية لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو وجمع الباحثة المراجع التي تتعلق بإنتاج المطورة من ناحية مواد التعليم المناسب بمستوى المدرسة الثانوية الإسلامية.

د. تصديق الإنتاج

تصديق الإنتاج هو عملية لتقويم أو لتحكيم الإنتاج المصمم، أما الهدف منه هو معرفة صلاحية استخدام المواد التعليمية المطورة لتعليم اللغة العربية لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو. ويمكن أن يؤدي هذا التصديق بإحضار بعض الخبراء في مجال مواد التعليم، ثم طلبت الباحثة منهم التقويم و إعطاء المزايا والعيوب من الإنتاج أو يمكن أيضا أن تحقيق التصديق من خلال المناقشة بين الباحثة والخبراء.

هـ. تعديل الإنتاج

التعديل هو التحسين. كانت الباحثة يقوم بتصحيح الإنتاج عن الأخطاء والنقائص الموجودة حسب التحكيم من الخبراء وإرشاداتهم.

و. تجربة الإنتاج صلاحية

تجربة الإنتاج صلاحية أو يسمى بتجربة الأولى لهذا الإنتاج هي بتحكيم جودة استخدام هذا الإنتاج، ثم قامت الباحثة بتجربته إلي معلم اللغة العربية،

لمعرفة آراءهم عن المادة التعليمية باستخدام مادة اللغة العربية لفصل الثاني مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو.

ز. تعديل الإنتاج

التعديل هو التحسين. كانت الباحثة يقوم بتصحيح الإنتاج عن الأخطاء والنقائص الموجودة حسب التحكيم من معلم اللغة العربية وإرشاداتهم.

ح. تجربة فعالية

تجربة الإنتاج فعالية أو يسمى بتجربة الثانية لهذا الإنتاج هي بإعداد التعليمية المطورة في عملية تعليم اللغة العربية التي قامت الباحثة بنفسها، وقدمت الباحثة مباشرة إلى طلاب فصل الثاني لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكوبسته لقاء في موضوعين من هذا الكتاب التعليمية المطورة، لمعرفة فعالية هذه المادة التعليمية.

ط. تعديل الإنتاج

مادام يوجد الأخطاء والنقائص الموجودة في هذا الإنتاج حسب التحكيم لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكوفإنه يحتاج إلى التعديل أو التحسين، حتى حصلت الباحثة إنتاجا إلى أحسن الإنتاج.

ي. الإنتاج النهائي

والخطوات الأخيرة هي الإنتاج النهائي من مادة اللغة العربية لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو

ج. تجربة المنتج

الغرض من هذه التجربة، كما ذكرت الباحثة فيما سبق إلى رفع فعالية مادة اللغة العربية في كتاب التعليمي اللغة العربية لفصلالثاني المستخدمة في مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكوخصوصا ومن العام لمدارس مدرسة

“ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو إلى حصول على الاستجابات، والاقتراحات، والتفويجات على صلاحية المادة. وبالتالي تعرض الباحثة : (١) تصميم التجربة، (٢) أفراد التجربة، (٣) البيانات والمعلومات، (٤) أسلوب جمع البيانات، (٥) تحليل البيانات.

أ) تصميم التجربة

إن تجربة هذا المادة التعليمية تجري على ثلاثة مراحل، منها :

(١) المرحلة الأولى هي النظرة والاقتراح من ثلاثة خبراء تعليم اللغة العربية، منها خبير المواد التعليمية وخبير اللغة وخبير في تصميم الكتاب التعليمية. جعلتها الباحثة أساسا لإصلاح وتصحيح كتاب التعليمي.

(٢) المرحلة الثالثة هي التجربة الميدانية، جعلتها الباحثة أساسا لمعرفة فعالية وتناسب المادة التعليمية في تعليم اللغة العربية إلى طلاب الفصل الثاني لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو

ب) أفراد التجربة

إن القيام بالتجربة يحتاج إلى الخبرين، وفيما يلي أفراد التجربة :

(١) النظرة والاقتراحات من الخبرين : إن الأفراد هنا هو خبير المواد التعليمية وخبير اللغة وخبير في تصميم الكتاب التعليمية.

(٢) التجربة الميدانية : إن الأفراد هنا هو مدرس اللغة العربية و طلاب الفصل الثاني لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو

ج) نوع البيانات

أما البيانات ومعلومات في هذا البحث كما يلي :

(١) البيانات الكيفية، وستشمل هذه البيانات على :

أ) التعليقات والاقتراحات من ثلاثة خبراء منها خبير المواد التعليمية وخبير اللغة وخبير في تصميم الكتاب التعليمية.

(٢) حاصلة المقابلة من معلم اللغة العربية في مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو، وكيف رأيهم عن الكتاب التعليمية المطورة.

(٣) البيانات الكمية، وستشمل هذه البيانات على :

(أ) نتائج الطلاب من الامتحان القبلي باستخدام الكتاب اللغة العربية لفصل العاشرة لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو

(ب) نتائج الطلاب من الامتحان البعد باستخدام الكتاب اللغة العربية لصف الثانی لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو

(د) أدوات جمع البيانات

استخدم الباحثة بأربع أدوات، الملاحظة و المقابلة والاستبيان والاختبار لأن كلهم تستخدمون في جمع البيانات التي تتعلق باستخدام كتاب التعليمي اللغة العربية لصف الثانی لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو وستشرح الباحثة كل الأدوات ومعلومات التي ستحصل منهم كما يلي :

(١) الملاحظة:

الملاحظة هي المنهج العلمية لمشاهدة والملاحظة الظواهر والحوادث التي لها العلاقة.^{٤٧} وشكل الملاحظة التي تستخدم الباحثة في هذا البحث هو الملاحظة غير محددة (Un Structured) لأن مركز البحث ستتطور مادام يجري عملية البحث.^{٤٨} وستحصل الباحثة من هذه الملاحظة، البيانات منها: (١) حالة بيئة الطلبة في مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو، (٢) عملية التعليمية في مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو، (٣) تلاحظ الباحثة إلى كتابة التعليمية وموادها القديمة المستخدمة في مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو، (٤) يقارن بين كتابة التعليمية

^{٤٧} Moh, Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Malang:Hilal Pustaka, ٢٠١٠) hal: ١٢٥

^{٤٨} Sugiyono, *Metode Penelitian, Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif dan R&D* hal. ١٤٦

وموادها القديمة ومواد التعليم الجديدة في مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو.

(٢) المقابلة

المقابلة هي إلقاء شخصين لتبادل المعلومات و الاراء بالوسيلة الأسئلة والإجابة حتى تكون تفهيم المعنى من موضوع معين.^{٤٩} تستخدم الباحثة بالمقابلة الحرة (Un Structured) و المقابلة شبه المقيدة / شبه المنظمة (Semi struktur) لأن لا تحتاج الباحثة مبادئ المقابلة المركبة والمنظمة لكن تحتاج على المبادئ العام أي تصميم المقابلة العام والبيانات عن رأي المخبر.

ستحصل هذه المقابلة معلومات المهمة من الميدان البحث، وتجري هذه المقابلة مع الطلاب صفّ العاشرة و المعلم اللغة العربية في مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو التي تواجهت الباحثة إليهم من بداية تعليم اللغة العربية. لذلك اختارت الباحثة المقابلة الحرة (Un Structured) و المقابلة شبه المقيدة / شبه المنظمة (Semi struktur).

(٣) الإستبانة

الإستبانة هي مجموعة الأسئلة المكتوبة لنيل المعلومات من المخبر عن الموضوع المعين.^{٥٠} تستخدم الباحثة هذه الاستبانة بشكل الإستبانة المفتوحة والمرتبة لجمع البيانات عن : التحكيم من خبير تعليم اللغة العربية وخبير عن المادة التعليمية ، ومعلم اللغة العربية ومعرفة آراء الطلاب عن المادة التعليمية.

ستحصل الباحثة من هذه الإستبانة منها : (١) البيانات والمعلومات عن احتياج الطلاب عن المادة التعليمية اللغة العربية، (٢) تقويم المادة التعليمية صلاحيتها وفعاليتها. وهذه الإستبانة ترسل إلى خبير المواد الدراسية وخبير عن

^{٤٩} Sugiono, Memahami Penelitian Kualitatif (Bangung:Alfabeta, ٢٠١٤) hal: ٧٢

^{٥٠} Suharsimi Arikunto, *Prosedur penelitian Suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta: PT Rineka Cipta, ٢٠١٠) hal: ١٩٤

المادة التعليمية في الكتاب التعليمية لطلبة مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو

(٤) الاختبار

الاختبار هو ادوات جمع البيانات لقياس شيء معين بطريقة ونظام معين.^{٥١}

ستحصل من هذا الاختبار بالبيانات عن فعالية لاستخدام كتاب التعليمي اللغة العربية لفصل الثانيفي مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكومنها :
أ) نتيجة الاختبار القبلي لطالبات الفصل الضابط في الفصل الثانيفي مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو.

ب) نتيجة الاختبار البعد لطالبات الفصل الضابط والفصل التجريبي في الفصل الثانيفي مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو.

شكل الاختبار لمقياس فعالية كتاب التعليمي اللغة العربية في مدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو بالاختبار الشفهي والتحريري. ويراعي في إجراءات إعداد أدوات الاختبار ما يأتي :

- ١) تحديد المجتمع الذي يضع الباحثة الاختبار من أجله
- ٢) تحديد مدى القدرة الذي سيزورها الاختبار وعمقها
- ٣) تحليل جمع العوامل التي تسهم في تلك القدرة تحليلا دقيقا
- ٤) انتقاء بنوء الاختبار بحيث تغطي العوامل كلها
- ٥) المحافظة على نسبة ملائمة لإسهام كل عامل في هذه القدرة
- ٦) الاعتناء بصيغ الأسئلة، والتأكيد من مستوى صعوبتها بالنسبة للمفحوصين
- ٧) وضع حدود زمنية للإجابة

^{٥١}Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠١٢)hal:٦٦

٨) إجراء تجربة محددة، يطبق فيها الاختبار بعد إنجازه على عينة

محدودة

٩) قي ضوء الإعداد يضع الباحثة صيغة نهائية للاختبار

هـ) تحليل البيانات.

لتحليل البيانات تستخدم الباحثة التحليل الكيفي والكمي أو الإحصائي الوصفي :

١) أسلوب تحليل البيانات من الإستبانة

قامت الباحثة بتحليل البيانات المتوفرة من خلال إستبانة التحكيم من خبير تعليم اللغة العربية وخبير عن المادة التعليمية ، ومدرس اللغة العربية والطلاب فيمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو، لتصوير آرائهم نحو هذه المادة التعليمية بالاستخدام الكتاب التعليمية اللغة العربية. استخدمت الباحثة في هذه الإستبانة مقياس "ليكرت"، وهي أسلوب لقياس السلوكيات والتفصيلات مستعمل في الاختبار النفسية. وفي هذه المقياس أن الطلبة لايلزم الاختيار الأسئلة السلبية ولكن أيضا اختيار الأسئلة الإيجابية.^{٥٢}

وهذا المقاييس الإستبانات في مجال الإحصاءات. يعتمد المقاييس

على دليل درجة الموافقة أو الاعتراض على صيغة ما :

البيانات	الدرجة
ممتاز	٤
جيد	٣
مقبول	٢

^{٥٢}Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran Prinsip Teknik Prosedur* (Bandung, PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٥) Hal ١٥٩

ناقص	١
------	---

ولمعرفة صحة الإنتاج فلا بد على البيانات أن تبدلها إلى البيانات

الكمي بالرموز التالي :

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum x} \times 100\%$$

البيان :

P : المؤية الصلاحية

$\sum Xi$: مجموعة القيمة المحسولة

$\sum x$: مجموعة الأسئلة ضرب على قيمة الأعلى

وفيما يلي دليل تفسير البيانات من النتيجة التصديق والتثيت كما قرره

وزير الشؤون الدينية بأربعة المعايير وهي :^{٥٣}

البيان	معيار النجاح	المئوية	الرقم
يمكن استخدامه في التعليم بدوم التصحيح	جدا وصادق	٨٥,٠١ - ١٠٠ %	١
يمكن استخدامه في التعليم بدوم التصحيح البسيط	مقبول	٧٠,٠١ - ٨٥ %	٢
لا يمكن استخدامه في التعليم	ناقص	٥٠,١٠ - ٧٠ %	٣
تصلح كله أو يبدل	مردود	٥٠ - ٠,١ %	٤

^{٥٣}Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٥) Hal ٤١

٢) أسلوب تحليل البيانات من الاختبار

تستخدم الباحثة في هذا البحث منهج الإحصاء. هذا التحليل هو أساليب التحليل مقارنة بين مُتَعَيَّر باستخدام اختبارات الرموز "t" Tes (*t* Test). ذلك الرموز المستخدمة وهي :

$$t_o = \frac{M_1 - M_2}{SE_{M_1 - M_2}}$$

t_o : اختبار-ت ("*t* Tes")
 M_1 : المعدل من تغير البحث "X" (متغير مستقل)
 M_2 : المعدل من تغير البحث "Y" (متغير تابع)
 $SE_{M_1 - M_2}$: مقدار الخطاء (*Standart Error*) من مقارنة المعدل متغير مستقل و تابع

و عما مراحل الحسب للعينه الكبيره ولا تتعلق بين العينتين هو:
 ١. بحسب المعدل من متغير مستقل وتابع باستعمال الرموز :

$$M_1 = \frac{\sum fx}{n_1} \quad M_2 = \frac{\sum fy}{n_2}$$

٢. بحسب المعيار الانحرافي (*Deviasi Standar*) من متغير مستقل وتابع باستعمال الرموز :

$$SD_1 = i \sqrt{\frac{\sum f x'^2}{N_1} - \left(\frac{\sum f x'}{N_1}\right)^2} SD_2$$

$$= i \sqrt{\frac{\sum f y'^2}{N_2} - \left(\frac{\sum f y'}{N_2}\right)^2}$$

٣. بحسب معيار الخطاء المعدل (Standar Error Mean) من متغير مستقل وتابع:

$$SE_{M_1} = \frac{SD_1}{\sqrt{N_1 - 1}} \quad SE_{M_2} = \frac{SD_2}{\sqrt{N_2 - 1}}$$

٤. بحسب معيار الخطاء (Standar Error) من مقارنة المعدل متغير مستقل وتابع

$$SE_{M_1 - M_2} = \sqrt{SE_{M_1}^2 + SE_{M_2}^2}$$

٥. بحسب من قيمة "t₀" باستعمال الرموز^{٥٤}:

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{SE_{M_1 - M_2}}$$

الفصل الرابع

نتائج البحث والتطوير ومناقشتها

المبحث الأول: نبذة قصيرة من مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية

١. تاريخ تأسيس المدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية

^{٥٤}Retno Widyaningrum, *Statistika* (Yogyakarta: Pustaka Felicha, ٢٠١١) hal: ١٦١

أسست المدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية في التاريخ ٢٤ يونيو ١٩٦٨ باسم المدرسة "المدرسة المتوسطة نفضة العلماء" بظهور آمال العلماء في ولاية سلاهونغ فونوروكو.

أما الأهداف الأول من تأسيس هذه "المدرسة المتوسطة نفضة العلماء" منها:

أ) لتطوير دين الإسلام في ولاية "سلاهونغ" على وجه العام وفي قرية "غونديك" على وجه الخاص.

ب) استعداد على مرسخة المعلم المستقبل في ولاية "سلاهونغ"

ج) إعداد أماكن التعليم عند الطلاب المحتجين أو الضعفاء في المرحلة المتوسطة لنيل التربية الرسمي.

أن مؤسس هذه المدرسة هي مجموعة المدرس داخلا أو خارج القرية، منها:

الجدول: ٤.١

مؤسس المدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية

١	الأستاذ صبر	٨	الأستاذ الحاج إمام بركة
٢	الأستاذ سريعة	٩	الأستاذ أحمد حسين
٣	الأستاذ ميسير	١٠	الأستاذ جزب
٤	الأستاذ جلال سايتوي	١١	الأستاذ مسدوق
٥	الأستاذ غيما هادي سوترنو	١٢	الأستاذ رحمت
٦	الأستاذ سنتوسو	١٣	الأستاذ سوين
٧	الأستاذ مين سوينتو		

في السنة ١٩٦٩ فتغيّرت اسم المدرسة من "المدرسة المتوسطة الإسلامية
نهضة العلماء" فتكون اسمه "PGAP ديفونكارا" وفي السنة ١٩٧٧ تغيّرت إسمه
مرّت باسم "المدرسة ديفونكارا المتوسطة الإسلامية" حتى الآن.

٢. الموقع الجغرافي لمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية

وقعت مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية في قرية غونديك سلاهونغ
فونوروكو جهة الشمال من المدينة فونوروكو حوالي ستة عشر كيلو متر. ومن
سلاهونغ حوالي خمس كيلو متر إلى الجنوب.

٣. أحوال المؤسسة

أنّ مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية تحت رعاية مؤسسة
"المعارف" فونوروكو وتحت مؤسسة "كنز الهدى" الذي قد نال إذنه بالنمرة
٠٢/KKH/١٩٦٨.

مع أتمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية تفتح في السنة ١٩٧٧
بالرسالة الإذن من وزيرة الشؤون الدينية نمرّة

WM.٠٦.٠٣/PP.٠٣.٢/٢٠٠٥/٩٣. وقد قررتبالرسالة الإذن

SK.No.WM.٠٦.٠٣/PP.٠٣.٢/١١٥/SKP/١٩٩٩.

المبحث الثاني: خطوات تطوير المواد التعليمية بالمدخل الاتصالي

عرضت الباحثة في هذا المبحث عن تطوير مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي
لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو. وجمعت الباحثة إجابة من
الأسئلة بعرض البيانات المحصول من خلال الملاحظة والمقابلة والإستبانة والاختبار ثم

حللها ومناقشتها. ولسهولة توجيه عرض النتائج، فقامتها الباحثة بعرض مناسباً بأسئلة البحث.

قامت الباحثة بتطوير مادة اللغة العربية بالخطوات التي قدمتها بور وغول في كتاب سوغيونو، وهي: (١) تحليل الحاجات والمشكلة، (٢) جمع المعلومات، (٣) تصميم الإنتاج، (٤) تصديق الإنتاج، (٥) التعديل، (٦) تجربة الإنتاج صلاحية، (٧) تعديل تجربة الإنتاج، (٨) تجربة فعالية، (٩) تعديل الإنتاج، (١٠) الإنتاج النهائي.

نظراً إلى الخطوات السابقة، فإنه لا بد من التطبيق المادة المطورة في ميدان البحث ثم تقويمها بعد ما عرفت نتائج التطبيق مستمراً. ولكن تعذرت الباحثة في هذه المجال لأنها إحتاجت إلى وقت طويل حوياً نصف سنة أو أكثر لتطبيقها. لذلك اكتفت الباحثة بإجراء المناقشة محدودة مع الخبير المواد تعليم اللغة العربية والمناقشة لإجراءه في المجموعة حوياً شهراً واحداً أو ست لقاء بموضوعين من هذا الكتاب المطورة.

أ. تحليل إحتياجات ومشكلات الطلبة في تعليم اللغة العربية

قامت الباحثة بجمع البيانات في تحليل إحتياجات فيما يلي:

١. البيانات من الملاحظة

قبل تصميم المواد التعليمية، قامت الباحثة بملاحظة عملية العليم اللغة العربية في مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو، ولاحظت الباحثة المدرس والطلبة والمادة اللغة العربية والمصادر ووسائل التعليمية المستخدمة. وكانت نتائج هذه الملاحظة أساساً لاختيار المادة اللغة العربية وطرق التدريس والوسائل المعينة وأساليب التقويم المناسبة

بأحوال الدارسين، حيث يمكن بها تقويم المادة اللغة العربية المعدة بهذه الطريقة فعالة ويستطيع أن ترقى كفاءة الطلبة.

أ) البيانات من ملاحظة الطلبة

لاحظت الباحثة استجابة الطلبة في عملية التعليم واشتراكهم فيها في التاريخ ٩ من ديسمبر ٢٠١٦، فوجدت الباحثة أن بعض الطلبة لهم رغبة كبيرة في تعليم اللغة العربية، هم يستمعون ويهتمون ما قال المدرس ويعملون ما أمرهم مثل إجابة الأسئلة المطروحة في التدريبات وأعمال الواجبات المنزلية التي قدمت لهم. وكثرهم يحبون كلام اللغة العربية ولكن صعوبتهم في مناسبة القواعد. كأهم يفكرون كثيرا قبل أن يتكلم لذلك أكثرهم صامتون عند تطبيق الكلام. عند عملية التعليم أنهم غير الفعال، لا يستجيبون إن لا يأثرهم. هم يجيبون إن كان المدرس يسأل إليهم، هم يعملون إن كان يوجد أمر إليهم. وإن كان ليس فيه هم سليون.^{٥٥}

ب) البيانات من ملاحظة المدرس

استخدم المدرس الطريقة الانتقائية. أحيانا بالطريقة المباشرة وأحيانا بالطريقة القواعد والترجمة ولكن غالبا بالطريقة القواعد والترجمة. يشرح المدرس اللغة العربية ثم ترجمه إلى اللغة الإندونيسية، استخدم المدرس الوسائل التعليمية بالسبورة والقلم وكل ما يوجد حول الطلاب تكون

^{٥٥} ملاحظة (فونوروكو ١ ديسمبر ٢٠١٥)

وسائل للمدرس في عملية التعليم، لا يستخدم الطريقة المتنوعة إلا القواعد والترجمة.^{٥٦}

(ج) البيانات من ملاحظة الكتاب المستخدمة

أنّ كتاب التعليمية المستخدمة في عملية التعليم اللغة العربية هي الكتاب بشكل أوراق العمل للطلاب المألّف "مجموعة الأساتيد التربية الإسلامية لمدرسة المتوسطة " رئيسة المسؤولية : محمد خمسة الماجستير، الكاتب: مجموعة الكاتب للتقوى، المصلح:وم بودي. مصمم الغلاف: محمد أري بودينتو ومحمد خمس. و عدد صفحته ٦٤ صفحة.^{٥٧}

٢. البيانات من المقابلة

(أ) البيانات من المقابلة مع المدرس اللغة العربية

من البيانات التي تحصل عليها الباحثة عن تعليم اللغة العربية في مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو مع مدرس اللغة العربية في التاريخ ٣ فبراير ٢٠١٦، كما يلي:
أنّ المناهج الدراسة المستخدمة فيمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو هو المنهج "KTSP" وأنّ اللغة العربية هي إحدى الدروس الأساس الذي وجب على الطلبة أن يتبعه كما الدروس الواجبات الأخر. وأوقات منه ٤٠ دقائق كلّ لقاء في أسبوع واحد.

^{٥٦} ملاحظة (فونوروكو ٤ ديسمبر ٢٠١٥)

^{٥٧} ملاحظة (فونوروكو ١ أغسطس ٢٠١٥)

بأن الكتاب المستخدمة هي الكتاب علي شكل أوراق العمل للطلاب
 ألفه "بمجموعة الأساتيد التربية الإسلامية لمدرسة المتوسطة "
 أنّ الطلبة فيمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية فونوروكو أكثرهم
 هو المتخرجون من المدرسة الابتدائية العامة ولم يتعلمون اللغة العربية
 من قبل لذلك هم يشعرون صعبا في تعليم اللغة العربية إمّا من
 الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. أنّ كفاءتهم مبتدئا في مراحل
 التعليم لذلك قليلا قليلا يدرّسهم،هم بتاتا لم يسمع كيف صاحب
 اللغة العربية يتكلمون من المخارج والصوت والنمط منهم. أنّ
 صعوبتهم في الكلام لأنهم ضعيف في المفردات، إن كان تعرف
 المفردات هم يخافون في إبداء الكلام وأيضا إتباع الترتيب من القواعد
 منهم. هم يشعرون صعبا في القراءة قليلا لأنّ ترتيب النص طويلا
 وكثيرا وفي الكتابة العربية هم لم يستطيع كيف يتصل الحروف الهجائية
 وأين قطع حروفه. و طريقة أخذ النتيجة باختلاط أو جمع أربعة مجال
 يجمعه بنتيجة الآخرة.^{٥٨}

(ب)البيانات من المقابلة مع الطلبة

بعد قابلت الباحثة مع الطلبة في مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة
 الإسلامية فونوروكو في التاريخ ١ يناير ٢٠١٦ فنالت الباحثة البيانات
 بأنّ بعضهم لا يحبون اللغة العربية لأنّ قد يعمق في أذهانه بأنّ إن كان
 يريد أن تعلّم اللغة العربية فطبعاً أن يفهم القواعد وحفظ المفردات

^{٥٨} دارماوان, المقابلة (فونوروكو ٣ فبراير ٢٠١٦)

الكثيرة وبأنّ التعليم اللغة العربية مملّة ومتعبة، غير جذاب. ولكنّ بعضهم يجبون اللغة العربية لأنّهم يعرفون بأنّ مصدر الأول في الإسلام فهو القرآن الكريم كتبت باللغة العربية فمن تريد أن يعمق القرآن فطبعاً أن يفهم أ، يتعلم اللغة العربية مند أوله.^{٥٩}

٣. البيانات من الإستبانة

قبل أن طورت الباحثة المادة، وزعت الباحثة الاستبانة على الطلبة فصل الثامن بمدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكوفي التاريخ ٦ فبراير ٢٠١٦ فنالت الباحثة البيانات عن حاجات الطلبة عن المادة فهي تتكون من ثلاث نقاط منها (١) خلفية اللغة الطلبة (٢) وحاجة الطلبة في استخدام اللغة العربية و (٣) اتجاه التعليم في الفصل. أنّ خلفية لغة الطلبة في فصل الثامن بمدرسة “ديفونكارا” المتوسطة الإسلامية فونوروكو هي اللغة الوطني وفي الاتصال هم يستخدمون اللغة الجاواوية وأنّ أكثرهم متخرجة من مدرسة الابتدائية العامة لا يتعلّمون اللغة العربية من قبل وأسبابهم يدرسون اللغة العربية هي أنّ درس اللغة العربية هي إحدى الدرس الواجب في المدرسة أو ليدعم الدروس الأخر في المدرسة، لنيل التربية الكاملة وسهولة للمواصلات والتفاعلي بين أصحاب اللغة العربية في مهنتهم المستقبل. وأنّ حاجتهم في استخدام اللغة العربية للمواصلات بين من بعد أن يلقيه أو كلّ شيء مكتوبا باللغة العربية لا بدّ أن يفهمهم. لذلك هم يريدون أن يستعد السياقي لحصول إلى أهدافهم لا بدّ

^{٥٩} نانانغ , المقابلة (فونوروكو ١ يناير ٢٠١٦)

فيه المثير ليأثر عملية المواصلات فيه. الآخر هي اتجاه التعليم في الفصل،
هم يريدون أن تعلّم المزاوجة أو في فصل صغير.^{٦٠}

ب. تصميم الإنتاج

قبل أن يبدأ بتطوير المواد التعليمية على الباحثة أن يصمم الإنتاج، تقدمت
الباحثة التصميم على ثلاثة أخبار من خبير تصميم المواد التعليمية وخبير اللغة و
خبير المواد التعليمية. تقدمت الباحثة بالخبير تصميم المواد التعليمية مرات، فله لها
الإصلاحات والتصحيحات. فيذكر كما يالي:

١. النتيجة من خبير تصميم المواد التعليمية

تقدمت الباحثة تصميم المواد التعليمية بالمدخل الاتصالي مرّات بخبير تصميم
المواد التعليمية، فله الإصلاحات والتصحيحات منها:

اللقاء الأول في التاريخ ٢٩ فبراير ٢٠١٦

أ) أن يجعل المؤشرات الاتصالية

أن يظهر في الكتاب اللغة العربية بالمؤشرات الاتصالي التي يفرقه بالمدخل
الأخرى لذلك هذا شيء مهم. ولا بدّ للمؤشرات مناسبة بمعيار الكفاءة
والكفاءة الأساسية.

اللقاء الثاني في التاريخ ٣ مارس ٢٠١٦

أ) لا بدّ على الغلاف جذابا

^{٦٠} الاستبانة (فونوروكو ٦ فبراير ٢٠١٦).

أنّ الغلاف هي شيء ما نظره الطالب في أوّل وحلة، لم ينظر المحتوي ولكنّ ينظر في غلافه لذلك الغلاف لا بدّ جذابا بالاهتمام الطالب. وأيضا أحد اللون للغلاف لا بدّ مناسباً بالنظرية النفسية من الألوان، لا يأخذ الألوان بماشئنا ولكنّ بدليل واضح.

ب) لا بدّ على الصورة واضحة وجذابا

أنّ الصورة وسيلة لمساعدة فهم الطالب عن الدرس لذلك الصورة لا بدّ واضحة، لا بدّ أن يهتم هنا أنّ اللغة العربية متفرقة باللغة الإندونيسي لها مفردو مؤنث ومذكر لذلك جميع الصورة لا بدّ واضحة

اللقاء الثالث في التاريخ ١٨ مارس ٢٠١٦

أ) الرمز واضحة

لا بدّ فيها الرموز الواضح لأنه وسيلة من الكلمة إمّا الرمز من الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

ب) الكتابة والأمر واضحة

كلمة الأمر شيء أساسي في كتاب التعليمي لأنّ إذا كان الأمر لا يفهمه أو لا تعطي فهما واضحة للقارئ ففائدة من الأمر منسوخ لأنّه لا تستطيع أن تكون وسيلة من المدرس. وجود كلمة الأمر كوسيلة من عدم المدرس لذلك لا بدّ الأمر واضحة.

ثم وزعت الباحثة الإستهانة لخبير تصميم المواد التعليمية، فالبيانات كما يلي:
 قدمت الباحثة المادة اللغة العربية المطورة إلى أ.د. أمي محمودة وهو أستاذة
 في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم
 مالانج. وأما نتيجة تصديقة فيما يلي:

الجدول: ٤.٢

الإستهانة لخبير التصميم المواد التعليمية

الرقم	البنود	١	٢	٣	٤
١	تصميم الغلاف جذابا			√	
٢	دقة استخدام الحروف في الغلاف			√	
٣	دقة تصميم الكتابة			√	
٤	اتساق في استخدام الفضاء الموضوع وكتابة المادة			√	
٥	الكتابة واضح				√
٦	دقة أماكن الصورة				√
٧	استخدام أشكال الحروف ومقاييس مناسبة			√	
٨	دقة في استخدام أفرغ الورقة				√
٩	اتساق في استخدام الرقم				√
١٠	دقة إمكان أهداف التعليمية				√
١١	اتساق في استخدام أشكال الحروف ومقاييس في الموضوع و أهداف التعليمية			√	

√				استخدام أشكال الحروف في الموضوع مناسبة	١٢
---	--	--	--	---	----

واضح من الجدول السابقة، أنّ نتيجة مادة اللغة العربية المطورة على حسب تصديق خبير في مجال تصميم المواد التعليمية بالتقدير "ممتاز" هي:

١. الكتابة واضح
٢. دقة أماكن الصورة
٣. دقة في استخدام أفرغ الورقة
٤. اتساق في استخدام الرقم
٥. دقة إمكان أهداف التعليمية
٦. استخدام أشكال الحروف في الموضوع مناسبة

أنّ نتيجة تصميم المواد التعليمية المطورة على حسب تصديق خبير في مجال تصميم المواد التعليمية "جيد" هي:

١. تصميم الغلاف جذابا
٢. دقة استخدام الحروف في الغلاف
٣. دقة تصميم الكتابة
٤. اتساق في استخدام الفضاء الموضوع وكتابة المادة
٥. استخدام أشكال الحروف ومقاييس مناسبة
٦. اتساق في استخدام أشكال الحروف ومقاييس في الموضوع و أهداف التعليمية.

الجدول ٤.٣:

تحليل نتيجة التصديق من الخبير الأول عن تصميم المواد التعليمية

التقدير	التكرار	مجموعة الدرجة
ممتاز	٦	٢٤
جيد	٦	١٨
مقبول	-	-
ناقص	-	-
مجموعه	١٢	٤٢

من ذلك الحساب نرى بأنّ أنماط الباحثة من الخبير الأول هي "٤٢"
فيدخله إلى الرموز

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum x} \times 100\%$$

$$= \frac{42}{48} \times 100\%$$

$$= 87,5\%$$

ثمّ تعيين تقدير النتيجة من هذا الرمز بالمعيار التالي:

الجدول ٤.٤:

مقاييس درجة المعيارية

البيانات	الفئات المئوية	الدرجة
ممتاز	٨٥% - ١٠٠%	٤

جيد	٧٠%-٨٤%	٣
مقبول	٥٠%-٦٩%	٢
ناقص	٠%-٤٩%	١

من نتيجة السابقة، يتوضح لنا أنّ الباحثة حصلت الدرجة من الخبير الأول في مجال مواد اللغة العربية لإقامة المادة المطورة بتقدير "٤٢" على تقدير في المائة ٨٧,٥ % ، وتدل على مستوى "ممتاز".

وبعد نظرية إلى معيار درجة بيانه ، نحلله غلى دليل تفسير البيانات من النتيجة التصديق والتثبيت كما قرره وزير الشؤون الدينية بأربعة المعايير وهي :^{٦١}

الجدول: ٤.٥

معايير تصديق الكتاب المطورة

البيان	معيار النجاح	المئوية	الرقم
يمكن استخدامه في التعليم بدوم التصحيح	ممتاز وصادق	١٠٠- ٨٥,٠١%	١
يمكن استخدامه في التعليم بدوم التصحيح البسيط	مقبول	٨٥-٧٠,٠١ %	٢
لا يمكن استخدامه في التعليم	ناقص	٧٠- ٥٠,٠١%	٣
تصلح كله أو يبدل	مردود	٥٠-٠,١%	٤

من ذلك الجدول واضح بأنّ نال الباحثة نتيجة تصميم المواد التعليمية من خبير تصميم المواد التعليمية على درجة "٤٢" على تقدير في المائة ٨٧,٥ % ،

^{٦١}Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, (Bandung, PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٥) Hal ٤١

وتدل على مستوى "ممتاز"، والبيان بأنّ يمكن استخدام الإنتاج في التعليم بدوم التصحيح.

٢. النتيجة من خبير اللغة وخبير المواد التعليمية

تقدمت الباحثة بالخبير اللغة وخبير المواد التعليمية مرات، فله لها الإصلاحات والتصحيحات. فيذكر كما يلي:

في التاريخ ٢٣ مارس ٢٠١٦

أ) الأمر لا بدّ واضحا

الأمر من النص أو الأنشطة لا بدّ واضحا لأنّه كوسيلة من المدرس. وجود كلمة الأمر كوسيلة من عدم المدرس لذلك لا بدّ الأمر واضحا.

ب) إصلاح اللغة المناسبة

أنّ اللغة العربية له خصائص المتفرقة بين اللغة الأخرى، أنّ مترجمة اللغة الإندونيسي إلى اللغة العربية له أكثر من واحد لذلك استخدام الكلمة المناسبة لا بدّ أن يهتمه في سياق المعين.

ج) يحتاج الكتاب على التركيب الواضح

أنّ التركيب مهما مهمة على سهوله الفهم القارئ وجمال اللغة المستخدمة في الكتاب.

قدمت الباحثة المادة اللغة العربية المطورة إلى أ.د. شهداء صالح وهو أستاذ في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. وأمّا نتيجة تصديقه فيما يلي:

الجدول: ٤.٦

الإستبانة لخبير اللغة والمواد التعليمية

١: ضعيف ٢: مقبول ٣: جيد ٤: ممتاز

٤	٣	٢	١	عناصر التحكيم وبنوده	
				لغة الكتاب	
	√			١. لغة الكتاب سهلة	
	√			٢. لغة الكتاب مفهومة	
	√			٣. لغة الكتاب واضحة	
√				٤. التدرج	
	√			٥. لغة الكتاب مناسبة للطلبة المتوسطة	
	√			٦. التركيب قواعدها صحيحة	
	√			٧. أصواتها مناسبة للطلبة	
√				٨. اختبار المفردات بناء على الشيوخ	
√				٩. مفرداتها مفهومة	
				ملائمة المواد	
√				١. وضوح الأهداف	
√				٢. المعاملة بين الطلبة	
	√			٣. سهولة التعليم	
√				٤. الربط بين المواد	

√				٥. التدرج
	√			٦. ملائمة بحاجة الطلبة - التعليمية - النفسية - اللغوية - الثقافة
	√			٧. وسعة المواد ودقتها
√				٨. صدق المواد التعليمية
	√			٩. عدد المفردات
	√			١٠. أشكال الأنشطة
عرض المادة				
	√			١. الوضوح في دليل المعلم
	√			٢. الترتيب في تقديمه
	√			٣. صحة النص
	√			٤. اختبار المفردات بناء على الشيوخ
√				٥. الطريقة المستخدمة
الرسم البياني				
	√			١. استخدام الحروف ونوعها ومقياسها
	√			٢. الترتيب في الكتابة
	√			٣. الإخراج الفني

التقويم				
√				١. مناسبة عدد التدريبات
√				٢. تعليمات تدريبات مناسبة
√				٣. إعطاء أمثلة لتأدية التدريبات
√				٤. لايشتمل الاختبار على مواد خارج ما درسه الطلبة
√				٥. الأسئلة مناسبة لقياس قدرة الطلبة في المهارة اللغوية
√				٦. مناسبة أشكال التدريب

واضح من الجدول السابقة، أنّ نتيجة مادة اللغة العربية المطورة على حسب تصديق خبير في مجال اللغة العربية ومحتوى المادة بالتقدير "ممتاز" هي:

- (١) التدرج
- (٢) اختبار المفردات بناء على الشيوخ
- (٣) مفرداتها مفهومة
- (٤) وضوح الأهداف
- (٥) المعاملة بين الطلبة
- (٦) الربط بين المواد
- (٧) التدرج
- (٨) صدق المواد التعليمية
- (٩) الطريقة المستخدمة
- (١٠) مناسبة عدد التدريبات

- (١١) تعليمات تدريبات مناسبة
- (١٢) إعطاء أمثلة لتأدية التدريبات
- (١٣) لايشتمل الاختبار على مواد خارج ما درسه الطلبة
- (١٤) الأسئلة مناسبة لقياس قدرة الطلبة في المهارة اللغوية
- (١٥) مناسبة أشكال التدريب

أنّ نتيجة مادة اللغة العربية المطورة على حسب تصديق خبير في مجال اللغة العربية ومحتوى المادة بالتقدير "جيد" هي:

- (١) لغة الكتاب سهلة
- (٢) لغة الكتاب مفهومة
- (٣) لغة الكتاب واضحة
- (٤) لغة الكتاب مناسبة للطلبة المتوسطة
- (٥) التركيب قواعدها صحيحة
- (٦) أصواتها مناسبة للطلبة
- (٧) سهولة التعليم
- (٨) ملائمة بحاجة الطلبة (التعليمية، النفسية، اللغوية، الثقافة)
- (٩) وسعة المواد ودقتها
- (١٠) عدد المفردات
- (١١) أشكال الأنشطة
- (١٢) الوضوح في دليل المعلم
- (١٣) الترتيب في تقديمه
- (١٤) صحة النص
- (١٥) اختبار المفردات بناء على الشبوع

(١٦) استخدام الحروف ونوعها ومقياسها

(١٧) الترتيب في الكتابة

(١٨) الإخراج الفني

تحليل نتيجة التصديق من الخبر الثاني عن اللغة العربية ومحتوى المادة

التقدير	التكرار	مجموعة الدرجة
ممتاز	١٥	٦٠
جيد	١٨	٥٤
مقبول	-	-
ناقص	-	-
مجموعه	٣٨	١١٤

من ذلك الحساب نرى بأنّ أنماط الباحثة من الخبر الثاني هي "١٤٤" فيدخله إلى الرموز

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum x} \times 100\%$$

$$= \frac{114}{132} \times 100\%$$

$$= 86,36\%$$

ثمّ تعيين تقدير النتيجة من هذا الرمز بالمعيار التالي:

البيانات	الفئات المئوية	الدرجة
ممتاز	٨٥% - ١٠٠%	٤

جيد	٧٠%-٨٤%	٣
مقبول	٥٠%-٦٩%	٢
ناقص	٠%-٤٩%	١

من نتيجة السابقة، يوضح لنا أنّ الباحثة حصلت الدرجة من الخبير الثاني في مجال اللغة ومواد اللغة العربية لإقامة المادة المطورة بتقدير "١١٤" على تقدير في المائة ٨٦,٣٦ % ، وتدل على مستوى "ممتاز".

وبعد نظرية إلى معيار درجة بيانه ، نحلله غلى دليل تفسير البيانات من النتيجة التصديق والتثبيت كما قرره وزير الشؤون الدينية بأربعة المعايير وهي :^{٦٢}

البيان	معياري النجاح	المئوية	الرقم
يمكن استخدامه في التعليم بدوم التصحيح	ممتاز وصادق	١٠٠- ٨٥,٠١%	١
يمكن استخدامه في التعليم بدوم التصحيح البسيط	مقبول	٨٥-٧٠,٠١ %	٢
لا يمكن استخدامه في التعليم	ناقص	٧٠- ٥٠,٠١%	٣
تصلح كله أو يبدل	مردود	٠,١-٥٠%	٤

من ذلك الجدول واضح بأنّ نال الباحثة نتيجة اللغة و المواد التعليمية من خبير اللغة و المواد التعليمية على درجة "١١٤" بتقدير "١١٤" على تقدير في

^{٦٢}Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, Hal ٧٨

المائة ٨٦،٣٦ %، وتدل على مستوى "ممتاز"، والبيان بأتمكن استخدم الإنتاج في التعليم بدوم التصحيح.

٣. النتيجة من مدرس اللغة العربية

دليل تصديق المدرس - المستخدمة كتاب اللغة العربية

لحضرة المدرس أن يكتب علامة (٧) في الفراغات المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي:

١: ضعيف ٢: مقبول ٣: جيد ٤: ممتاز

الرقم	المؤشرات				درجة القياس
	١	٢	٣	٤	
١				√	الكتاب المطورة يساعد الطلبة في عملية تعليم اللغة العربية
٢		√			الوضوح في الأهداف أو المدلولات التي اراد تحصيلها
٣				√	سهولة استخدام كتاب المطورة في التعليم
٤				√	الوضوح في عرض تنظيم المواد
٥		√			جذابة الكتاب المطورة
٦				√	ملائمة بمستوي الكفاءة والكفاءة الأساسية
٧				√	مقروئية المادة
٨		√			كفاية توفير المفردات الجذابة مع الصورة
٩				√	كفاية توفير التدريبات المتنوعة

	√			الحاجة إلى معالجة النحوية	١٠
√				الحاجة ألعاب اللغوية	١١
	√			الترتيب في الكتابة	١٢
√				الصورة وألوان	١٣
	√			استخدام الحرف ونوعها	١٤
	√			تصميم الغلاف	١٥

واضح من الجدول السابقة، أنّ نتيجة مادة اللغة العربية المطورة على حسب

تصديق خبير في مجال تصميم المواد التعليمية بالتقدير "ممتاز" هي:

١. الكتاب المطورة يساعد الطلبة في عملية تعليم اللغة العربية

٢. سهولة استخدام كتاب المطورة في التعليم

٣. الوضوح في عرض تنظيم المواد

٤. ملائمة بمستوي الكفاءة والكفاءة الأساسية

٥. مقروئية المادة

٦. كفاية توفير التدريبات المتنوعة

٧. الحاجة ألعاب اللغوية

٨. الصورة وألوان

أنّ نتيجة تصميم المواد التعليمية المطورة على حسب تصديق خبير في مجال

تصميم المواد التعليمية "جيد" هي:

١. الوضوح في الأهداف أو المدلولات التي اراد تحصيلها

٢. جاذبة الكتاب المطورة

٣. كفاية توفير المفردات الجذابة مع الصورة

٤. الحاجة إلى معالجة النحوية

٥. الترتيب في الكتابة

٦. استخدام الحرف ونوعها

٧. تصميم الغلاف

تحليل نتيجة التصديق من مدرس اللغة العربية

التقدير	التكرار	مجموعة الدرجة
ممتاز	٨	٣٢
جيد	٧	٢١
مقبول	-	-
ناقص	-	-
مجموعه	١٥	٥٢

من ذلك الحساب نرى بأنّ أنماط الباحثة من الحبير الأول هي "٥٢" فيدخله إلى الرموز

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum x} \times 100\%$$

$$= \frac{52}{60} \times 100\%$$

$$= 86,66\%$$

ثمّ تعيين تقدير النتيجة من هذا الرمز بالمعيار التالي:

مقاييس درجة المعيارية

البيانات	الفئات المئوية	الدرجة
ممتاز	٨٥% - ١٠٠%	٤
جيد	٧٠% - ٨٤%	٣
مقبول	٥٠% - ٦٩%	٢
ناقص	٠% - ٤٩%	١

من نتيجة السابقة، يتوضح لنا أنّ الباحثة حصلت الدرجة من الخبير الأول في مجال مواد اللغة العربية لإقامة المادة المطورة بتقدير "٥٢" على تقدير في المائة %٨٦,٦٦، وتدلل على مستوى "ممتاز".

وبعد نظرية إلى معيار درجة بيانه ، نحلله على دليل تفسير البيانات من النتيجة التصديق والتثبيت كما قرره وزير الشؤون الدينية بأربعة المعايير وهي :^{٦٣}

معايير تصديق الكتاب المطورة

البيان	معيار النجاح	المئوية	الرقم
يمكن استخدامه في التعليم بدوم التصحيح	ممتاز وصادق	١٠٠% - ٨٥,٠١%	١
يمكن استخدامه في التعليم بدوم التصحيح البسيط	مقبول	٨٥% - ٧٠,٠١%	٢
لا يمكن استخدامه في	ناقص	٧٠% -	٣

^{٦٣}Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣) Hal ٧٨

التعليم		٥٠،١٠%	
تصلح كله أو يبدل	مردود	٥٠-٠١%	٤

من ذلك الجدول واضح بأن نال الباحثة نتيجة تصميم المواد التعليمية من خبير تصميم المواد التعليمية على درجة "٥٢" على تقدير في المائة %٨٦،٦٦، وتدل على مستوى "ممتاز"، والبيان بأن يمكن استخدام الإنتاج في التعليم بدوم التصحيح.

المبحث الثالث: مواصفات مادة اللغة العربية المطورة

فلهذا الكتاب مواصفات كما يلي:

١. غلاف الكتاب

إنّ لون هذا الغلاف أصفر فهو إحدى من الألوان المؤسس فهو أحمر وأصفر وأزرق، فإنّ الألوان المؤسس نظرية على الجماد ليس نظرية على النور. فالمعنى من هذا اللون تعطي حماسة عظيمة و سرورا وتجعل للعب عند من يراه. تتكون هذا الغلاف على إسم المؤلف "ESTI INDI ASTUTI" و الموضوع الكتاب "PEMBELAJARAN BAHASA ARAB KOMUNIKATIF" وسبع صور التفاعلي والفصل المستحق هذا الكتاب و الآخر هي إسم المدرسة المتوسطة.

٢. المقدمة

تتكون المقدمة من الكلمة المؤلف عن هذا الكتاب اللغة العربية.

٣. شخصيات الكتاب

تتكون شخصيات الكتاب على أهداف التعليم بهذا الكتاب بمدخل الاتصالي و المواد سيدرس من هذا الكتاب ودليل استخدام الكتاب للمعلم.

٤. محتويات الكتاب

٥. رتب هذا الصفحة على صفحة محتوى الكتاب سهولة على من يقرأه لسرعة نيله.
٦. معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية والمؤشرات الاتصاليات
٧. الدرس الأول، تتكون من:
- تقديم المفردات
 - مهارة الاستماع، تتكون من أنشطتين فهما (١) الأعمال على أمر اللساني (٢) الاهتمام على المعلومات المعين
 - مهارة الكلام، تتكون من أنشطتين فهما (١) تكميل الحوار مناسباً بالمعلومة المعينة (٢) تعبير الصور
 - مهارة القراءة، تتكون من أنشطتين فهما (١) قراءة النص والصور لنيل المعلومة المعينة (٢) ترتيب النص العشوائية.
 - مهارة الكتابة، تتكون من أنشطة فهو (١) كتابة الرسالة (٢) توصيل الحروف الهجائية.
٨. الدرس الثاني، تتكون من:
- تقديم المفردات
 - مهارة الاستماع، تتكون من أنشطتين فهما (١) استماع المعلومة من الصور المعين (٢) تعبير الحكاية من نص المسموع
 - مهارة الكلام، تتكون من أنشطتين فهما (١) صناعة الحوار مناسباً بالقرطاس المعين (٢) تعبير الصور
 - مهارة القراءة، تتكون من أنشطتين فهما (١) قراءة المعلومات (٢) قراءة النص المعين.
 - مهارة الكتابة، تتكون من أنشطة فهو (١) كتابة النص مناسباً بالصور (٢) توصيل الحروف الهجائية.

٩. التركيب

١٠. القاموس

تقدم القاموس بالقاموس الموضوعي، القاموس من الموضوع الهوايات والقاموس من الموضوع المهمن.

١١. المراجع

تقدم المراجع على ترتيب كل مراجع الذي تستخدم من هذا الكتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي.

المبحث الرابع: فعالية استخدام الكتاب اللغة العربية المطورة

أ. النتيجة من التجربة الميدانية

لمعرفة عن فعالية الكتاب اللغة العربية المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة ٢٠١٥-٢٠١٦ ، فلذلك عرض الباحثة البيانات من نتيجة البحث في الميدان من مصادر البيانات على شكل الاختبار على ٢٩ طلبا، استخدمت الباحثة "التجربة الحرّية" فلذلك أخذت الباحثة النتيجة القبلي والنتيجة البعد من هذا الفصل التجريبي. فلتحليل هذه النتيجة استخدمت الباحثة برموز اختبارات $(ttest)$.

١. البيانات عن حصيلة النتيجة من الاختبار البعدى بالكتاب اللغة العربية المطورة

الجدول: ٤.٧

البيانات عن حصيلة النتيجة من الاختبار البعدي بالكتاب اللغة العربية
المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة
الدراسة ٢٠١٥-٢٠١٦

النتيجة	نمرة الطلبة
٩	١
٧	٢
٨	٣
٨	٤
٩	٥
٩	٦
٩	٧
٦	٨
٨	٩
٧	١٠
٨	١١
٩	١٢
٧	١٣
٧	١٤
٧	١٥
٧	١٦

٧	١٧
٧	١٨
٨	١٩
٦	٢٠
٩	٢١
٩	٢٢
٨	٢٣
٨	٢٤
٧	٢٥
٧	٢٦
٦	٢٧
٧	٢٨
٧	٢٩

من ذلك الجدول نعرف بأنّ :

٧ طلبة	٩
٧ طلبة	٨
١٢ طلبة	٧
٣ طلبة	٦

وذكرت سوهارسمي اريكونطا عن قرار نتائج الدراسة في إحدى
كتابه^{٦٤}:

^{٦٤}Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta:Bumi Aksara,٢٠٠٩)٢٤٢

الجدول: ٤.٨
معايير النتيجة

تقدير	قياس حروف	١٠٠ قياس ١٠	١٠ قياس ١٠٠
ممتاز	أ	١٠-٨٠	١٠٠-٨٠
ممتاز	ب	٩٠٧-٦٠٦	٧٩-٦٦
جيد	ج	٩٠٦-٥٠٦	٦٥-٥٦
مقبول	د	٥٠٥-٤٠٠	٥٥-٤٠
ناقص	هـ	٩٠٣-٢٠٠	٣٩-٢٠

استخدمت الباحثة عن ذلك لتحليل البيانات عن حصيلة النتيجة منالكتاب اللغة العربية.

٢. البيانات عن حصيلة النتيجة من الاختبار القبلي بورقة الأعمال

الجدول: ٤.٩

البيانات عن حصيلة النتيجة من الاختبار القبلي بورقة الأعمال للطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦

٢٠١٦

النتيجة	نمرة الطلبة
٧	١
٦	٢
٦	٣
٦	٤

۷	۵
۷	۶
۸	۷
۵	۸
۶	۹
۶	۱۰
۶	۱۱
۷	۱۲
۶	۱۳
۶	۱۴
۶	۱۵
۶	۱۶
۷	۱۷
۶	۱۸
۷	۱۹
۶	۲۰
۸	۲۱
۷	۲۲
۶	۲۳
۷	۲۴
۶	۲۵
۶	۲۶
۵	۲۷

٦	٢٨
٥	٢٩

من ذلك الجدول نعرف بأنّ :

٢ طلبة	٨
٨ طلبة	٧
١٦ طلبة	٦
٣ طلبة	٥

وذكرت سوهارسمى اريكونطا عن قرار نتائج الدراسة في إحدى كتابه^{٦٥} :

تقدير	قياس حروف	١٠٠ قياس ١٠	١٠ قياس ١٠
ممتاز	أ	١٠-٨٠	١٠٠-٨٠
جيد جدا	ب	٩٠٧-٦٠٦	٧٩-٦٦
جيد	ج	٩٠٦-٥٠٦	٦٥-٥٦
مقبول	د	٥٠٥-٤٠٠	٥٥-٤٠
ناقص	هـ	٩٠٣-٢٠٠	٣٩-٢٠

استخدمت الباحثة عن ذلك لتحليل البيانات عن حصيلة النتيجة منالكتاب اللغة العربية.

^{٦٥}Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, ٢٤٢

الجدول : ١ . ٤ .

قياس البيانات حصيلة النتيجة من الاختبار البعد بكتاب اللغة العربية
المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة
الدراسة ٢٠١٥-٢٠١٦

نمرة الطلبة	النتيجة	النوع	التقدير
١	٩	أ	ممتاز
٢	٧	ب	جيد
٣	٨	أ	ممتاز
٤	٨	أ	ممتاز
٥	٩	أ	ممتاز
٦	٩	أ	ممتاز
٧	٩	أ	ممتاز
٨	٦	ج	جيد
٩	٨	أ	ممتاز
١٠	٧	ب	جيد جدا
١١	٨	أ	ممتاز
١٢	٩	أ	ممتاز
١٣	٧	ب	جيد جدا
١٤	٧	ب	جيد جدا
١٥	٧	ب	جيد جدا
١٦	٧	ب	جيد جدا
١٧	٧	ب	جيد جدا
١٨	٧	ب	جيد جدا

ممتاز	أ	٨	١٩
جيد	ج	٦	٢٠
ممتاز	أ	٩	٢١
ممتاز	أ	٩	٢٢
ممتاز	أ	٨	٢٣
ممتاز	أ	٨	٢٤
جيد جدا	ب	٧	٢٥
جيد جدا	ب	٧	٢٦
جيد	ج	٦	٢٧
جيد جدا	ب	٧	٢٨
جيد جدا	ب	٧	٢٩

من ذلك البيانات نعرف بأن:

عدد الطالبات	تقدير الحروف
١٣	أ
١٤	ب
٢	ج
مجموعة الطالبات: ٢٩	

الجدول : ٤.١١

قياس البيانات عن حصيلة النتيجة من الاختبار القبلي بورقة الأعمال للطلبة
الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدراسية
٢٠١٥-٢٠١٦

التقدير	النوع	النتيجة	نمرة الطلبة
جيد جدًا	ب	٧	١
جيد	ج	٦	٢
جيد	ج	٦	٣
جيد	ج	٦	٤
جيد جدًا	ب	٧	٥
جيد جدًا	ب	٧	٦
ممتاز	أ	٨	٧
مقبول	د	٥	٨
جيد	ج	٦	٩
جيد	ج	٦	١٠
جيد	ج	٦	١١
جيد جدًا	ب	٧	١٢
جيد	ج	٦	١٣
جيد	ج	٦	١٤
جيد	ج	٦	١٥
جيد	ج	٦	١٦
جيد جدًا	ب	٧	١٧

جَيِّد	ج	٦	١٨
جَيِّد جدا	ب	٧	١٩
جَيِّد	ج	٦	٢٠
ممتاز	أ	٨	٢١
جَيِّد جدا	ب	٧	٢٢
جَيِّد	ج	٦	٢٣
جَيِّد جدا	ب	٧	٢٤
جَيِّد	ج	٦	٢٥
جَيِّد	ج	٦	٢٦
مقبول	د	٥	٢٧
جَيِّد	ج	٦	٢٨
مقبول	د	٥	٢٩

من ذلك البيانات نعرف بأن:

عدد الطالبات	تقدير الحروف
٢	أ
٨	ب
١٦	ج
٣	د
مجموعه الطالبات ٢٩	

﴿ب﴾ تحليل البيانات

لتحليل البيانات عن فعالية الكتاب اللغة العربية بالمدخل الإتصالي لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة ٢٠١٥-٢٠١٦. ستستخدم الباحثة بطريقة التحليل بالمقارنة (*Analysis Comparison*) لمعرفة قدر الأكبر المقارنة بينهما بالرموز "*t* Test" واما مراحل قبله هو بحسب المعدل (*Mean*) من متغير مستقل وتابع وبحسب المعيار الانحرافي (*Deviasi Standar*) من متغير مستقل وتابع وبحسب معيار الخطاء المعدل (*Standar Error Mean*) من متغير مستقل وتابع وبحسب المعيار الخطاء (*Standar error*) من مقارنة المعدل متغير مستقل.

١ ﴿﴾ تحليل البيانات عن حصيلة الاختبار القبلي بورقة الأعمال لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة ٢٠١٥-٢٠١٦ (متغير مستقل (*Variabel x*))

الجدول: ٤.١٢

حساب العدد عن حصيلة الاختبار القبلي بورقة الأعمال لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة ٢٠١٥-٢٠١٦ (متغير مستقل (*Variabel x*))

النتيجة	نمرة الطلبة
٧	١
٦	٢
٦	٣
٦	٤
٧	٥

٧	٦
٨	٧
٥	٨
٦	٩
٦	١٠
٦	١١
٧	١٢
٦	١٣
٦	١٤
٦	١٥
٦	١٦
٧	١٧
٦	١٨
٧	١٩
٦	٢٠
٨	٢١
٧	٢٢
٦	٢٣
٧	٢٤
٦	٢٥
٦	٢٦
٥	٢٧
٦	٢٨

٥	٢٩
---	----

Nilai x	F	x'	Fx'	x' ^٢	Fx' ^٢	Fx
٨	٢	١	٢	١	٢	١٦
٧	٨	٠	٠	٠	٠	٥٦
٦	١٦	-١	-١٦	١	١٦	٩٦
٥	٣	-٢	-٦	٤	١٢	١٥
	٢٩	-	-٢٠	-	٣٠	$\sum fx$ = ١٨٣

١. بحسب العدل (*Mean*) من (متغير مستقل *Variabel x*) عن حصيلة الاختبار القبلي بورقة الأعمال لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة

$$\frac{\sum fx}{n_1} = M_1$$

$$٦,٣١٠,٣ = \frac{١٨٣}{٢٩} =$$

تقدير	قياس حروف	١٠٠ قياس ١٠	١٠ قياس ١٠٠
ممتاز	أ	١٠-٤٨	١٠٠-٨٠
جيد جدا	ب	٧.٩-٦.٦	٧٩-٦٦
جيد	ج	٥.٦-٥.٦	٦٥-٥٦

مقبول	د	٥٥-٤٠	٥٥-٤٠
ناقص	هـ	٩٠٣-٢٠	٣٩-٢٠

مطابقاً بحصيلة حساب المعدل ثمّ نطابق بجدول التالية ،
يستطيع أن يقال أن عن حصيلة الاختبار القبلي بورقة الأعمال
لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة
الدراسة هي ٦،٣١٠٣

(١) بحسب المعيار الانحرافي (*Deviasi Standar*) من تغير مستقل X من
حصيلة الاختبار القبلي بورقة الأعمال لطلبة الفصل الثاني بمدرسة
"ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية.

$$\begin{aligned}
 SD_1 &= \sqrt{\frac{\sum fx'^2}{N_1} - \left(\frac{\sum fx'}{N_1}\right)^2} \\
 &= \sqrt{\frac{30}{29} - \left[\frac{-20}{29}\right]^2} \\
 &= \sqrt{1,0344 - (-0,6896)^2} \\
 &= \sqrt{1,0344 - 0,4756} \\
 &= \sqrt{0,5588} \\
 &= 0,7475
 \end{aligned}$$

(٢) بحسب معيار الخطاء المعدل (*Standar Error Mean*) من متغير مستقل من
حصيلة الاختبار القبلي بورقة الأعمال لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا"
المتوسطة الإسلامية.

$$\begin{aligned}
SE_{M_1} &= \frac{SD_1}{\sqrt{N_1 - 1}} \\
&= \frac{0,7475}{\sqrt{29 - 1}} \\
&= \frac{0,7475}{\sqrt{28}} \\
&= \frac{0,7475}{5,2915} \\
&= 0,1413
\end{aligned}$$

ومن الحساب المذكور يوجد قيمة المعدل (*Mean*) حصيلة الاختبار القبلي بورقة الأعمال لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية هو ٦,٣١٠٣ والمعيار الانحرافي (*Deviasi Standar*) هو ٧٤٧٥,٠٠ ومعيار الخطاء المعدل (*Standar Error Mean*) هو ١٤١٣,٠٠ وبهذه البيانات يستطيع يقول بأنّ نتائج الاختبار القبلي بورقة الأعمال لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية هو ٦,٣١٠٣ على تقدير جيد

ب) تحليل البيانات عن حصيلة النتيجة من الاختبار البعد بكتاب اللغة العربية المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة ٢٠١٥-٢٠١٦ (متغير تابع *variabel*)

الجدول: ٤.١٣

حساب العدد عن حصيلة النتيجة من الاختبار البعد بكتاب اللغة العربية
المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدّراسة
٢٠١٥-٢٠١٦ (متغير تابع *variabel y*)

النتيجة	نمرة الطلبة
٩	١
٧	٢
٨	٣
٨	٤
٩	٥
٩	٦
٩	٧
٦	٨
٨	٩
٧	١٠
٨	١١
٩	١٢
٧	١٣
٧	١٤
٧	١٥
٧	١٦
٧	١٧

7	18
8	19
6	20
9	21
9	22
8	23
8	24
7	25
7	26
6	27
7	28
7	29

Nilai y	F	y'	Fy'	y' ²	Fy' ²	Fy
9	7	1	7	1	7	63
8	7	0	0	0	0	56
7	12	-1	-12	1	12	84
6	3	-2	-6	4	12	18
	24	-	-24	-	31	$\sum fy$ = 221

(١) بحسب العدل (*Mean*) من تغير البحث تابع Y منحصيلة النتيجة من الاختبار البعد بكتاب اللغة العربية المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية.

$$\frac{\sum fy}{n_y} = M_y$$

$$7,620.6 = \frac{221}{29} =$$

قياس ١٠	١٠٠ قياس ١٠	قياس حروف	تقدير
١٠٠-٨٠	١٠-٨٠	أ	ممتاز
٧٩-٦٦	٧,٩-٦,٦	ب	ممتاز
٦٥-٥٦	٦,٥-٥,٦	ج	جيد
٥٥-٤٠	٥,٥-٤,٠	د	مقبول
٣٩-٢٠	٣,٩-٢,٠	هـ	ناقص

مطابقا منحصيلة حساب المعدل ثمّ نطابق بمجدول التالية ،
يستطيع أن يقال أن منحصيلة النتيجة من الاختبار البعد بكتاب
اللغة العربية المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة
الإسلامية هي ٧,٦٢٠.٦

(٢) بحسب المعيار الانحرافي (*Devisi Standar*) من تغير البحث تابع Y منحصيلة
النتيجة الاختبار البعد بكتاب اللغة العربية المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة
"ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية.

$$SD_y = \sqrt{\frac{\sum fy'^2}{N_y} - \left(\frac{\sum fy'}{N_y}\right)^2}$$

$$\begin{aligned}
&= \sqrt{\frac{31}{29} - \left[\frac{-11}{29}\right]^2} \\
&= \sqrt{1,0689 - (0,3793)^2} \\
&= \sqrt{1,0689 - 0,1438} \\
&= \sqrt{0,9251} \\
&= 0,961821119 \\
&= 0,9618
\end{aligned}$$

٣) بحسب معيار الخطاء المعدل (*Standar Error Mean*) من متغير تابع من
حصيلة النتيجة الاختبار البعد بكتاب اللغة العربية المطورة لطلبة الفصل الثاني
بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية.

$$\begin{aligned}
SE_{M_r} &= \frac{SD_r}{\sqrt{N_r - 1}} \\
&= \frac{0,9251}{\sqrt{29 - 1}} \\
&= \frac{0,9251}{28} \\
&= \frac{0,9251}{5,2915}
\end{aligned}$$

$$= 0,1748$$

ومن الحساب المذكور يوجد قيمة المعدل (*Mean*) من حصيلة النتيجة الاختبار البعد بكتاب اللغة العربية المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية هو ٧,٦ والمعيار الانحرافي (*Devisi Standar*) هو ٠,١٩٦١٨ ومعيار الخطاء المعدل (*Standar Error Mean*) هو ٠,١٧٤٨ وبهذه البيانات يستطيع أن يقول بأحصيلة النتيجة الاختبار البعد بكتاب اللغة العربية المطورة لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية هو ممتاز على تقدير ٧,٦

٣ تحليل البيانات عن الاختبار القبلي والاختبار البعد لطلبة الفصل الثاني بمدرسة "ديفونكارا" المتوسطة الإسلامية السنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦

وبعد الحساب عن الاختبار البعد بكتاب اللغة العربية المطورة (متغير مستقل *Variabel X*) و الاختبار القبلي بورقة الأعمال (متغير تابع *Variabel Y*) لطالبات الفصل الثاني . فيعرف أن معيار الخطاء المعدل (*Standar Error Mean*) من متغير مستقل (*Variabel X*) هو ٠,١٤١٣ و معيار الخطاء المعدل (*Standar Error Mean*) من متغير تابع (*Variabel Y*) هو ٠,٨٤٧١

لمعرفة مقارنة عن الكتاب اللغة العربية المطورة والكتاب المستخدمة من قبل. فمراحل الحساب :

أ. يحسب مقدار الخطاء (*Standart Error*) الفرق بين المعدل من تغير البحث الأول والثانية من الناحية المعرفية باستعمال الرموز :

$$\begin{aligned}
 SE_{M_1-M_2} &= \sqrt{SE_{M_1}^2 + SE_{M_2}^2} \\
 &= \sqrt{0.1413^2 + 0.1748^2} \\
 &= \sqrt{0.0199 + 0.0305} \\
 &= \sqrt{0.0504} \\
 &= 0.2245
 \end{aligned}$$

ب. ثم يحسب عن نتيجة "t" باستعمال الرموز :

$$\begin{aligned}
 t_o &= \frac{M_1 - M_2}{SE_{M_1-M_2}} \\
 &= \frac{6.3103 - 7.6206}{0.2245} \\
 &= \frac{-1.3103}{0.2245} \\
 &= -0.8365
 \end{aligned}$$

ج. تأويل :

هو يعلق بالقيمة " t_t " : اذا كان في (*taraf signifikansi*) ٥% قيمة " t_o " أكبر من قيمة " t_t " فالفروض اللاغي (H_o) مردود والاختياري (H_a) مقبول وخلاف ذلك إذا كان في $\% \backslash$ (*taraf signifikansi*) قيمة " t_o " اصغر من قيمة " t_t " فالفروض اللاغي (H_o) مقبول ولفروض الاختياري (H_a) مردود.

وإما فروض (*Hipotesa*) في هذا البحث :

١. الفروض الاختياري (H_a)

٢. الفروض اللاغي (H_o)

ثم اختبار الصواب من فروض اللاغي (H_o) و فروض الاختياري (H_a) بمقابلة نتيجة " t_t " (*t tabel*) و " t_o " (*t observasi*) بالطلبة درجة الغرى "db" على الرموز :

$$\begin{aligned} Db &= (n_1 + n_2) - 2 \\ &= (n_1 + n_2) - 2 \\ &= (29 + 29) - 2 \\ &= 58 - 2 = 56 \end{aligned}$$

ثم يشفق مع جدول القيمة " t_t " لأن لا توجد القيمة ٥٦ أخذت الباحثة القيمة القريبة فيها وهى : $db = 50$

(١) كان في (*taraf signifikansi*) ٥% قيمة " t_t " هى ٦٨,٢ و قيمة " t_o " هى ٥,٨٤ فلذلك $t_o > t_t$ فالفروض اللاغي (H_o) مردود والفروض الإختياري (H_a) مقبول.

(٢) كان في (*taraf signifikansi*) ١% قيمة " t_t " هى ١٠,٢ و قيمة " t_o " هى ٥,٨٤ فلذلك $t_o > t_t$ فالفروض اللاغي (H_o) مردود والفروض الإختياري (H_a) مقبول.

فذلك توجد المقارنة عن نتائج مهارة الكلام المغزى (*Significatoin*) بين الكتاب المستخدمة من قبل فهي باستخدام الورقة الأعمال والكتاب من البعد أو الكتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي المطورة.

ب. النتيجة من الإستهانة بعد التجربة الميدانية

الجدول: ٤.١٤

حصيلة الإستهانة للطلبة بعد استخدام الكتاب المطورة

إجابة الطلبة للنمرة:										رقم الطلبة
١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
٣	٣	٣	٤	٤	٤	٣	٢	٣	٤	١
٤	٢	٤	٢	٤	٢	٢	٣	٤	٢	٢
٢	٤	٣	٣	٤	٣	٣	٣	٣	٤	٣
٤	٢	١	٢	٢	٢	١	١	٢	٣	٤
٤	٤	٤	٣	٣	٤	٤	٤	٤	٣	٥
٤	٤	٣	٢	٣	٤	٣	٢	٣	٤	٦
٢	٢	٣	٢	٢	٢	٣	٢	٣	٢	٧
٣	٣	٤	٣	٤	٤	٣	٣	٣	٣	٨
٣	٢	٣	٣	٤	٤	٣	٣	٣	٤	٩
٣	٢	٣	٤	٤	٤	٢	٢	٤	٣	١٠
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	١١
٢	٣	٣	٣	٣	٤	٣	٣	٣	٣	١٢
٣	٣	٣	٣	٣	٢	٣	٣	٢	٣	١٣
٣	٣	٣	٣	٢	٢	٣	٢	٢	٣	١٤

٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	١٥
٣	٢	١	١	٣	٤	٣	٣	٤	٤	١٦
٤	٤	٤	٤	٤	٤	٣	٤	٤	٣	١٧
٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	١٨
٣	٣	٤	٤	٤	٣	٤	٤	٤	٤	١٩
٤	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٢٠
٢	٢	٣	٣	٤	٢	٤	٤	٤	٢	٢١
٢	٣	٣	٢	٣	٢	٣	٢	٣	٤	٢٢
٤	٢	٢	٢	٣	٢	٣	٢	٤	٣	٢٣
٢	٢	٣	٣	٤	٤	٢	٢	٢	٣	٢٤
٣	٢	٣	٣	٤	٤	٣	٣	٣	٢	٢٥
٢	٣	٢	٢	٣	٤	٣	٣	٢	٢	٢٦
٤	٤	٤	٢	٤	٣	٤	٣	٢	٤	٢٧
٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٨
٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٩
٨٩٧										المجموعه

من ذلك الحساب نرى بأنّ أنماط الباحثة من الطلبة هي "٨٩٧" فيدخله إلى الرموز^{٦٦}

$$\begin{aligned}
 Ta &= \frac{tse}{ts} \times 100\% \\
 &= \frac{897}{2981.04} \times 100\% \\
 &= \frac{897}{1160} \times 100\% \\
 &= 77,33\%
 \end{aligned}$$

ثمّ تعيين تقدير النتيجة من هذا الرمز بالمعيار التالي:

البيانات	الفئات المئوية	الدرجة
ممتاز	٨٥% - ١٠٠%	٤
جيد	٧٠% - ٨٤%	٣
مقبول	٥٠% - ٦٩%	٢
ناقص	٠% - ٤٩%	١

من نتيجة السابقة، يوضح لنا أنّ الباحثة حصلت الدرجة من الطلبة لإقامة المادة المطورة بتقدير "٨٩٧" على تقدير في المائة ٧٧,٣٣ % ، وتدل على مستوى "جيد".

^{٦٦}Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, ٨٢

الفصل الخامس الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث

١. خطوات إعداد مادة اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونكارا"

المتوسطة الإسلامية فونوروكو

(١) تحليل الحاجات والمشكلة، (٢) جمع المعلومات، (٣) تصميم الإنتاج، (٤) تصديق الإنتاج، (٥) التعديل، (٦) تجربة الإنتاج صلاحية، (٧) تعديل تجربة الإنتاج، (٨) تجربة فعالية، (٩) تعديل الإنتاج، (١٠) الإنتاج النهائي.

٢. مواصفات كتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة

الإسلامية فونوروكو

فهذا الكتاب مواصفات كما يلي: غلاف الكتاب، المقدمة (شخصيات الكتاب تتكون شخصيات الكتاب على أهداف التعليم بهذا الكتاب بمدخل الاتصالي و المواد سيدرس من هذا الكتاب ودليل استخدام الكتاب للمعلم، محتويات الكتاب، معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية والمؤشرات الاتصاليات، الدرس الأول، تتكون من: مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، الدرس الثاني، تتكون من: مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، القاموس، المراجع.

٣. فعالية كتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي لطلبة مدرسة "ديفونكارا" المتوسطة

الإسلامية فونوروكو

وجدت المقارنة بين نتيجة الاختبار البعد بكتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي ونتيجة القبلي بالورقة الأعمال على (taraf signifikansi) %٥

قيمة " t_t " هي ٢,٦٨ وقيمة " t_o " هي ٥,٨٤ فلذلك $t_o > t_t$ فالفروض اللاغبي (H_o) مردود والفروض الإختياري (H_a) مقبول.

وعلى (*taraf signifikansi*) ١% قيمة " t_t " هي ٢,٠١ وقيمة " t_o " هي ٥,٨٤ فلذلك $t_o > t_t$ فالفروض اللاغبي (H_o) مردود والفروض الإختياري (H_a) مقبول.

فلذلك توجد المقارنة عن نتائج الإختبار المغزى (*Significatoin*) بين الكتاب المستخدمة من القبل فهي بالاستخدام الورقة الأعمال والكتاب من البعد أو الكتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي المطورة.

ب. التوصيات والاقتراحات

الإقتراحات التي ستلقي الباحثة عن هذه كتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي المطورة تتعلق بقسمين: هما الاقتراحات والاقتراحات عن إعداد الإنتاج المستمرة أ. الاقتراح للاستفادة

(١) قد طبقت هذه كتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي في مراحل تجريبها فتظهر أنّها فعاليا مرتفعا, ولكنّ مازال يوجد النقصان من هذه الإنتاج لذلك لا بدّ الإصلاح والإكمال لتكميل والتصحيح هذه الإنتاج.

(٢) على مدرس اللغة العربية في استخدام هذه كتاب المطورة كوسيلة لتقديم المادة اللغة العربية.

(٣) بجانب استخدام هذه كتاب اللغة العربية المطورة بالمدخل الاتصالي, لا بدّ على المدرس أن تعطى الدوافع عن سهولة وأهمية تعليم اللغة العربية.

ب. الاقتراح لإعداد الإنتاج المستمرة

هذه الإنتاج قد طوّرت على من يريد أن يستمرّ هذه البحث عليكم أن يطور
بكتاب اللغة العربية بالمدخل الاتصالي في مراحل الأخر من فصل الثاني من
مدرسة المتوسطة الإسلامية.



قائمة المصادر والمراجع

أ. المصادر

القرآن الكريم

ب. المراجع العربية

إبراهيم, عبد العليم. ١٩٨٧. في طرق التدريس الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية. لبنان: دار المعارف.

خليل, إلهام عبد الرحمن. ٢٠٠٩. مناهج البحث الكمية في علوم النفس والتربوية والإجماعية. دار الوفاء لدينا الطباعة والنشر.

الحوالد, محمد محمود. ٢٠١١. أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب الجامعي. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع.

الخولي, محمد علي. ٢٠٠٠. الاختبارات اللغوية. الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع.

الدليمي, طه علي حسين وآخرون. ٢٠٠٥. اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها. سعمان: دار الشروق للنشر والتوزيع.

رجاء, وحيد دويدري. ٢٠٠٨. البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العملية. دمشق: جميع الحقوق محفوظة لدار الفكر.

شحاته, حسن. ٢٠٠٤. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. لبنان: الدار المصرية اللبنانية.

طعيمة, رشد أحمد. ١٩٨٩. تعليم العربية لغير الناطقين بها. مصر: جامعة المنصورة.

طعيمة, رشدى أحمد طعيمة. ١٩٨٥. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية. مكة المكرمة: جامعة ام القرى.

عاشور, راتب قاسم ومحمد فؤاد الحوامدة. ٢٠١٠. أساليب تدريس اللغة العربية. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة.

عاشور, راتب قاسم ومحمود فؤاد الحوامدة. ٢٠١٠. اساليب تدريس اللغة العربية

بين النظرية والتطبيق. عماد: دار المسيرة للنشر والتوزيع.

عطية, محسن علي. ٢٠٠٨. مهارات الاتصال اللغوي وتعليمها, الأردن: دار
مناهج للنشر والتوزيع.

عليان, أحمد فؤاد محمود. ١٩٩٢. المهارات اللغوية وطرائق تدريسها. الرياض :
دار المسلم للمنشر والتوزيع.

الغالي, ناصر عبد الله وعبد الحميد عبد الله. بدون السنة. أسس إعداد الكتب
التعليمية لغير الناطقين بالعربية. دار الاعتصامى.

محمد, محمد عبد الخالق. ١٤١٧ هـ. اختبارات اللغة. الرياض: مطابع جامعة
الملك سعود.

مذكور, علي أحمد والآخرين. ٢٠١٠. المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية
لناطقين بلغات أخرى. القاهرة: دار الفكر العربي.

معروف, نايف محمور. ١٩٨٠. خصائص العربية وطرائق تدريسها. لبنان: دار
النفائس.

ج. المراجعا لأجنبية

Akbar, Sa'dun. ٢٠٠٥. *Instrumen Perangkat Pembelajaran*. Bandung, PT. Remaja
Rosdakarya.

Andayani dkk. ٢٠٠٣. *Pengembangan Bahan Ajar*. Jakarta: Universitas Terbuka.

Arifin, Zainal. ٢٠٠٥ *Evaluasi Pembelajaran Prinsip Teknik Prosedur*. Bandung:
PT. Remaja Rosdakarya.

Arikunto, Suharsimi. ٢٠٠٦. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*.
Jakarta: Rineke cipta.

Azies, Furqonul dan Chaedar Alwasilah. ٢٠٠٠. *Pengajaran Bahasa Komunikatif
Teori dan Praktek*. Bandung: PT Rosdakarya.

- Djiwandono, Soenardi. 2008. *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa*. Jakarta: PT Indeks.
- Effendy, Ahmad Fuad dan Moh Ainin. 2012. *Modul Pendalaman Materi Bahasa Arab*. Malang: Universitas Negeri Malang, Panitia Sertifikasi Guru Rayon 110.
- Ghazali, A. Syukur. 2010. *Pembelajaran Ketrampilan Berbahasa dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif*. Bandung, PT Refika Aditama.
- Hamid, M Abdul dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.
- Hamid, M Abdul dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi Dan Media*. Malang: UIN Malang Press.
- Indah, Rohmani Nur dan Abdurrahman. 2008. *Psikolinguistik Konsep dan Isu umum*. Malang: UIN Malang Press.
- Lestari, Ika. 2013. *Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi: Sesuai dengan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. Padang: Akademia Permata.
- Majid, Abdul. 2007. *Perencanaan Pembelajaran*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Ainin, Moh. 2010. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Malang: Hilal Pustaka.
- Mustofa, Bisri dan M Abdul Hamid. 2011. *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Maliki Press.
- Prastowo, Andi. 2010. *Panduan Kreatif membuat bahan ajar inovatif*. Jogjakarta: DIVA Press.
- Rosyidi, Abdul Wahab. 2012. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press.
- Sugiono. 2014. *Memahami Penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta.
- Sugiyono. 2009. *Metode Penelitian, Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif dan RD*. Bandung: Alfabeta.
- Suharsimi Arikunto. 2010. *Prosedur penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Suharsimi Arikunto. 2012. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.

Warsita,Bambang. ٢٠٠٨. *Teknologi Pembelajaran* . Jakarta: PT Rineka Cipta.

Widyaningrum, Retno. ٢٠١١. *Statistika* . Yogyakarta:Pustaka Felicha.

Zaenuddin, Radiyah dkk. ٢٠٠٥. *Metodologi & Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab* .Yogyakarta:Pustaka Rihlah Group.

Zulhannan. ٢٠١٥. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*. Jakarta:PT RajaGrafindo Persada.

البحوث

Jurnal penelitian oleh Cahaya Lituhayu, *Pengaruh warna terhadap psikologi dalam penggunaan dalam perancangan fasilitas bedah plastik estetik* . Fakultas seni rupa dan desain:ITB.

ESTI INDI ASTUTI

BAHASA ARAB KOMUNIKATIF



8

Madrasah Tsanawiyah

KATA PENGANTAR

Bismillahirrahmanirrahim

الحمدُ لله ربِّ العالمين، والصلاةُ والسلامُ على أشرفِ المرسلين، وإمامِ
المتقين، سيدنا محمدٍ وعلى وآله وصحبه أجمعين، أحمدهُ سبحانهُ علي جميلِ
لُطفِهِ وعظيمِ إكرامِهِ، الموفقُ عبادهُ لِجَمِيعِ الخيراتِ في السراءِ والضراءِ، أما
بعد.

Al-Hamdulillah, puji syukur kami senantiasa panjatkan ke
kehadlirat Allah Swt., Sang Puji syukur yang menciptakan, mengatur dan
menguasai seluruh makhluk di dunia dan akhirat. Semogakita
senantiasa mendapatkan limpahan rahmat dan ridha-Nya. Shalawat dan
salam semoga tetap tercurahkan kepada Rasulullah Muhammad
Saw., beserta keluarganya yang telah membimbing manusia untuk
meniti jalan lurus menuju kejayaan dan kemuliaan.

Buku ajar yang ada dihadapan pembaca ini adalah buku ajar
dengan menggunakan pendekatan komunikatif untuk siswa Madrasah
Tsanawiyah kelas XIII semester ٢ berdasarkan Kurikulum KTSP ٢٠٠٨.
Buku ini sengaja didesain dengan pendekatan komunikatif untuk
memenuhi kebutuhan peserta didik yang didesain secara menarik dan
sistematis agar peserta didik lebih mudah dan aktif belajar bahasa arab.

Diharapkan dengan adanya buku ini mampu mempermudah
para guru dan peserta didik untuk mempelajari bahasa arab secara baik

Ponorogo, Maret ٢٠١٦

(Esti Indi Astuti)

Komponen Buku:

Adapun buku yang ada dihadapan pembaca ini memiliki beberapa komponen antara lain:

A. Tujuan

Pembelajaran bahasa arab dengan menggunakan pendekatan komunikatif ini memiliki tujuan, antara lain:

١. Melatih peserta didik untuk berbahasa secara aktif dan praktis.
٢. Menghasilkan peserta didik yang mampu berkomunikasi dengan baik yang dimengerti oleh penutur asli.
٣. Menghasilkan peserta didik yang memiliki kompetensi komunikatif dalam berbahasa.

B. Materi

Buku ini meliputi kosa-kata yang disesuaikan dengan kebutuhan dan kemampuan peserta didik, buku ini didesain dengan menyajikan berbagai macam kegiatan,tugas dan pengalaman pembelajaran untuk mencapai tujuan-tujuan yang ditentukan.

Adapun materi dalam buku ajar ini mencakup:

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: الهوايات

١. مهارة الاستماع

٢. مهارة الكلام

٣. مهارة القراءة

٤. مهارة الكتابة

٥. التركيب

الدَّرْسُ الثَّانِي: المِهْنُ

١. مهارة الاستماع

٢. مهارة الكلام

٣. مهارة القراءة

٤. مهارة الكتابة

٥. التركيب

Materi ini memang sengaja disusun dengan menggunakan empat ketrampilan karena pada prakteknya kita tidak akan mungkin terlepas dari ٤ aspek itu, karena keempat aspek itu memiliki keterkaitan satu sama lain. Namun perlu dipahami bahwa dalam poin diatas terdapat sub bab (مهارة الإستماع) (مهارة) Kesemuanya hanya untuk mempermudah dan menfokuskan pembahasan saja namun dalam praktek pengajarannya tetap mengaitkan keempat aspek ketrampilan tersebut.

C. Panduan guru

Kegiatan pokok dalam pembelajaran ini adalah merangsang peserta didik untuk aktif beninteraksi dan berkomunikasi satu sama

lain, adapun langkah-langkah yang dapat ditempuh oleh guru untuk mengajarkan buku ini adalah sebagai berikut:

Bagian 1:

Kegiatan pembukaan: guru mengucapkan salam, membaca absensi dan apersepsi.

Bagian 2:

Siswa melakukan kegiatan komunikatif yang telah ditentukan dan guru sebagai fasilitator. Yang meliputi:

Aktifitas-aktifitas komunikatif

Prakomunikatif

Praktik struktural

Ciri-ciri bahasa: kata benda bentuk tunggal/jama' (sesuai struktural yang ditentukan)

Praktik komunikasi semu

- Menghubungkan bentuk-bentuk bahasa dengan arti khusus (menjawab pertanyaan)
- Menghubungkan bentuk-bentuk bahasa dengan konteks sosial

Aktifitas komunikatif

Praktik fungsional

Saling tukar informasi dengan siswa lain

Aktifitas sosial

Simulasi: berpain peran atau kegiatan komunikatif lainnya.

Bagian 3:

Evaluasi: beberapa materi pelajaran dapat dijadikan rujukan dalam menyusun alat evaluasi. Yang dijadikan alat pengukur kemampuan peserta didik.



محتوى الكتاب

	المقدمة
	محتوى الكتاب
١	الدّرس الأوّل: الهوايات
١	الإستماع
١١	الكلام
١٧	القراءة
٢١	التركيب
٢٣	الكتابة
	الدّرس الثاني
٢٧	:المهن
	الإستماع
	٢٧
٣٢	الكلام
٣٧	القراءة
٤٢	الكتابة
٤٦	التركيب
	القاموس
	قائمة المراجع

Pelajaran : 1

STANDAR KOMPETENSI	KOMPETENSI DASAR	INDIKATOR KOMUNIKATIF
<p>MENYIMAK/ISTIMA'</p> <p>1. Memahami wacana lisan melalui kegiatan mendengarkan (berbentuk gagasan atau dialog sederhana) tentang الهواية)</p>	<p>1.1 Mengidentifikasi bunyi <i>huruf hija-iyah</i> dan ujar-an (kata, fra-sa, atau kali-mat) da-lam suatu konteks wa-cana lisan tentang <i>al-hiwayah</i> dengan tepat dan benar dengan meng-gunakan kali-mat berstruk-tur <i>fiiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (أَنْ، لَنْ، لِيْ)</p> <p>1.2 Menemukan informasi umum dan atau rinci dari berbagai bentuk wacana lisan sederhana tentang “kegemaran/الهواية” dengan meng-gunakan kalimat berstruktur <i>fiiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (أَنْ، لَنْ، لِيْ)</p> <p>1.3 Memberikan tanggapan/respons pada ide/gagasan yang terdapat pada wacana lisan atau dialog sederhana tentang الهواية dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (أَنْ، لَنْ، لِيْ)</p>	<p>1. Mampu mendengarkan dan membedakan kata, kalimat, ungkapan yang didengar secara tepat dan benar.</p> <p>2. Mampu membedakan susunan kata dalam kalimat atau ungkapan yang didengar secara tepat dan benar. (kompetensi gramatikal)</p> <p>3. Mampu mempraktekkan kata, kalimat, ungkapan yang didengarkan pada situasi yang ditentukan. (kompetensi sosiolinguistik)</p> <p>4. Mampu menggunakan dan merespon berbagai tipe tindakan tutur (meminta maaf, mengucapkan terimakasih) secara tepat dan benar. (kompetensi wacana)</p> <p>5. Mampu menggunakan kata, kalimat, ungkapan yang didengar dalam berbagai situasi tertentu. (kompetensi strategik)</p>
<p>BERBICARA /KALAM</p> <p>2. Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman serta informasi melalui kegiatan bercerita dan bertanya jawab tentang الهواية)</p>	<p>1.1 Bercerita tentang الهواية dengan lancar dan tepat</p> <p>1.2 Melakukan wawancara dengan orang lain tentang الهواية</p>	<p>1. Mampu melafadzkan kata, kalimar, ungkapan secara tepat dan benar.</p> <p>2. Mampu membedakan susunan kata dalam kalimat atau ungkapan yang di ucapkan secara tepat dan benar. (kompetensi gramatikal)</p> <p>3. Mampu mempraktekkan percakapan pada situasi yang ditentukan. (kompetensi sosiolinguistik)</p> <p>4. Mampu merespon pertanyaan atau berbagai tipe tindakan tutur dari percakapan yang ditentukan. (kompetensi wacana)</p>

		<ul style="list-style-type: none"> o. Mampu menggunakan kata, kalimat, ungkapan dalam berbagai situasi berbicara. (kompetensi strategik)
<p>MEMBACA/QIRA'AH)</p> <p>۳. Memahami berbagai ragam teks tulis dalam bentuk gagasan atau dialog sederhana, baik fiksi dan atau non fiksi melalui kegiatan membaca, menganalisis dan menemukan pokok pikiran tentang (الهواية)</p>	<p>۳.۱ Membaca kata, frase, kalimat tentang الهواية dengan ucapan, tekanan dan intonasi yang berterima yang menggunakan kali-mat berstruk-tur <i>fiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (أَنْ, لَنْ, لِي)</p> <p>۳.۲ Mengidentifikasi kata, frase atau kalimat dalam wacana tertulis tentang الهواية dengan menggunakan kali-mat berstruk-tur <i>fiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (أَنْ, لَنْ, لِي)</p> <p>۳.۳ Menemukan informasi umum dan atau rinci dari wacana tulis sederhana tentang الهواية dengan menggunakan kali-mat berstruk-tur <i>fiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (أَنْ, لَنْ, لِي)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ۱. Mampu membaca dan membedakan kata, kalimat, ungkapan yang dibaca secara tepat dan benar. ۲. Mampu membedakan susunan kata dalam kalimat atau ungkapan yang didengar secara tepat dan benar. (kompetensi gramatikal) ۳. Mampu memahami teks tertulis sesuai situasi yang ditentukan. (kompetensi sosiolinguistik) ۴. Mampu menjawab berbagai pertanyaan dari teks tertulis sesuai dengan situasi yang ditentukan. (kompetensi wacana) o. Mampu menemukan kata kunci pada teks tertulis. (kompetensi strategik)
<p>KITABAH/MENULIS</p> <p>۴. Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman dan informasi baik fiksi dan atau non fiksi melalui kegiatan menulis tentang (الهواية)</p>	<p>۴.۱ Menulis paragraf sederhana tentang الهواية dari beberapa teman sekelasnya</p> <p>۴.۲ Menulis beberapa الهواية yang disenangi</p>	<ul style="list-style-type: none"> ۱. Mampu menulis kata, kalimat, ungkapan secara tepat dan benar. (kompetensi gramatikal) ۲. Mampu menulis kata, kalimat, ungkapan sesuai situasi yang ditentukan. (kompetensi sosiolinguistik) ۳. Mampu membuat paragraf sederhana dengan struktur yang ditentukan secara tepat dan benar. (kompetensi wacana) ۴. Mampu meletakkan kata, kalimat, ungkapan secara tepat dan benar. (kompetensi strategik)

Pelajaran : ٢

STANDAR KOMPETENSI	KOMPETENSI DASAR	INDIKATOR KOMUNIKATIF
<p>MENYIMAK/ISTIMA'</p> <ul style="list-style-type: none"> ◦ Memahami wacana lisan melalui kegiatan mendengarkan (berbentuk gagasan atau dialog sederhana) tentang المهنة 	<ul style="list-style-type: none"> ◦.١ Mengidentifikasi bunyi <i>huruf hijaiyah</i> dan ujaran (kata, frasa, atau kalimat) dalam suatu konteks wacana lisan tentang المهنة dengan cara mencocokkan dan membedakan secara tepat dan menerapkan kalimat berstruktur: <i>fiil mudhori'</i> dan <i>mashdar</i> ◦.٢ Menemu-kan infor-masi umum dan atau rinci dari ber-bagai ben-tuk waca-na lisan sederhana tentang المهنة dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dan <i>mashdar</i> ◦.٣ Memberikan tanggapan/respons pada ide/gagasan yang terdapat pada wacana lisan atau dialog sederhana tentang المهنة dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dan <i>mashdar</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ١. Mampu mendengarkan dan membedakan kata, kalimat, ungkapan yang didengar secara tepat dan benar. ٢. Mampu membedakan susunan kata dalam kalimat atau ungkapan yang didengar secara tepat dan benar. (kompetensi gramatikal) ٣. Mampu mempraktekkan kata, kalimat, ungkapan yang didengarkan pada situasi yang ditentukan. (kompetensi sosiolinguistik) ٤. Mampu menggunakan dan merespon berbagai tipe tindakan tutur (meminta maaf, mengucapkan terimakasih) secara tepat dan benar. (kompetensi wacana) ٥. Mampu menggunakan kata, kalimat, ungkapan yang didengar dalam berbagai situasi tertentu. (kompetensi strategik)
<p>. BERBICARA/KALAM</p> <ul style="list-style-type: none"> ٦ Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman serta informasi melalui kegiatan bercerita dan bertanya jawab tentang المهنة 	<ul style="list-style-type: none"> ٦.١ Bercerita tentang المهنة secara tepat dan benar dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dasar dan kata <i>mashdar</i> ٦.٢ Melakukan tanya jawab tentang المهنة secara tepat dan benar dengan menggunakan 	<ul style="list-style-type: none"> ١. Mampu melafadzkan kata, kalimat, ungkapan secara tepat dan benar. ٢. Mampu membedakan susunan kata dalam kalimat atau ungkapan yang di ucapkan secara tepat dan benar. (kompetensi gramatikal)

	kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dan mashdar	<ul style="list-style-type: none"> ٣. Mampu mempraktekkan percakapan pada situasi yang ditentukan. (kompetensi sosiolinguistik) ٤. Mampu merespon pertanyaan atau berbagai tipe tindakan tutur dari percakapan yang ditentukan. (kompetensi wacana) ٥. Mampu menggunakan kata, kalimat, ungkapan dalam berbagai situasi berbicara. (kompetensi strategik)
MEMBACA/QIRA'AH) <ul style="list-style-type: none"> ٧. Memahami berbagai ragam teks tulis dalam bentuk gagasan atau dialog sederhana, baik fiksi dan atau non fiksi melalui kegiatan membaca, menganalisis dan menemukan pokok pikiran tentang (المهنة) 	<ul style="list-style-type: none"> ٧.١ Membaca kata, frase, kalimat tentang المهنة dengan ucapan, tekanan dan intonasi yang berterima yang menggunakan <i>fiil mudhori'</i> dan mashdar ٧.٢ Mengidentifikasi kata, frase atau kalimat dalam wacana tertulis tentang المهنة dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dan mashdar ٧.٣ Menemukan informasi umum dan atau rinci dari wacana tulis sederhana tentang المهنة dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dan mashdar 	<ul style="list-style-type: none"> ١. Mampu membaca dan membedakan kata, kalimat, ungkapan yang dibaca secara tepat dan benar. ٢. Mampu membedakan susunan kata dalam kalimat atau ungkapan yang didengar secara tepat dan benar. (kompetensi gramatikal) ٣. Mampu menyebutkan tanda-tanda yang menunjukkan situasi tertentu . (kompetensi sosiolinguistik) ٤. Mampu menjawab berbagai pertanyaan dari teks tertulis sesuai dengan situasi yang ditentukan. (kompetensi wacana) ٥. Mampu menemukan kata kunci pada teks tertulis.(kompetensi strategik)
KITABAH/MENULIS <ul style="list-style-type: none"> ٨. Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman dan informasi baik fiksi dan atau non fiksi melalui kegiatan menulis 	<ul style="list-style-type: none"> ٨.١ Menulis paragraf sederhana tentang jenis-jenis المهنة dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dan mashdar ٨.٢ Menulis profesi anggota keluarga siswa 	<ul style="list-style-type: none"> ١. Mampu menulis kata, kalimat, ungkapan secara tepat dan benar. (kompetensi gramatikal) ٢. Mampu menulis kata, kalimat, ungkapan

tentang المهنة)	menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dan <i>masdar</i>	sesuai situasi yang ditentukan. (kompetensi sosiolinguistik) ۳. Mampu membuat paragraf sederhana dengan struktur yang ditentukan secara tepat dan benar.(kompetensi wacana) ۴. Mampu meletakkan kata, kalimat, ungkapan secara tepat dan benar. (kompetensi strategik)
-----------------	--	---



الدَّرْسُ الْأَوَّلُ : الهَوَايَاتُ
Pelajara pertama : Hobi-hobi

إِسْتَمِعْ جَيِّدًا. 

Dengarkan baik-baik yaa !
(guru melafadzkan kalimat dan siswa mendengarkan secara seksama)



(٣)



(٢)



(١)



(٦)



(٥)



(٤)



(٧)

أَعِدُّ الْكَلِمَةَ مُنَاسِبًا بِالصُّوْرِ.



Tirukan kata perintah sesuai gambar berikut !
(siswa menirukan kata perintah yang diucapkan oleh guru)



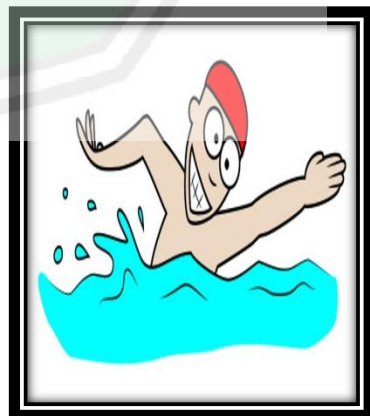
(٣) اُرْسِمْ.



(٢) غَنِيْ.



(١) اِقْرَأِ الْكِتَابَ.



(٦) اُرْفُسْ الكُرَّةَ.

(٥) اُرْقُصْ.

(٤) اِسْبَحْ.



(٧) اُكْتُبِ الرِّسَالَةَ.

اِعْمَلْ مَا سَمِعْتَ مِنَ الْاَمْرِ.

Praktekanlah perintah yang kamu dengar!

(siswa mempraktekkan kalimat perintah yang diucapkan oleh guru)

﴿ الطَّالِبُ ﴾	﴿ الْمُدْرِسُ ﴾	﴿ الطَّالِبُ ﴾	﴿ الْمُدْرِسُ ﴾
 <p>(الطَّالِبُ يَقْرَأُ الْكِتَابَ)</p>	<p>(٢) اِقْرَأْ الْكِتَابَ.</p>	 <p>(الطَّالِبُ يُغْنِي الْغِنَاءَ)</p>	<p>(١) غَنِي.</p>


 <p>(الطَّالِبُ يَكْتُبُ الرِّسَالَةَ)</p>	<p>(٤) اُكْتُبْ الرِّسَالَةَ.</p>	 <p>(الطَّالِبُ يَرَسُمُ الْأَشْجَارَ)</p>	<p>(٣) اُرْسُمْ الْأَشْجَارَ.</p>
 <p>(الطَّالِبُ يَرْقُصُ أَمَامَ الْفَصْلِ)</p>	<p>(٧) اُرْقُصْ.</p>	 <p>(الطَّالِبُ يَرْفُسُ الْكُرَّةَ)</p>	<p>(٦) اُرْفُسْ.</p>

اعْمَلْ مَا سَمِعْتَ مِنَ الْأَمْرِ مُتَبَادِلًا مَعَ زُمَلَائِكَ.

Praktekanlah secara bergantian perintah yang kamu dengar!

(siswa mempraktekkan kalimat perintah secara bergantian dengan teman sebangku)

المِثَالُ :

<p style="text-align: center;">الطَّالِبُ (٢)</p>  <p style="text-align: center;">الطَّالِبُ يَرَسُمُ الشَّجَارَ</p> <p style="text-align: center;">Siswa sedang mempraktekkan melukis pohon</p>	<p style="text-align: center;">الطَّالِبُ (١)</p> <p style="text-align: center;">أُرْسُمُ رَسْمَ الْأَشْجَارِ.</p> <p style="text-align: center;">Lukislah gambar pohon !</p>
---	---

ب		أ	
الطَّالِبُ (٢)	الطَّالِبُ (١) أُرْفُسُ الْكُرَّةَ إِلَى الْيَمِينِ.	الطَّالِبُ (٢)	الطَّالِبُ (١) إِقْرَأْ كِتَابَ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ.

 <p>(.....)</p>		 <p>(.....)</p>	
<p>﴿ د ﴾</p>		<p>﴿ ج ﴾</p>	
<p>الطَّالِب (٢)</p>	<p>الطَّالِب (١)</p>	<p>الطَّالِب (٢)</p>	<p>الطَّالِب (١)</p>
 <p>(.....)</p>	<p>إِجْلِسْ عَلَى الْكُرْسِيِّ.</p>	 <p>(.....)</p>	<p>غَنِّ غِنَاءَ مَعَ زُمَلَانِكَ.</p>
<p>﴿ و ﴾</p>		<p>﴿ ه ﴾</p>	
<p>الطَّالِب (٢)</p>	<p>الطَّالِب (١)</p>	<p>الطَّالِب (٢)</p>	<p>الطَّالِب (١)</p>

 <p>(.....)</p>	<p>أَرْقُصْ مَعَ زُمَلَائِكَ.</p>	 <p>(.....)</p>	<p>إِقْرَأْ كِتَابَ مَعَ زُمَلَائِكَ.</p>
ح		ز	
الطَّالِبُ (٢)	الطَّالِبُ (١)	الطَّالِبُ (٢)	الطَّالِبُ (١)
 <p>(.....)</p>	<p>إِسْبِخْ.</p>	 <p>(.....)</p>	<p>اُكْتُبْ الدَّرْسَ.</p>

Perhatikan !

Kata perintah untuk satu orang(lk)(*mufrot*) tetap berharokat “*sukun*”

Kata perintah untuk dua orang (lk) (*musanna*) di tambah dengan “*alif*”

Kata perintah untuk tiga orang lebih (*jama'*) di tambah dengan huruf “*wau dan alif*”

Perhatikan kolom berikut:

المِثَال	فِعْلُ الْأَمْرِ	الضَّمِيرُ
يَا مُحَمَّدَ أَكْتُبِ الدَّرْسَ !	أَكْتُبِ	أَنْتَ Kamu (lk)
يَا مُحَمَّدَ وَعَلِيَّ أَكْتُبَا الدَّرْسَ !	أَكْتُبَا	أَنْتُمَا Kamu ٢ (lk)
يَا لَطَّابَ أَكْتُبُوا الدَّرْسَ !	أَكْتُبُوا	أَنْتُمْ Kamu jama' (lk)
يَا عَائِشَةَ أَكْتُبِي الدَّرْسَ !	أَكْتُبِي	أَنْتِ Kamu (pr)
يَا عَائِشَةَ وَفَاطِمَةَ أَكْتُبَا الدَّرْسَ !	أَكْتُبَا	أَنْتُمَا Kamu ٢ (pr)
يَا الطَّالِبَاتِ أَكْتُبْنَ الدَّرْسَ !	أَكْتُبْنَ	أَنْتُنَّ Kamu jama' (pr)

إِسْتَمِعْ جَيِّدًا عَنِ هَذِهِ الْمَعْلُومَةِ.



Dengarkan baik-baik pengumuman dibawah ini !

(siswa mendengarkan pengumuman yang dibacakan oleh guru)



	<p>السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ</p> <p>يُعْلَنُ إِلَى هَوْلَاءِ الطَّلَبَةِ فِي الْمَرْحَلَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ أَنْ يَتَّبِعَ الْمُسَابِقَةَ مِثْلُ الْغِنَاءِ وَالرَّقْصِ وَالتَّصْوِيرِ وَالرِّسْمِ الَّتِي يُقَامُ فِي التَّارِيخِ ٢٧ مَارِس ٢٠١٦</p> <p>مَكَانُ التَّسْجِيلِ : عُرْفَةُ التَّسْجِيلِ بِمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ "دِيفُونوغورو" فُونُونُوكُو شَارِعِ سُونُوكُونُو حَاتَا رَقْمِ ٨</p>
--	---

	<p>فُونُورُكُو</p> <p>الهَاتِف : ٠٨١٣٣٣٣٤٤٤٧٨٩</p>
--	--

أَجِبْ هَذِهِ الْأَسْئَلَةَ مُتَبَادِلًا مَعَ زُمْلَائِكَ.

Jawablah pertanyaan dibawah ini secara bergantian!

(siswa menjawab pertanyaan secara bergantian)

١. أَيُّ مُسَابَقَةٍ كَانَتْ تُعْلَنُ فِي الْمَعْلُومَاتِ ؟

.....

٢. أَيُّ مَدْرَسَةٍ تَقُومُ بِالمُسَابَقَةِ ؟

.....

٣. فِي أَيِّ تَارِيخٍ تُقَامُ هَذِهِ الْمُسَابَقَةُ ؟

.....

تَكَلِّمِ أَمَامَ زُمْلَائِكَ عَنِ الْمَعْلُومَاتِ الْمَسْمُوعَةِ.



Presentasikan didepan teman-teman mu informasi yang telah kamu dengar !

(siswa mempresentasikan informasi di depan kelas)



(Siswa mendata siapa saja yang ikut dalam acara dari informasi yang ia presentasikan)

الجدول تابع المناقشة			
الغناء	التصوير	الرقص	الإسم
V			رحمة الرفيقة




أَنْطِقْ الْكَلِمَةَ الْآتِيَةَ.



Lafadzkan kalimat dibawah ini!

(siswa melafadzkan kalimat yang tersedia dalam tabel berikut ini)

			
(٤) الرَّسْمُ	(٣) الرَّقْصُ	(٢) الغِنَاءُ	(١) القِرَاءَةُ
			
(٨) كُرَّةُ الْقَدَمِ	(٧) التَّصْوِيرُ	(٦) المُرَاسَلَةُ	(٥) السِّبَاحَةُ
			
(١٢) الرِّيَاضَةُ	(١١) صَيْدُ السَّمَكِ	(١٠) الطَّوَابِعُ	(٩) الكِتَابَةُ

تَبَادُلُ الْجَوَارِ مَعَ زَمِيلِكَ. 

Bercakap-cakaplah dengan teman mu secara bergantian !

(siswa secara bergantian bercakap-cakap sesuai dengan contoh)

المِثَال :

يُوسُفُ : مَا هَوَايَتُكَ يَا إِبْرَاهِيمَ ؟

إِبْرَاهِيمُ : هَوَايَتِي التَّصْوِيرُ وَأَنْتَ مَا هَوَايَتُكَ يَا يُوسُفُ



يُوسُفُ : هَوَايَتِي الْمُرَاسَلَةُ


عَائِشَةُ : مَا هَوَايَتُكَ يَا فَاطِمَةَ ؟

فَاطِمَةُ : هَوَايَتِي الرِّقْصُ وَأَنْتِ مَا هَوَايَتُكَ يَا فَاطِمَةَ

فَاطِمَةُ : هَوَايَتِي الرَّسْمُ

Praktekkan!

	<p>..... : مَا هَوَايَتُكَ يَا.....؟</p>
	<p>..... : هَوَايَتِي وَأَنْتَ مَا هَوَايَتُكَ</p>
	<p>..... يَا.....</p>
	<p>..... : هَوَايَتِي.....</p>
	<p>..... : مَا هَوَايَتُكَ يَا ؟</p>
	<p>..... : هَوَايَتِي وَأَنْتَ مَا هَوَايَتُكَ</p>
	<p>..... يَا.....</p>
	<p>..... : هَوَايَتِي.....</p>

تَكَلِّمْ عَن هَوَايَتِكَ أَمَامَ زُمَلَائِكَ. 

Berbicaralah didepan teman-temanmu tentang hobi mu!

(siswa berbicara tentang hobi nya masing-masingdidepan teman-temannya)

المِثَالُ :

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

أَقُومُ أَمَامَكُمْ لِأَعْرِفَكُمُ هَوَايَتِي

إِسْمِي : سِتِي مُحَمَّدَةُ

هَوَايَتِي : الْقِرَاءَةُ، أَنَا أُحِبُّ قِرَاءَةَ

الْقَصَصِ

وَأُمَارِسُ الْقِرَاءَةَ مَرَّتَيْنِ كُلَّ يَوْمٍ

وَأَشْتَرِكُ فِي جَمْعِيَةِ الْعُلُومِ فِي الْمَدْرَسَةِ.

Praktekkan sesuai contoh di atas !

	<p>السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ</p> <p>أَقُومُ أَمَامَكُمْ لِأَعْرِفْكُمْ هَوَايَتِي</p> <p>..... : اسْمِي</p> <p>..... : هَوَايَتِي : أَنَا أُحِبُّ</p> <p>..... وَأَمَارِسُ</p> <p>..... وَأَشْتَرِكُ فِي</p> <p>وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ</p>
--	---

Tirukanlah seperti contoh diatas !

(siswa menirikan seperti contoh diatas menyesuaikan dengan gambar dan kalimat yang ditentukan pada gamabar)

<p>.٢</p> 	<p>.١</p> 
<p>الرَّقْصُ - جَمْعِيَّةُ الرَّقْصِ</p>	<p>الأغنية - جَمْعِيَّةُ الأغنية</p>
<p>.٤</p> 	<p>.٣</p> 
<p>الرِّيَاضَةُ - جَمْعِيَّةُ الرِّيَاضَةِ</p>	<p>التصوير - جَمْعِيَّةُ التصوير</p>

القِرَاءَةُ

اقْرَأْ هَذِهِ النَّصَّ مُلَاحِظَةً بِزُمَلَائِكَ.



Bacalah paragraf di bawah ini dengan disimak oleh temanmu secara bergantian!

(siswa secara bergantian menyimak bacaan yang dibaca oleh teman nya)

هَوَايَةُ أُسْرَتِي



إِسْمِي هَادِي، أَنَا أَجْلِسُ فِي الْفَصْلِ الثَّامِنِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ
 الثَّانَوِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ "دِيْفُونُغُورُ" بِفُونُونُورُوكُو. هَوَايَتِي
 مُتَنَوِّعَةٌ مِنْهَا قِرَاءَةُ الْكُتُبِ وَالرَّسْمُ وَالسِّبَاحَةُ وَكُرَّةُ
 الْقَدَمِ. أَحِبُّ قِرَاءَةَ الْكُتُبِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَالْعِلْمِيَّةِ، أَقْرَأُ
 مَرَّتَيْنِ كُلَّ يَوْمٍ بَعْدَ الصُّبْحِ وَبَعْدَ الْعَشْرِ. أَنَا أَرَسُمُ الْمَنَاطِرَ
 وَالجِبَالَ وَالْأَشْجَارَ فِي أَوْقَاتِ الْفَرَاغِ، أَشْتَرِي أَدَوَاتَ
 الرَّسْمِ مِثْلُ فِرْشَاهُ الرَّسَامِ وَ الْأَلْوَانِ الْمَائِيَّةِ فِي دُكَّانِ
 الرَّسْمِ. أَنَا أَحِبُّ السِّبَاحَةَ وَكُرَّةَ الْقَدَمِ أَيْضًا، أَنَا أَمَارِسُ
 السِّبَاحَةَ فِي يَوْمِ الْأَحَدِ وَأَنَا أَلْعَبُ كُرَّةَ الْقَدَمِ فِي الْمَيْدَانِ
 مَسَاءً كُلَّ يَوْمٍ.

هَذَا أَبِي، اسْمُهُ إِبْرَاهِيمُ هُوَ فَالَّاحُ هَوَايَتُهُ
 الزَّرَاعَةَ وَالغِنَاءَ، هُوَ يَذْهَبُ إِلَى الْمَزْرَعَةِ
 كُلَّ يَوْمٍ لِيَزْرَعَ الرُّزَّ وَالْبَقُولِيَّاتِ
 وَالْحَضْرَوَاتِ. مَزْرَعَتُهُ وَاسِعَةٌ، يَسْتَطِيعُ
 أَنْ يَزْرَعَ أَنْوَاعَ النَّبَاتَاتِ فِيهَا. هُوَ يُغْنِي
 الْغِنَاءَ كُلَّ يَوْمٍ، هُوَ يَحْفَظُ الْغِنَاءَ
 الْمُتَنَوِّعَةَ، صَوْتُهُ جَمِيلٌ وَجَارِنَا يُحِبُّ
 صَوْتُ أَبَانَا.



وَهَذِهِ أُمِّي، اسْمُهَا خَدِيجَةٌ. هَوَايَتُهَا الطَّبَّاحُ
 وَالْمُرَاسَلَةُ. هِيَ تُحِبُّ الطَّبَّاحَ وَتَطْبِخُ الْأَطْعِمَةَ فِي
 الْمَطْبَخِ كُلَّ يَوْمٍ. هِيَ تَسْتَعِدُّ الْأَطْعِمَةَ كُلَّ يَوْمٍ
 صَبَاحًا وَمَسَاءً. هِيَ تُحِبُّ الْمُرَاسَلَةَ، هِيَ تُرْسِلُ
 الرِّسَالَةَ لِأَصْدِقَائِهَا فِي خَارِجِ الْبِلَادِ. صَدِيقِي مَرْحَلِيُّ
 فِي الْجَامِعَةِ.

وَهَذِهِ أُخْتِي، أَسْمُهَا نَبِيلَةُ. هِيَ تَدْرُسُ فِي الْمَدْرَسَةِ
الْأَبْتِدَائِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ "كَنْزُ الْهُدَى" بِفُونُورُوكُو. هَوَايَتُهَا
الطَّبَّاحُ وَالرَّقْصُ. هِيَ تُسَاعِدُ أُمَّهَا لِتَطْبِخُ الْأَطْعِمَةَ
فِي الْمَطْبَخِ. هِيَ تُحِبُّ الرَّقْصَ، تُمَارِسُ الرَّقْصَ ثَلَاثَةَ
مَرَّاتٍ فِي الْأُسْبُوعِ، هِيَ تَتَّبِعُ مُسَابَقَةَ الرَّقْصِ مُسْتَوَى
الْمَدِينَةِ وَتَكُونُ فَائِزَةً مِنْهَا.



أَجِبْ الْأَسْئَلَةَ الْآتِيَةَ مُتَبَادِلًا مَعَ زُمَلَائِكَ.

Jawablah pertanyaan dibawah ini secara bergantian!

١. كَمَ أُخْتًا لِهَادِي ؟

.....

٢. مَا هَوَايَةُ نَبِيلَةَ ؟

.....

٣. هَلْ تَكُونُ نَبِيلَةَ فَائِزًا فِي الْمُسَابَقَةِ ؟

.....

٤. مَاذَا تَطْبِخُ الْأُمُّ ؟ أَيْنَ تَطْبِخُ ؟

.....

٥. اذْكُرْ هَوَايَةَ أُسْرَةِ هَادِي؟

اخْتَرِ الصَّحِيحَ (ص) أَوِ الْخَطَأَ (خ) وَفُقًا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ مُتَبَادِلًا
مَعَ
زُمَلَائِكَ.

Pilihlah tanda untuk jawaban benar dan untuk jawaban salah pada teks bacaan dibawah ini!

(siswa secara bergantian menjawab pertanyaan dibawah ini).

ص - خ	يَحْفَظُ إِبْرَاهِيمُ غِنَاءً وَاحِدًا	١
ص - خ	تَدْرُسُ نَبِيْلَةَ فِي الْمَدْرَسَةِ الْعَالِيَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ	٢
ص - خ	تَسْتَعِدُّ الْأُمُّ الْأَطْعِمَةَ كُلَّ يَوْمٍ	٣
ص - خ	أَفْرَادُ الْأُسْرَةِ لَهُمُ الْهَوَايَاتُ الْمُتَنَوِّعَةُ	٤
ص - خ	كَانَتْ نَبِيْلَةُ تَكُونُ فَائِزَةً فِي الْمُسَابَقَةِ	٥

COBA PERHATIKAN

لَنْ -	أَنْ - فِعْلُ الْمُضَارِعِ	
لَنِيكْتُبَ مُحَمَّدَ الدَّرْسِ	أَنِّيَكْتُبَ الدَّرْسَ	يُرِيدُ مُحَمَّدٌ
لَنِيذْهَبَ مُحَمَّدٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ	أَنِّيذْهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ	
لَنَتَقْرَأَ عَائِشَةَ الْقُرْآنَ	أَنَتَقْرَأَ الْقُرْآنَ	يُرِيدُ عَائِشَةُ
لَنَتَطْبِخَ الْأُمُّ الرِّزَّ	أَنَّ تَطْبِخَ الرِّزَّ	

	الضَّمِيرُ
أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدْرَسًا	أَنَا
نُرِيدُ أَنْ نَكُونَ مُدْرَسًا	نَحْنُ
تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مُدْرَسًا	أَنْتَ

أَنْتِ	تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِينَ مُدْرَسَةً
مُحَمَّدٌ	يُرِيدُ مُحَمَّدٌ أَنْ يَكُونَ مُدْرَسًا
خَدِيجَةَ	تُرِيدُ خَدِيجَةُ أَنْ تَكُونَ مُدْرَسَةً

لِحِطِّ النَّصِّ السَّابِقَةِ ثُمَّ إِبْحَثْ فِعْلَ الْمُضَارِعِ وَبَدِّلْهُ بِزِيَادَةِ حَرْفِ "أَنْ وَلَنْ".

Perhatikan paragraf diatas kemudian carilah "fi'il mudhori" dan gantilah dengan menambaho huruf "أَنْ وَلَنْ"!

النَّمْرَةَ	فِعْلُ الْمُضَارِعِ	أَنْ - فِعْلُ الْمُضَارِعِ	لَنْ - فِعْلُ الْمُضَارِعِ
١			
٢			
٣			
٤			
٥			

			٦
--	--	--	---

الكتاب

لأحظ هذه الرسالة.

Perhatikan surat dibawah ini!

<p>إلى حَضْرَةِ مُعَلِّمِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ فِي الفَصْلِ الثَّانِي السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ بِهذه الرسالة سأخبركم , بِأَنِّي: الإِسْمُ : هَادِي نُورِ شَمْسِ الدِّينِ الفَصْلُ : الثَّانِي ب لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَدْخُلَ الفَصْلَ لِأَنِّي مَرِيضَةٌ</p>	<p>رِسَالَةُ الإِسْتِعْدَانِ</p>
--	----------------------------------

<p>شُكْرًا جَزِيلًا عَلَيَّ أَذْنَاكُمْ، لَعَلَّ اللَّهَ يَحْفَظُنَا</p> <p>السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ</p> <p>فُونُورُوكُو ٢٩ مَآيُو ٢٠١٦</p> <p>(هَادِي نُورُ شَمْسِ الدِّينِ)</p>	
---	--

اجْعَلِ الرَّسَالَهَ الْمُتَمَآئِلَةَ بِالْمِثَالِ ثُمَّ اَعْطِ اِلَى
اُسْتَاذِكَ.



Buatlah surat yang semisal kemudian berikan ke guru mu!

(siswa membuat surat semisal lalu memberikannya pada guru yang telah ditentukan)

١. مُعَلِّمٌ لِلُّغَةِ الْاِنْدُونِيْسِيَا - مَشْغُوْلَةٌ

٢. مُعَلِّمٌ الْحِسَابِيَّةِ - تَابِعُ مُسَابَقَةِ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ

٣. مُعَلِّمٌ الرِّيَاضِيَّةِ - اَخَذَ الْجَدَّ اِلَى الْمُسْتَشْفَى

صِلِ الحُرُوفَ الآتِيَةَ مُتَبَادِلًا مَعَ زُمَلَائِكَ !

Gabungkanlah huruf dibawah ini!

(siswa menggabungkan huruf hingga menjadi sebuah kalimat kemudian dikoreksi secara bergantian)

النمرة	النمرة	النمرة
١	أ - ل - ح - م - د	٦
٢	أ - ل - ك - ا - م	٧
٣	أ - ل - ز - ر - ا - ع - ه	٨
٤	ه - و - ا - ي - ه	٩
٥	رَسْمٌ	١٠
		ك - ر - ا - م - ه
		ك - ت - ا - ب - ه
		ي - س - ب - ح
		ذ - ه - ب
		ي - ق - ر - أ

أَجِبْ كَمَا فِي المِثَالِ مُتَبَادِلًا مَعَ زُمَلَائِكَ.

المِثَال : لِمَاذَا تَتَوَضَّأُ ؟ ... **أَتَوَضَّأُ لِأُصَلِّيَ الظُّهْرَ**

١. لِمَاذَا تُحْضِرِينَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ

.....؟

٢. لِمَاذَا تُحِبِّينَ الْكِتَابَةَ ؟

.....

٣. لِمَاذَا تَجْلِسُ أَمَامَ التَّلْفِيزِيُونِ ؟

.....

٤. لِمَاذَا تَقْرَأُ الْقُرْآنَ ؟

.....

رَتِّبْ هَذِهِ الْجُمَلِ.

١. الدَّرْسُ - يَدْرُسُ - المَدْرَسُ

.....

٢. فِي - يَسْبَحُ - يُوسِفُ - البِرْكَةُ

.....

٣. كُرَّةُ القَدَمِ - يَلْعَبُ - مُحَمَّدٌ

.....

٤. بَ - أَرْسَمَ - القَلَمَ

.....

٥. جَمَالَ - أَصَوَّرَ - المَنَاظِرَ

.....

الدَّرْسُ الثَّانِي : المِهْنُ







Pelajaran kedua : Profesi

إِسْتَمِعْ جَيِّدًا.




Dengarkan baik-baik !

(siswa mendengarkan dengan seksama kalimat yang diucapkan oleh guru)

		
(٣)	(٢)	(١)
		
(٦)	(٥)	(٤)

		
(٩)	(٨)	(٧)

أَعِدُّ الْكَلِمَةَ مُنَاسِبًا بِالصُّوْرِ. 

Tirukan kata sesuai pada gambar berikut !
 (siswa menirukan kata yang diucapkan oleh guru)

		
(٣) يَبِيعُ الْبَائِعُ الْبَضَائِعَ	(٢) يَصُودُ صَيَّادُ السَّمَكِ السَّمَكِ	(١) يَزْرَعُ الْفَلَّاحُ الرِّزَّ

		
(٦) يَفْحَصُ الطَّيِّبُ الْمَرْضَى	(٥) يَلْعَبُ اللَّاعِبُ الكُرَةَ	(٤) يَخَاطُ الخَيَّاطُ المَلَابِسَ
		
(٩) يُنْظِمُ الشَّرْطِيُّ المُرُورَ	(٨) يَبْحَثُ الصَّحَافِيُّ عَن الأَخْبَارِ	(٧) يَدْرُسُ المُدْرِسُ الدَّرْسَ

إملاً الفَرَاغِ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبٍ.

Isilah titik-titik dibawah ini dengan kalimat yang sesuai !

.....	المُدْرِسُ	
.....	الطَّيِّبُ	

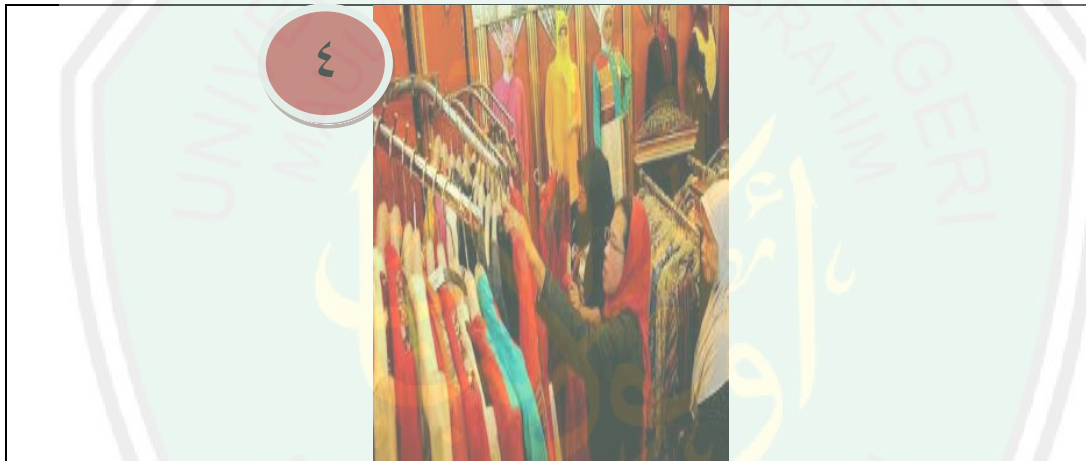
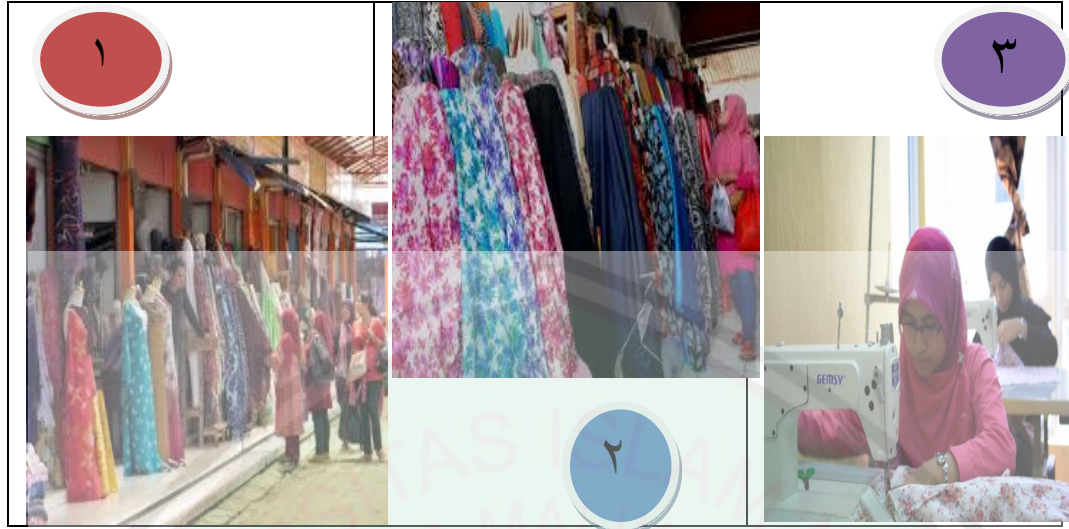
.....	المُهَنْدِسُ	مَاذَا
.....	الفَلَّاحُ	
.....	الخَيَّاطُ	يَعْمَلُ
.....	صَيَّادُ	
.....	السَّمَكِ	
.....	البَّائِعِ	
	الشُّرْطِيِّ	

اسْتَمِعِ الحِكَايَةَ مُنَاسِبًا بِهَذِهِ الصُّورِ.



Dengarkanlah cerita sesuai dengan gambar dibawah ini !

(siswa mendengarkan cerita dengan seksama sesuai dengan gambar)



أَجِبْ هَذِهِ الْأَسْئَلَةَ مُتَبَادِلًا مَعَ زُمَلَائِكَ.

(siswa bergantian menjawab pertanyaan)

<p>.....</p>	<p>١. أَيْنَ تَقَعُ الْحَدَثُ؟</p>
--------------	--

<p>.....</p>	<p>٢. مَاذَا تَشْتَرِي</p> <p>الأمُّ؟</p>
<p>.....</p>	<p>٣. مَا مِهْنَتُهُ</p> <p>الأمُّ؟</p>
<p>.....</p>	<p>٤. مَاذَا تَبِيعُ</p> <p>الأمُّ؟</p>
<p>.....</p>	<p>٥. مَاذَا يَعْمَلُ</p> <p>الأمُّ؟</p>

عَبَّرَ الْحِكَايَةَ بِلُغَتِكَ مُنَاسِبًا بِالصُّوَرِ مُتَبَادِلًا مَعَ
 زُمَلَائِكَ !



(siswa secara bergantian bercerita sesuai gambar dengan bahasa mereka didepan teman-temannya)





تَبَادُلُ الْجَوَارِمَعِ زَمِيكَ. 

Bercakap-cakaplah dengan teman mu secara bergantian !

(siswa bercakap-cakap dengan teman sebangkunya)

المِثَالُ :

السُّؤْلُ : مَا أَمَلَكُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ ؟

الإِجَابَةُ : أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدَرِّسًا

١. تُرِيدُ س:

.....

ج:.....


مُهَنْدِسًا

٢. تُرِيدُ س:

.....

ج:.....

	فَلَّاحًا
	٣. تُرِيدُ س:.....
	ج:..... مُهَنْدٍ سَاءَ
	٤. تُرِيدُ س:..... ج:..... خِيَّاطًا
	٥. تُرِيدُ س:..... ج:..... صَيَّادَ السَّمَّ
	كِ

تَبَادُلُ الْجَوَارِمَعِ زَمِيلَتِكَ. 

Bercakap-cakap lah secara bergantian dengan teman mu!

(siswa bercakap-cakap dengan teman sebangku secara bergantian seperti pada contoh)

المِثَال:

يُوسُفُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

جَاكُ : وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ

يُوسُفُ : مَا مِهْنَةُ وَالِدَيْكَ يَا جَاكُ ؟

جَاكُ : أَبِي فَلَاحٌ وَأُمِّي خَيَّاطَةٌ، وَمَا مِهْنَةُ وَالِدَيْكَ يَا يُوسُفُ ؟

يُوسُفُ : أَبِي مُدَرِّسٌ وَأُمِّي طَبَّاحَةٌ

جَاكُ : أَيَّنَ تَعْمَلُ أُمَّكَ ؟

يُوسُفُ : تَعْمَلُ أُمَّكَ فِي الْبَيْتِ، وَأَيَّنَ يَعْمَلُ أَبِيكَ ؟

جَاكُ : وَأَيَّنَ يَعْمَلُ أَبِي فِي الْمَزْرَعَةِ. مَا أَمَلُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ ؟

يُوسُفُ : أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ طَبِيبًا.

جَاكُ : لَعَلَّ اللَّهَ يَقْبَلُ دُعَاءَنَا

يُوسُفُ : آمِينَ

.....:السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

.....:وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ السَّلَام

.....: مَا مِهْنَةُ وَالِدَيْكَ يَا ؟

.....: أَبِي وَأُمِّي وَمَا مِهْنَةُ وَالِدَيْكَ يَا ؟

.....:أَبِي وَأُمِّي

.....:أَيْنَ تَعْمَلُ أُمُّكَ ؟

.....:تَعْمَلُ أُمُّكَ فِي وَأَيْنَ يَعْمَلُ أَبِيكَ ؟

.....: وَأَيْنَ يَعْمَلُ أَبِي فِي مَا أَمَلُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ ؟

.....: أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ

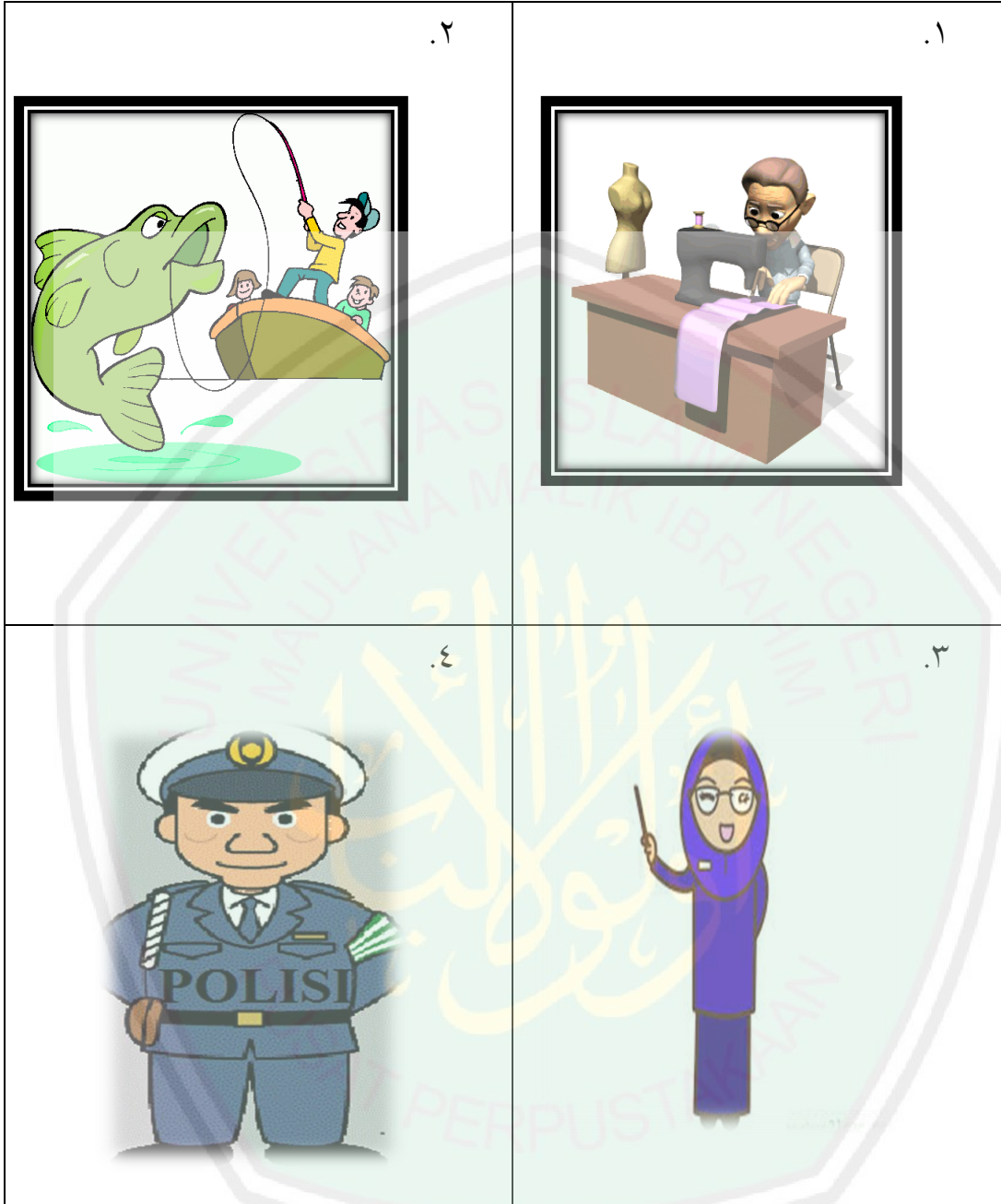
جَاكَ : لَعَلَّ اللَّهَ يَقْبَلُ دُعَاءَنَا


يُوسُفُ : آمِي

تَكَلَّمْ عَنْ هَذِهِ الصُّوَرِ مُتَبَادِلًا مَعَ زُمَلَائِكَ.



(siswa bercerita sesuai gambar dibawah ini secara bergantian)



اقْرَأْ هَذِهِ الْمَعْلُومَاتِ. 

Bacalah pengumuman dibawah ini !

(siswa membaca pengumuman)

طَرِيقَةُ كِتَابَةِ الرَّسَالَةِ بِوَسِيْلَةِ الْبَرِيْدِ

١. اُكْتُبِ الرَّسَالَةَ الَّتِي تُرِيدُ أَنْ يُرْسَلَ إِلَى أَصْدِقَائِكَ أَوْ أُسْرَتِكَ
وَعَبْرَهَا.

٢. اَدْخُلِ الرَّسَالَةَ فِي الْغِلَافِ، اُكْتُبِ عَلَيْهِ اسْمُكَ وَعُنْوَانَكَ
وَكَذَلِكَ اسْمُ أَصْدِقَائِكَ أَوْ أُسْرَتِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَهَا إِلَيْهِ مَعَ
عُنْوَانِهِ بِوَضُوحٍ.

٣. اِلْصِقْ عَلَيْهِ طَابَعَ الْبَرِيْدِ.

٤. اَدْخُلِ الرَّسَالَةَ فِي صُنْدُوقِ الْخِطَابَاتِ.

شُكْرًا

أَجِبْ هَذِهِ الْأَسْئَلَةَ الْآتِيَةَ.

١. أَيْنَ تُلْصِقُ تِلْكَ الْمَعْلُومَاتِ ؟

٢. مَنْ كَاتِبُ الْمَعْلُومَاتِ؟.....

٣. مَاذَا نَكْتُبُ عَلَى الْغِلَافِ؟.....

٤. أَيْنَ نَشْتَرِي طَابِعَ الْبَرِيدِ؟.....

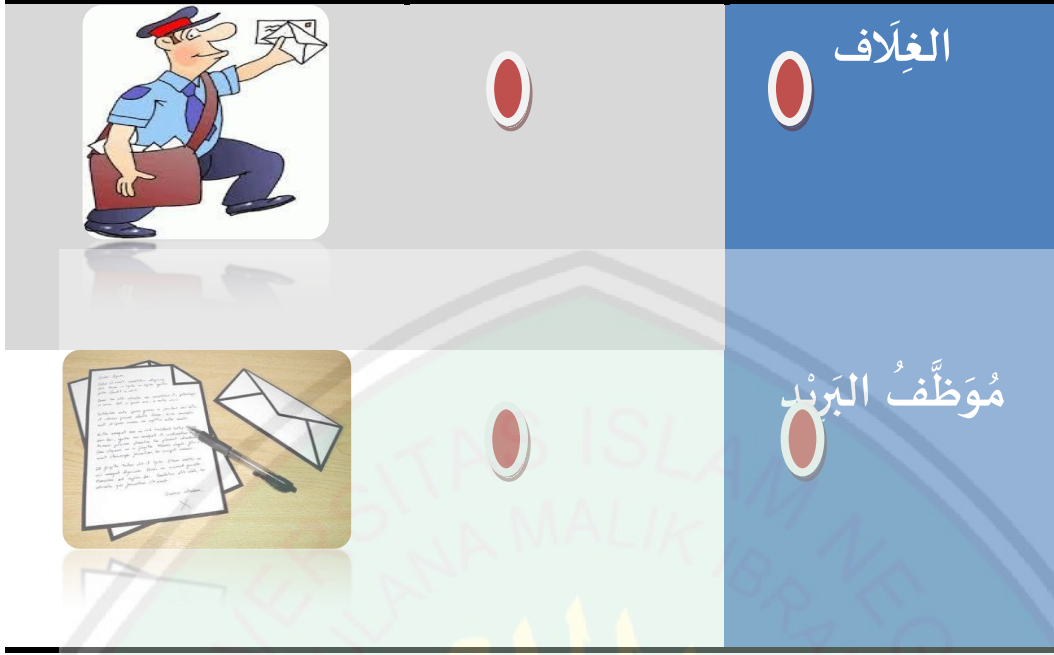
٥. أَيْنَ يَضَعُ صُنْدُوقِ الْخِطَابَاتِ؟.....

صِلْ هَذِهِ الْعِبَارَةَ.

الرِّسَالَةَ

صُنْدُوقِ الْخِطَابَاتِ

طَابِعَ الْبَرِيدِ



إقرأ هذه النص متبادلاً مع زملائك. 

(siswa membaca teks secara bergantian)

يُرْسِلُ مُحَمَّدٌ الرَّسَالََةَ إِلَى صَدِيقَتِهِ فَيَصَالُ بِجَاكِرْتَا، يُحْكِي مُحَمَّدٌ عِبْرَتَهُ
عِنْدَ مُشَاهَدَةِ مُبَارَاةِ كُرَّةِ الْقَدَمِ. وَهَذَا الْحِكَايَةَ مِنْ مُحَمَّدٍ:

أَنَا مُحَمَّدٌ، أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى مَلْعَبِ الْمَدِينَةِ لِأُشَاهِدَ مُبَارَاةَ كُرَّةِ الْقَدَمِ بَيْنَ
النَّادِي (جَاكِرْتَا) وَ النَّادِي (مَآكَسَارَا) . أَذْهَبُ مَعَ صَدِيقِي إِسْمُهُ
سُلَيْمَانٌ. لَنْ نَذْهَبَ إِلَى الْمَلْعَبِ بِالْمَشِيِّ وَلَكِنَّ نَرْكَبُ السَّيَّارَةَ لِأَنَّ الْمَلْعَبَ
بَعِيدًا مِنَ الْبَيْتِ. نَقِفُ أَمَامَ الدُّكَانِ لِنَشْتَرِيَ الْأَطْعِمَةَ.

نَحْنُ الْآنَ فِي الْمَلْعَبِ. نُشَاهِدُ فِيهِ جُمُوهُورًا كَبِيرًا لِأَنَّ الْمُبَارَاةَ بَيْنَ النَّادِيَيْنِ الْكَبِيرَيْنِ. بَدَأَ الشُّوْطُ الْأَوَّلُ. نُشَاهِدُ لَاعِبَ رَقْمٍ ٧ مِنْ فَرِيْقٍ (جَاكْرَتَا) وَهُوَ يَلْعَبُ بِالْكُرَّةِ وَيَجْرِي بِسُرْعَةٍ ثُمَّ يَمْرُرُ الْكُرَّةَ لِزَمِيْلِهِ رَقْمٍ ٩ الَّذِي يَقْتَرِبُ مِنَ الْمَرْمَى بِسُرْعَةٍ وَيَسَدِّدُ الْكُرَّةَ بِقُوَّةٍ وَيُسَجِّلُ الْهَدْفَ وَيُصَفِّرُ الْحَكْمَ لِإِنْتِهَاءِ الشُّوْطِ الْأَوَّلِ.

وَبَدَأَ الشُّوْطِ الثَّانِي. نُشَاهِدُ لَاعِبَ رَقْمٍ ١٠ مِنْ فَرِيْقٍ (مَاكَسَارَا). وَهُوَ يَلْعَبُ بِالْكُرَّةِ وَيَجْرِي سَرِيْعًا. وَنُشَاهِدُ ذَلِكَ اللَّاعِبِ يَقْتَرِبُ مِنَ الْمَرْمَى بِسُرْعَةٍ، وَيَضْرِبُ الْكُرَّةَ بِقُوَّةٍ وَيُسَجِّلُ الْهَدْفَ. وَبَعْدَ دَقَائِقَ قَلِيْلَةٍ يُصَفِّرُ حَكْمَ الْمُبَارَاةِ لِإِنْتِهَاءِ الْمُبَارَاةِ بِنَتِيْجَةِ التَّعَادُلِ. إِنْتَهَى الشُّوْطُ الْأَوَّلُ وَقَدْ سَجَّلَ النَّادِي (جَاكْرَتَا) وَاحِدًا، ثُمَّ إِنْتَهَى الشُّوْطُ الثَّانِي وَقَدْ سَجَّلَ النَّادِي (مَاكَسَارَا) وَاحِدًا. فَالنتيجة الآخرة واحد - واحد

أَجِبْ هَذِهِ الْأَسْئَلَةَ.

١. مَا الْمَوْضُوعُ الْمُنَاسِبُ مِنْ هَذِهِ حِكَايَةِ مُحَمَّدٍ ؟
٢. مَنْ تَكُونُ الْأَفْرَادُ مِنْ هَذِهِ حِكَايَةِ ؟

٣. لِأَيِّ شَيْءٍ يَذْهَبُ مُحَمَّدٌ وَسُلَيْمَانُ ؟
٤. كَيْفَ نَتِيْجَةُ الْأَخِيْرَةِ مِنْ هَذَا الْمُبَارَاةِ ؟
٥. كَيْفَ رَأَيْكَ عَنْ شُعُورِ مُحَمَّدٍ حِيْنَ كِتَابَةِ هَذِهِ الرَّسَالَةِ ؟

اخْتَرِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ.

Pilihlah kalimat yang cocok!

السِّيَارَةُ	الطَّائِرَةُ	يَلْعَبُ
المَرْمَى	مُبَارَاةُ كُرَّةِ الْقَدَمِ	

١. كُرَّةُ الْقَدَمِ.....

٢. جَرَى اللَّاعِبُ إِلَى.....

٣. تَرَكَبُ مُحَمَّدٌ..... إِلَى الْمَلْعَبِ

٤. لَنْ يَرَكَبُ مُحَمَّدٌ..... إِلَى الْمَلْعَبِ

٥. نَظَرْتُ





اجْعَلِ النَّصَّ البَسِيْطَةَ مُنَاسِبًا بِالصُّوْرِ.



Buatlah teks sederhana sesuai gambar berikut!

(siswa membuat teks sederhana sesuai gambar yang ditentukan)

<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
---	--

<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	

.....	
---	--

صَحِّحِ النَّصَّ مَعَ زُمَلَائِكَ.

Koreksilah teks tersebut dengan teman mu!

(siswa mengoreksi teks yang telah dibuat dengan teman sekelas)



صِلْ هَذِهِ الْحُرُوفَ وَاجْعَلْهُ إِلَى جُمَلٍ مُفِيدٍ.

١	ف - ت - ن -	ت - هـ
٢	ال - ل - ع - هـ	ال - ع - ر -
٣	ب - ي - هـ	ج - م - ا - ل
٤	ب - ا - ي - ع	ال - م - ن -
٥	م - د - ر - س	ا - ظ - ر -
	ح - ق - ي -	ب - ا - ج - ر
	ق - ي -	م - د - ر - س

إِمْلَأِ الْفَرَاغَ بـ "أَنْ أَوْلَيْنَ أَوْلِيَّ" .

١. يُرِيدُ عَلِي الْأَطْعَمَةَ
٢. يَسْتَطِيعُ إِبْرَاهِيم اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ
٣. تُحِبُّ عَائِشَةُ الْأَطْعَمَةَ فِي الْمَطْبَخِ
٤. الْكَسْلَانُ فِي الْأَمْتِحَانِ
٥. جِئْتُ الْكُرَّاسَةَ
٦. الطُّلَابُ فِي الْعُطْلَةِ
٧. فَتَحْتُ الْقُرْآنَ

التَرَائِبُ

المَصْدَرُ

(٣)	(٢)	(١)
مَصْدَر	فِعْلُ الْمُضَارِعِ	فِعْلُ الْمَاضِي
كِتَابَةٌ	يَكْتُبُ	كَتَبَ
قِرَاءَةٌ	يَقْرَأُ	قَرَأَ
ذِهَابٌ	يَذْهَبُ	ذَهَبَ
عَمَلٌ	يَعْمَلُ	عَمِلَ
طَبْخٌ	يَطْبَخُ	طَبَخَ

إِرَادَة	يُرِيدُ	أَرَادَ
حُبَّ	يُحِبُّ	أَحَبَّ
إِسْتِمَاع	يَسْتَمِعُ	إِسْتَمَعَ

Pada kolom diatas terdapat tiga bentuk kata yaitu bentuk (١), bentuk (٢) dan bentuk (٣).

Bentuk (١) adalah **فِعْلُ الْمَاضِي** yaitu kata kerja yang menunjukkan perbuatan pada masa lampau.

Bentuk (٢) adalah **فِعْلُ الْمُضَارِعِ** kata kerja yang menunjukkan perbuatan pada masa sekarang atau masa yang akan datang atau menunjukkan kebiasaan.

Bentuk (٣) adalah **مَصْدَر** atau “kata kerja yang dibendakan” yaitu kata menunjukkan perbuatan yang tidak terikat pada waktu tertentu.

أَنْ + مُضَارِع = مَصْدَر

أَنْ نَلْعَبَ كُرَّةَ الْقَدَمِ		أَنْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ	
---------------------------------	--	--------------------------	--

لَعَبَ كُرَّةَ الْقَدَمِ	نَسْتَطِيعُ	قِرَاءَةَ الْقُرْآنِ	أُرِيدُ
أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ		أَنْ يَطْبَخَ الْأَطْعِمَةَ	
الْإِيمَانَ بِاللَّهِ	يُحِبُّ عَلَيْهِمْ	طَبَخَ الْأَطْعِمَةَ	عَلِي يُحِبُّ

القاموس

الباب الأول

Informasi/pengumuman	مَعْلُومَاتٌ	Membaca	قَرَأَ - يَقْرَأُ
Lomba	مُسَابَقَةٌ	Menulis	كَتَبَ - يَكْتُبُ
Tanggal	تَارِيخٌ	Menyanyi	غَنَى - يَغْنِي

	جَمْعِيَّةُ التَّصْوِيرُ	Menendang	رَفَسَ - يَرْفُسُ
Bermacam-macam	مُتَنَوِّعَةٌ	menggambar	رَسَمَ - يَرْسُمُ
Sayur-sayuran	حَضْرَوَاتٌ	Memasak	طَبَخَ - يَطْبِخُ
Luar negeri	خَارِجُ الْبِلَادِ	Menyiapkan	اسْتَعَدَّ - يَسْتَعِدُّ
Tingkatan	مَرَحَلَةٌ	Menari	رَقَصَ - يَرْقُصُ
Kampus	جَامِعَةٌ		
Juara	فَائِزَةٌ		

Surat izin	رِسَالَةٌ الإِسْتِعْدَانِ		
Sibuk	مَشْغُولَةٌ		

البَابُ الثَّانِي

Petani	فَلَاحٌ	Menanam	زَّرَعَ - يَزْرَعُ
Padi	رِزٌّ	Memancing	صَادَ - يَصُودُ
Nelayan	صَيَّادُ السَّمَكِ	Menjual	بَاعَ - يَبِيعُ
Penjual/ pedagang	بَائِعٌ	Menjahit	خَيَّطَ - يُخَيِّطُ
dagangan	بَضَائِعٌ	Memeriksa	فَحَصَ - يَفْحَصُ

Baju- baju	مَلَابِسٌ	Bermain	لَعِبَ – يَلْعَبُ
Bola	كُرَّةٌ	Mengajar	دَرَسَ – يُدْرِسُ
Dokter	طَبِيبٌ	Mencari	بَحَثَ – يَبْحَثُ
Pasien	الْمَرَضَى	Menertibkan	نَظَّمَ – يُنَظِّمُ
Berita	أَخْبَارٌ	Membeli	إِشْتَرَى – يَشْتَرِي
Lalu lintas	مُرُورٌ	Menggungkapkan	عَبَّرَ – يُعْبِرُ
Insinyur	مُهَنْدِسٌ	Berbicara	تَكَلَّمَ – يَتَكَلَّمُ

Cerita	حِكَايَةٌ	Menempelkan	لَصِقَ - يُلصِقُ
Kejadian	حَدَثٌ	Meletakkan	وَضَعَ - يَضَعُ
Orang tua	وَالِدَيْنِ	Mengirimkan	أَرْسَلَ - يُرْسِلُ
Yang akan datang	مُسْتَقْبَلٌ	Bercerita	حَكَى - يُحْكِي
Surat	رِسَالَةٌ	Melihat	شَاهَدَ - يُشَاهِدُ
Alamat	عُنْوَانٌ	Naik	رَكِبَ - يَرْكَبُ
Prangko	طَابِعُ الْبَرِيدِ	Berhenti	وَقَفَ -

			يَقِفُ
Kotak surat	صُنْدُوقُ	Berlari	جَرِي -
	الْخِطَابَاتِ		يَجْرِي
pengalaman	عِبْرَةٌ	Selesai	إِنْتَهَى -
			يُنْتَهِي
Jauh	بَعِيدٌ	Memeriksa tugas	فَتَّشَ -
			يُفْتَشُ
Cepat	سُرْعَةٌ		
Gawang	مَرْمَى		
Hasil	نَتِيْجَةٌ		
Menit	دَقِيقٌ . دَقَائِقُ		
Perasaan	شُعُورٌ		
Tulisan	كِتَابَةٌ		

Sederhana	بَسِيْطَةٌ		
Sesuai	مُنَاسِبٌ		



الامتحان اليومية للفصل الثاني
بمدرسة "ديفونوغورو" المتوسطة الإسلامية فونوروكو

الإسم :	النتيجة :
الفصل :	

إختر الأجوبة الصحيحة بما سمعت !

١	أ. الْجَبَالُ	ب. الْحَبَالُ	ج. التَّنَالُ	د. الزَّمَالُ
٢	أ. أَنْ يَتَّبِعَ	ب. أَنْ يَتْرَكَ	ج. أَنْ يَفْهَمَ	د. أَنْ تَتْرَكَ
٣	أ. حَيَّاتٌ	ب. حَيَّاتَةٌ	ج. غَيَّاطَةٌ	د. حَيَّاطَةٌ
٤	أ. تَنَادَ	ب. تَنَاعَدَ	ج. تَبَاعَدَ	د. تَبَادَأَ
٥	أ. الطَّيِّبُ	ب. التَّيِّبُ	ج. الخَبِيثُ	د. الطَّيِّبَةُ

أجب هذه الأسئلة مناسبا بما سمعت !

١. كَمْ طُرُقًا لِكِتَابَةِ الرِّسَالَةِ بِوَسِيلَةِ البَرِيدِ ؟

أ. ثَلَاثُ طُرُقٍ	ب. أَرْبَعُ طُرُقٍ	ج. خَمْسُ طُرُقٍ	د. سِتُّ طُرُقٍ
-------------------	--------------------	------------------	-----------------

٢. مَاذَا نَكْتُبُ عَلَى الغِلَافِ ؟

أ. الثَّمَنُ	ب. الإِسْمُ	ج. المَعْلُومَاتُ	د. الإِسْمُ والعُنْوَانُ
--------------	-------------	-------------------	--------------------------

٣. أَيْنَ نُدْخِلُ الرِّسَالَةَ ؟

أ. فِي الدُّكَّانِ	ب. فِي الغِلَافِ	ج. فِي المَدْرَسَةِ	د. فِي المَسْجِدِ
--------------------	------------------	---------------------	-------------------

٤. مَنْ كَاتِبُ الرِّسَالَةِ ؟

- أ. المَدْرَسُ ب. مُوظَّفُ ج. الطَّيِّبُ د. الأبُ
الْبَرِيدِ

٥. مَاذَا نُلصِقُ عَلَى الرِّسَالَةِ ؟

- أ. الرِّسَالَةَ ب. العُنْوَانَ ج. طَائِعَ الْبَرِيدِ د. الإِسْمَ

صِلْ هَذِهِ الحُرُوفَ وَاجْعَلْهُ إِلَى جُمَلٍ مُفِيدٍ.

..... .....	.....	١ ف - ت - ن - ت - هـ
..... .....	.....	٢ ال - ل - ع - هـ - ال - ع - ر - ب - ي - هـ
..... .....	.....	٣ ج - م - ا - ل - ال - م - ن - ا - ظ - ر
..... .....	.....	٤ ب - ا - ي - ع - ت - ا - ج - ر
..... .....	.....	٥ م - د - ر - س - ح - ق - ي - ق - ي

إختر هذه الصور واجعل النص منها !



.....

.....

.....

.....

ترجم إلى اللغة العربية!

١. Guru		٥. polisi	
٢. pedagang		٦. nelayan	
٣. Wartawan		٧. dokter	
٤. Penjahit			

DAFTAR PUSTAKA

Azies, Furqanul dan Chaedar Al wasilah. *Pembelajaran Bahasa Komunikatif Teori dan Praktek*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Buku Pendamping Bahasa Arab. Sukoharjo. Cv Hasan Pratama.

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode permainan-permainan edukatif dalam belajar bahasa arab*. Jogjakarta:DIVA Press. ٢٠١٣.

_____, *Metode permainan-permainan edukatif dalam belajar bahasa arab (٢)*. Jogjakarta:DIVA Press. ٢٠١٣.

Ghazali, Syakur. ٢٠١٠. *Pembelajaran Kererampilan Berbahasa dengan pendekatan komunikatif-interaktif*. Bandung: PT Refika Aditama.

Kementian Agama Republik Indonesia, *Buku siswa bahasa arab pendekatan saintifik kurikulum ٢٠١٣*. Jakarta: Kementrian Agama ٢٠١٤.

استبانة تحكيم الخبر تصميم المواد التعليمية

املأ البيانات التالية :

إسم الخبر :

تخصيص الخبر : مواد تعليم اللغة العربية

المنصب :

مكان العمل :

تاريخ التحكيم :

التوقيع :

(_____)

تعليمات العامة

١. هذه الإستبانة موجهة للخبير في مواد تعليم اللغة العربية
٢. تهدف هذه الإستبانة إلى تحصيل صلاحية المواد المصممة لتعليم مهارة اللغوي
٣. نتيجة هذه الإستبانة ستكون مرجعا أساسيا للباحثة في محاولة تحسين المواد

التعليمية بالمدخل الإتصالي

٤. والمرجو أن يختار الخبير الإجابة الملائمة ويضع علامة () في القائمة التي يعبر
تعبيرا صادقا عن وجهه نظره.

دليل تصديق الخبراء في تصميم المواد

لحضرة الخبير أن يكتب علامة (√) في الفراغات المعدة, والمعنى من كل الأرقام كما
يلي:

١: ضعيف ٢: مقبول ٣: جيد ٤: جيّد جدًّا

الرقم	البنود	١	٢	٣	٤
١	تصميم الغلاف جدابا				
٢	دقة استخدام الحروف في الغلاف				
٣	دقة تصميم الكتابة				
٤	اتساق في استخدام الفضاء الموضوع وكتابة المادة				
٥	الكتابة واضح				
٦	دقة أماكن الصورة				
٧	استخدام أشكال الحروف ومقاييس مناسبة				
٨	دقة في استخدام أفرغ الورقة				
٩	اتساق في استخدام الرقم				
١٠	دقة إمكان أهداف التعليمية				

				١١	اتساق في استخدام أشكال الحروف ومقاييس في الموضوع و أهداف التعليمية
				١٢	استخدام أشكال الحروف في الموضوع مناسبة

التعليقات:.....

.....

.....

.....

.....

وأخيرا، أشكر لكم على سماحتكم بالإجابة عن هذه الاستبانة وإعطاء الملاحظات والإرشادات والمدخلات التي تفيد هذا البحث. والأمل الكبير في أن تكون إجاباتكم إسهاما عظيما في محاولة تحسين عملية تعليم اللغة العربية. آمين.

مالانج، مارس ٢٠١٦

الباحثة

إستي إندي أستوتي

استبانة تحكيم الخبر اللغة والمواد التعليمية

املأ البيانات التالية :

إسم الخبر :

تخصيص الخبر : مواد تعليم اللغة العربية

المنصب :

مكان العمل :

تاريخ التحكيم :

التوقيع :

(_____)

تعليمات العامة

٥. هذه الإستبانة موجهة للخبير في مواد تعليم اللغة العربية
٦. تهدف هذه الإستبانة إلى تحصيل صلاحية المواد المصممة لتعليم مهارة اللغوي
٧. نتيجة هذه الإستبانة ستكون مرجعا أساسيا للباحثة في محاولة تحسين المواد

التعليمية بالمدخل الإتصالي

٨. والمرجو أن يختار الخبير الإجابة الملائمة ويضع علامة () في القائمة التي يعبر
تعبيراً صادقا عن وجهه نظره.

دليل تصديق الخبراء في مجال تعليم اللغة العربية

لحضرة الخبير أن يكتب علامة (√) في الفراغات المعدة, والمعنى من كل الأرقام كما
يلبي:

١: ضعيف ٢: مقبول ٣: جيد ٤: جيّد جدًّا

العناصر التحكيم	البنود	١	٢	٣	٤
لغة الكتاب	لغة الكتاب سهلة				
	لغة الكتاب مفهومة				
	لغة الكتاب واضحة				
	التدرج				
	لغة الكتاب مناسبة للطلبة المتوسطة				
	التركيب قواعدها صحيحة				
	أصواتها مناسبة للطلبة				
	اختبار المفردات بناء على الشيوع				
	مفرداتها مفهومة				
ملائمة المواد	وضوح الأهداف				
	المعاملة بين الطلبة				

				سهولة التعليم	
				الربط بين المواد	
				التدرج	
				ملائمة بحاجة الطلبة - التعليمية - النفسية - اللغوية - الثقافة	
				وسعة المواد ودقتها	
				صدق المواد التعليمية	
				عدد المفردات	
				أشكال الأنشطة	
				الوضوح في دليل المعلم	عرض المادة
				الترتيب في تقديمه	
				صحة النص	
				اختبار المفردات بناء على الشيوع	
				الطريقة المستخدمة	
				استخدام الحروف ونوعها ومقياسها	الرسم البياني
				الترتيب في الكتابة	
				الإخراج الفني	

				مناسبة عدد التدريبات	التقويم
				تعليمات تدريبات مناسبة	
				إعطاء أمثلة لتأدية التدريبات	
				لايشتمل الاختبار على مواد خارج ما درسه الطلبة	
				الأسئلة مناسبة لقياس قدرة الطلبة في المهارة اللغوية	
				مناسبة أشكال التدريب	

التعليقات:.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

وأخيراً، أشكر لكم على سماحتكم بالإجابة عن هذه الاستبانة وإعطاء
الملاحظات والإرشادات والمدخلات التي تفيد هذا البحث. والأمل الكبير في أن تكون
إجاباتكم إسهاماً عظيماً في محاولة تحسين عملية تعليم اللغة العربية. آمين.

مالانج, مارس ٢٠١٦

الباحثة

إستي إندي أستوتي

دليل تصديق المدرس - المستخدمة كتاب اللغة العربية

لحضرة المدرس أن يكتب علامة () في الفراغات المعدة, والمعنى من كل الأرقام كما يلي:

١: ضعيف ٢: مقبول ٣: جيد ٤: جيّد جدًا

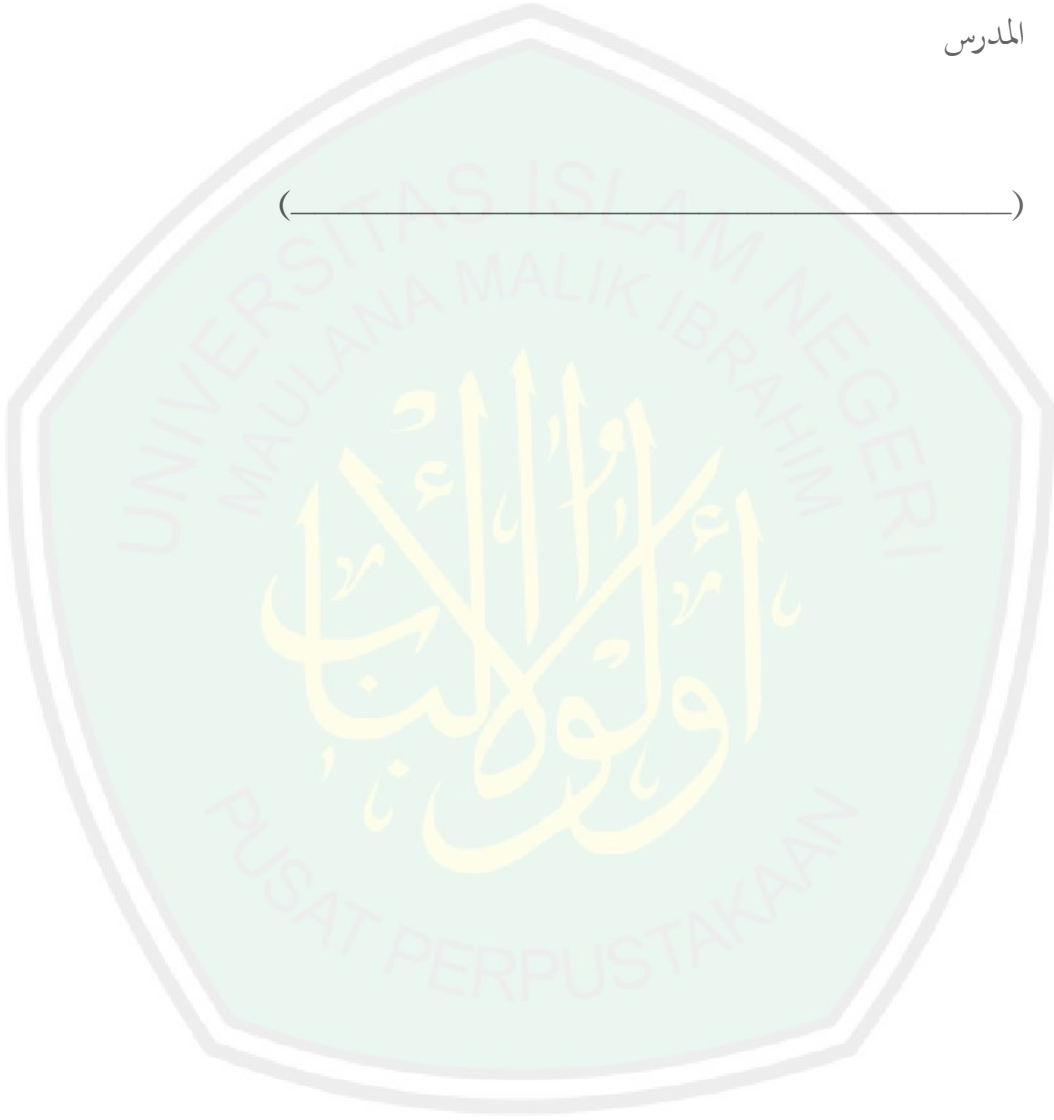
الرقم	المؤشرات	درجة القياس			
		١	٢	٣	٤
١	الكتاب المطورة يساعد الطلبة في عملية تعليم اللغة العربية				
٢	الوضوح في الأهداف أو المدلولات التي اراد تحصيلها				
٣	سهولة استخدام كتاب المطورة في التعليم				
٤	الوضوح في عرض تنظيم المواد				
٥	جذابة الكتاب المطورة				
٦	ملائمة بمستوي الكفاءة والكفاءة الأساسية				
٧	مقروئية المادة				
٨	كفاية توفير المفردات الجذبة مع الصورة				
٩	كفاية توفير التدريبات المتنوعة				

.....

.....

المدرس

(-----)



**ANGKET/QUESIONER ANALISIS KEBUTUHAN SISWA MADRASAH
TSANAWIYAH “DIPONEGORO” TERHADAP BAHAN AJAR BAHASA
ARAB**

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Saudara saudari, siswa/ siswi Madrasah Tsanawiyah “ Diponegoro” Gundik, Slahung, Ponorogoyang terhormat;

Angket/questioner yang terdapat pada lampiran dibawah ini adalah bagian dari alat pengumpulan data penelitian Thesis s^y saya yang berjudul : “Pengembangan Bahan Ajar Pembelajaran Bahasa Arab dengan Pendekatan Komunikatif untuk Siswa Madrasah Tsanawiyah “ Diponegoro” Gundik, Slahung, Ponorogo.

Tujuan penelitian ini adalah untuk membantu dan memfasilitasi siswa dan guru dengan menghasilkan sejumlah bahan atau materi ajar dalam pelajaran Bahasa Arab, yang nantinya diharapkan dapat dimanfaatkan oleh Madrasah Tsanawiyah “ Diponegoro” Gundik, Slahung, Ponorogosebagai salah satu bahan ajar yang dapat membantu meningkatkan kemampuan bahasa Arab. Lebih lanjut, hasil penelitian ini juga diharapkan dapat dimanfaatkan sebagai salah satu upaya peningkatan mutu proses dan hasil belajar bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah “ Diponegoro” Gundik, Slahung, Ponorogountuk masa yang akan datang.

Olehkarenaitu, kesedianandauntukmembantupenelitianinidengancaramenjawabpertanyaan-pertanyaan yang disajikan sesuaidengankeadaan yang sebenarnya sangatdiharapkan. Terimakasih atasbantuananda, *jazakumullahkhoironkatsiron*

HormatSaya
Peneliti

Esti Indi Astuti, S.Pd.I

Identitas diri

Nama; _____ Jenis Kelamin; _____
 Tempat lahir; _____ Tingkat Pendidikan; _____
 Usia ; _____

۱. Latar Belakang Bahasa siswa

a. Tunjukkan bahasa lain selain bahasa indonesia

- | | | | |
|---------------------------------------|---|---|---|
| ۱) Bahasa yang dipahami..... | F | B | T |
| ۲) Bahasa komunikasi sehari-hari..... | F | B | T |
| ۳) Bahasa baca..... | F | B | T |
| ۴) Bahasa tulis..... | F | B | T |

Dan tentukan apakah fasih (F), dengan Baik (B) atau secara terbatas (T).

b. Tentukan dengan tanda (X) alasan-alasanmu untuk belajar bahasa arab:

- _____ Untuk menunjang pelajaran disekolah
- _____ Untuk memenuhi persyaratan bahasa asing
- _____ Untuk mengetahui tentang orang dan budaya asing
- _____ Untuk memperoleh pemahaman yang lebih baik tentang warisan budaya linguistik saya
- _____ Agar dapat berkomunikasi dengan kerabat-kerabat saya
- _____ Untuk mempersiapkan belajar diluar negeri
- _____ Untuk meningkatkan kesempatan karir dimasa yang akan datang
- _____ Untuk berinteraksi lebih erat dengan teman-teman dari budaya sasaran
- _____ Untuk memperoleh pendidikan yang lengkap
- Lain –lain _____

c. Sudah berapa lama kamu belajar bahasa arab?.....(tahun/bulan)

۲. Kebutuhan Penggunaan Bahasa Arab

a. Tunjukkan dengan tanda (X) latar/tugas dimana bahasa sasaran akan digunakan;

- | | |
|---|---|
| _____ Tiba di bandara | _____ Merencanakan perjalanan |
| _____ Check in/out di hotel | _____ Meminta petunjuk arah jalan |
| _____ Makanan di restoran | _____ Belanja ditoko/pasar |
| _____ Melakukan bisnis di bank | _____ Pergi ke gedung bioskop/teater/museum |
| _____ Mengirim surat/ paket di kantor pos | _____ Berpartisipasi dalam pertemuan |
| _____ Menelpon | Lain –lain. _____ |

- _____ Mengunjungi keluarga
 _____ Naik taxi

b. Tunjukkan dengan tanda (X) konteks-konteks bahasa yang melibatkan dirimu berkenaan dengan situasi-situasi mendengarkan, berbicara, membaca dan menulis.

١) **Konteks Mendengarkan**

- _____ Informasi dan pengumuman dari penyedia pelayanan umum (petugas, penjual, kasir bank, agen tiket, polisi, petugas hotel dll)
 _____ Informasi (buletin/pengumuman) yang disediakan melalui loudspeaker, radio, dan televisi
 _____ Presentasi singkat kepentingan kepada masyarakat umum yang diberikan secara pribadi, melalui radio atau melalui tv.
 _____ Acara lagu-lagu, live (pertunjukan langsung) atau rekaman
 _____ Acara utama pada televisi, digedung bioskop dan diradio
 Lain-lain _____

٢) **Konteks Mendengarkan/Bertutur**

- _____ Interaksi dengan penyedia pelayanan umum dalam komunikasi secara berhadapan.
 _____ Percakapan informal sehari-hari dengan rekan-rekan sebaya dan orang dewasa.
 _____ Percakapan informal dengan rekan-rekan sebaya dan orang dewasa yang sudah dikenal
 _____ Interaksi dengan para penyedia pelayanan umum dengan melalui telpon
 _____ Percakapan kelompok antara rekan-rekan sebaya dan orang dewasa yang sudah dikenal.
 _____ Diskusi kelompok dengan rekan-rekan sebaya.
 _____ Presentasi informal kepada kelompok-kelompok rekan sebaya dan orang dewasa yang sudah dikenal
 Lain-lain _____

٣) **Konteks Membaca**

- _____ Informasi yang disediakan kepada masyarakat umum tentang bentuk, tanda, billboard dan poster, label, program, jadwal, peta, bagan, menu dll.
 _____ Pengumuman, iklan dan laporan singkat tentang kepentingan umum pada koran, majalah dan berbagai penerbit lainnya.
 _____ Surat-menyurat bisnis sederhana dan pamflet.
 _____ Fakta, opini, perasaan dan sikap dalam surat menyurat dari

- _____ kenalan dan teman-teman.
- _____ Surat kepada editor dan artikel-artikel utama dari penerbitan tentang kepentingan umum.
- _____ Kutipan dari puisi dan prosa untuk apresiasi budaya.
- Lain-lain _____

ξ) **Konteks Menulis**

- _____ Formulir yang harus diisi untuk memanfaatkan pelayanan umum
- _____ Catatan informal untuk berkomunikasi dalam berbagai situasi kehidupan sehari-hari.
- _____ Laporan singkat yang menerangkan situasi-situasi sederhana dan rangkaian-rangkaian peristiwa.
- _____ Surat pribadi kepada kenalan dan teman.
- _____ Surat resmi kepada agensi, institusi dan bisnis tentang topik-topik kebutuhan pribadi.
- _____ Contoh singkat tulisan ekspositoris atau kreatif.
- Lain-lain _____

ζ. Kecenderungan belajar dalam kelas

Tunjukkan dengan tanda (X) kecenderungan-kecenderunganmu tentang bagaimana kamu ingin belajar.

a. Dalam kelas saya ingin belajar :

- _____ Secara individu
- _____ Berpasangan
- _____ Dalam kelompok kecil
- _____ Dalam satu kelompok besar

b. Saya menyukai aktivitas-aktivitas dalam kelas yang melibatkan:

- | | |
|---|--|
| _____ Belajar kaidah-kaidah tata bahasa | _____ Praktik pengucapan |
| _____ Mendengarkan dan membuat catatan | _____ Menghafal dialog |
| _____ Membaca bacaan teks | _____ Melengkapi latihan-latihancbuku teks |
| _____ Berpartisipasi dalam situasi-situasi bertutur | _____ Menulis karangan |
| _____ Belajar dengan kata-kata baru | Lain-lain _____ |

c. Saya suka belajar bahasa dan isi budaya yang ditemukan dalam;

- _____ buku teks
- _____ video/film
- _____ rekaman audio

- _____ Media cetak (koran dan majalah)
- _____ Gambar dan tulisan-tulisan pada gambar
- _____ Bahan-bahan kultural (label, menu, peta, timetable, resep).



**PEDOMAN WAWANCARA
DENGAN KEPALA SEKOLAH DAN GURU BAHASA ARAB
MADRASAH ALIYAH “DARUL HUDA”**

١. Tujuan Pembelajaran Bahasa Arab di MA “Darul Huda”
 - a. Apa tujuan pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda”?
 - b. Apa standar kompetensi dalam pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda”?
 - c. Apa yang diharapkan dari mahasiswa setelah mengikuti pembelajaran bahasa Arab ?
٢. Materi dan Alokasi Waktu atau SKS
 - a. Materi-materi seperti apa saja yang bapak gunakan dalam pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda”?
 - b. Topik-topik seperti apa saja yang dianggap cocok dan sesuai untuk dijadikan bahan ajar bahasa Arab untuk mahasiswa MA “Darul Huda”?
 - c. Masalah/kesulitan apa saja yang bapak temukan dalam menyiapkan bahan ajar bahasa Arab untuk siswa MA “Darul Huda”?
 - d. Apa komentar bapak/ibu terkait dengan alokasi waktu yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda”?
٣. Metode dan Teknik
 - a. Metode dan teknik pembelajaran apa saja yang sering bapak/ibu gunakan dalam pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda”?
 - b. Masalah/kesulitan apa saja yang ada dalam penerapan metode dan teknik pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda”?
٤. Media
 - a. Media pembelajaran apa saja yang ada di MA “Darul Huda”?

- b. Media pembelajaran apa saja yang dipakai dalam pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda”?
- c. Masalah/kesulitan apa saja yang ada dalam penggunaan media pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda”?
- o. Penilaian
 - a. Bagaimana proses penilaian yang dilakukan dalam pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda”?
 - b. Apa saja yang dipakai/ibunya dari hasil belajar bahasa Arab siswa MA “Darul Huda”?
- ۶. Komentari dan Perbaikan Pembelajaran Bahasa Arab di MA “Darul Huda”
 - a. Bagaimana kondisi atau proses pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda” kita selam ini ?
 - b. Masalah/kesulitan apa saja yang ditemui dalam mengelola pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda” kita ?
 - ۱) Bagaimana dengan kondisi kurikulum, silabus, dan sarana pembelajaran lainnya ?
 - ۲) Dari manakah/ibu mendapatkan bahan ajar ? kendala apa yang ditemui ?
 - c. Apa usaha yang telah dilakukan untuk mengatasi kendala-kendala yang berkaitan dengan proses pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda” kita kedepan ?
 - d. Apakah harapan, pandangan, dan saran yang disampaikan kepada pemerintah atau kalangan peneliti serta pengajar bahasa Arab terkait dengan usaha pengembangan pembelajaran bahasa Arab di MA “Darul Huda” ? perlu dikembangkan atau tidak perlu ? kalau perlu, hal-hal apa saja yang paling mendesak untuk disiapkan dan dikembangkan ?
- ۷. Mahasiswa
 - a. Bagaimana menurut bapak/ibu kemampuan berbahasa Arab awal siswa MA “Darul Huda” ?

- b. Bagaimanatujuan, minatdanmotovasisertakeaktifansiswaMA “Darul Huda”dalammengikuti proses pembelajaranbahasa Arab ?
- c. Bagaimanakemampuanakhirsiswa setelahmenempuhdan lulus dalammata pelajaranbahasa Arab ?
- d. Apakahnilai kelulusanbelajar yang bapak/ibuberikankepadasiswa sudahsesuaidengankondisikemampuan yang dimilikinya ?
- e. Apasajamasalah/kesulitan yang biasanyadihadapiswadalammengikuti proses pembelajaranbahasa Arab ?



**ANGKET PENILAIAN BUKU AJAR
SISWA MADRASAH TSANAWIYAH “DIPONEGORO”**

Berilah tanda checklist pada kolom kosong dengan keterangan sebagai berikut :
(٤) Baik Sekali (٣) Baik (٢) Cukup (١) Kurang Baik

No	Pernyataan	Skala Penilaian			
		١	٢	٣	٤
١	Buku materi sangat perlu dalam pengajaran kemahiran bahasa Arab				
٢	Saya merasa senang mempelajari bahasa Arab setelah mengikuti pembelajaran ini				
٣	Materi yang diajarkan sesuai dengan pengalaman saya sebagai mahasiswa keperawatan				
٤	Materi yang dipakai dalam pembelajaran kemahiran berbicara sangat sesuai dengan yang dibutuhkan				
٥	Kalimat yang dipakai dalam materi mudah saya pahami				
٦	Gambar yang ada di dalam buku paket membantu saya untuk memahami materi dengan mudah				
٧	Saya lebih aktif dan bersemangat dalam belajar bahasa Arab dengan materi yang baru				
٨	Materi pelajaran ini mempunyai manfaat langsung dalam kehidupan saya				
٩	Bentuk tugas-tugas dan latihan dalam buku ajar membantu kemahiran berbicara saya				
١٠	Urutan penyajian materi pada tiap-tiap pembelajaran buku materi ini untuk meningkatkan kemahiran berbahasa (kalam, qiro'ah dan kitabah).				



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan: Ir. Soekarno No.01 Dadaprejo, Kota Batu 65323. Telepon. 0341-531133
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : Un.03.Ps/HM.01.1/ 037/2016
Hal : **Permohonan Ijin Penelitian**

3 Februari 2016

Kepada
Yth. Kepala Sekolah MTs Diponegoro
Ponorogo Jawa-Timur
di -
Tempat

Assalamu 'alaikum Wr. Wb

Berkenaan dengan tugas penelitian Tesis bagi mahasiswa kami, maka mohon dengan hormat Bapak/Ibu untuk berkenan memberi ijin kepada mahasiswa di bawah ini melakukan penelitian pada lembaga yang Bapak/Ibu pimpin:

Nama : Esti Indi Astuti
NIM : 14720077
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Pembimbing : 1. Dr. Hj. Umi Machmudah, MA
2. Dr. H. Taufiqurrahman, MA
Judul Tesis : تطوير مادة اللغة العربية بالمدخل الإتصالي لطلبة مدرسة
"ديفونو غورو" المتوسطة الإسلامية فونوروكو

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu 'alaikum Wr. Wb



Prof. Dr. H. Baharuddin, M.Pd.I
NIP 19612311983031032



LEMBAGA PENDIDIKAN AGAMA ISLAM
"MTs. DIPONEGORO"
STATUS TERAKREDITASI B
NSM: 121235020058 stock.No.175/BAP-S/M/SK/X/2015
Jl. Raden Patah No.1 Bakalan Gundik Slahung Ponorogo

SURAT KETERANGAN MELAKSANAKAN PENELITIAN

Nomor :42/MTs.M/17/G/IV/2016

Yang bertandatangan di bawah ini :

Nama : MALIK ZARQONI, S.Pd.I
 NIP : -
 Jabatan : Kepala MTs Diponegoro
 Alamat Madrasah : Jl. Raden Patah No. 01 Gundik slahung Ponorogo
 NomorTelp. : 085330794963

Dengan ini menerangkan bahwa saudara :

Nama : ESTI INDI ASTUTI
 Jabatan : Maha siswa Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

Telah melaksanakan penelitian pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di lembaga kami mulai bulan Pebruari 2016 sampai selesai.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat sesuai dengan keadaan sebenarnya agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.



خطّة التدريس بالمدخل الاتصالي (الاستماع)

اسم الأستاذة	: إستى إندي أستوتي
المدرسة	: مدرسة "ديفونوغورو" المتوسطة الإسلامية
الدّرس	: اللغة العربية
الفصل – المرحلة	: VIII/ ٢/٢x٤٠
اليوم والتاريخ	:
الموضوع	: المهنة
معيار الكفاءة	: ١. فهم خطبة اللساني بوسيلة الأنشطة الاستماعية (بشكل الفكرة أو الحوار البسيطة) عن المهنة.
الكفاءة الأساسية	: ١.١ التعرّف عن أصوات الحرف الهجائية والخطاب (الكلمة والعبارة والجملة) في السياقي اللساني عن المهنة بوسيلة التركيب والتفريق صحيحة وتنفيذ الجملة المفيدة بتركيب فعل المضارع والمصدر
	: ٢.١ كشف المعلومات العامة والخاصة من أنواع خطابات اللساني البسيطة عن المهنة بالاستخدام الجملة المفيدة بتركيب فعل المضارع والمصدر

٣.١ إعطاء المثير إليه من الفكرة أو الرأي الموجودة في خطابات اللساني أو الحوار البسيطة عن المهنة بالاستخدام الجملة المفيدة بتركيب فعل المضارع والمصدر.

المؤشرات :

١. قدرة الطلاب على الاستماع والتفريق الكلمة والجملة والعبارة المسموعة صحيحا.
٢. قدرة الطلاب على فهم الكلمة والجملة والعبارة صحيحا (الكفاءة النحوية)
٣. قدرة الطلاب على تطبيق الحوار في سياق معين (الكفاءة اللغوية الاجتماعية)
٤. قدرة الطلاب علتأثير الأسئلة من أنواع عملية الكلام صحيحا (الكفاءة تحليل الخطاب)
٥. قدرة الطلاب على استخدام الكلمة والجملة والعبارة المسموعة في أنواع سياق المعين (الكفاءة الإستراتيجية).

الطريقة : الطريقة الانتقائية

الخبرة التعليمية

	-إلقاء السلام -السؤال عن الدرس الماضي -الربط إلى الدرس الجديد		المقدمة
	- استمع الطلبة المفردات الجديدة - تَلَفْظ المفردات الجديدة - جعل المفردات الجديدة في جملة مفيدة	قبل الاتصالي	الأنشطة

	- سأل المدرس عن مهنة أسرة الطلبة		
	- أعطى المدرس الصور إلى الطلبة - أمر المدرس أن يسمع جيدا عن نص المسموع - وزع المدرس القراطيس - أمر المدرس أن يجب الأسئلة مناسبة بالنص المسموع - أمر المدرس أن يعبر ما سمعه من الحكاية متبادلا مع زملاءه.	العملية الاتصالية	
	- يصلح المدرس الأجوبة مع الطلبة - تلخص المدرس الدرس - تحتتم المدرس الدرس بالحمد لله		الاختتام

الوسائل : آلة المسموعة والقراطيس

التقويم : (١) التقويم العملي : يتم استنادا على ملاحظة نشاط الطلاب ومشاركته في عملية التعليم

(٢) التقويم التحصيلي : يتكون على : تبادل الأسئلة والأجوبة والحوار

المادة :

استمع هذه النص !

في يوم الأحد, ذهبت أمي إلي دكان القماش , هي تذهب مع أم سلمة وأم رافعة.هم يذهبون بالسيارة, وصلت أمي وأصحابها في الساعة العاشرة نهارا, هم يقفون أمام دكانالقماش.

هناك قماش كثيرة بصيغ وألوان متنوّعة, فيها أحمر وأزرق وأسود وأبيض.
تختَر أمّي قماش أحمر وأيضا أم سلمة وأم رافعة , بعد ينالون القماش هم يدفعون
إلى صاحب الدكّان و تحملونها إلى البيت.

خيّطت أمّي القماش في البيت يجعلها لباسا جميلا وغاليا, أمّي خياطة هي
تخيّط القماش كلّ يوم, تنال الفلوس من هذه المهنة, بعد خيّطت أمّي القماش,
وضعت في الدكّان اللباس لكي تستطيع المشتري أن يشتري اللباس فيها.

فونوروكوأبريل ٢٠١٦

(إستي إندي أستوتي)

خطة التدريس بالمدخل الاتصالي

(الكلام)

اسم الأستاذة : إستي إندي أستوتي

المدرسة	: مدرسة "ديفونوغورو" المتوسطة الإسلامية
الدّرس	: اللغة العربية
الفصل – المرحلة	: VIII/ ٢/٢x٤٠
اليوم والتاريخ	:
الموضوع	: المهنة
معيار الكفاءة	: تعبير الأفكار والخطابات والعبرة والمعلومات بأنشطة الحكاية و
	التسؤلات عن المهنة
الكفاءة الأساسية	: ١.٢ الحكاية عن المهنة فصيحاً وصحيحاً بالاستخدام الجملة
	المفيدة بتركيب فعل المضارع والمصدر
	٢.٢ التسؤلات عن المهنة صحيحة بالاستخدام الجملة المفيدة
	بتركيب فعل المضارع والمصدر
المؤشرات	:
	١. قدرة الطلاب على تَلْفِظ الكلمة والجملة والعبارة صحيحة
	٢. قدرة الطلاب على فهم الكلمة والجملة والعبارة صحيحة (
	الكفاءة النحوية)
	٣. قدرة الطلاب على تطبيق الحوار في سياق معين (الكفاءة
	اللغوية الاجتماعية)
	٤. قدرة الطلاب على تأثير الأسئلة من أنواع عملية الكلام
	(الكفاءة تحليل الخطاب)

الطريقة: الطريقة الانتقائية

الخبرة التعليمية

	<ul style="list-style-type: none"> -إلقاء السلام -السؤال عن الدرس الماضي -الربط إلى الدرس الجديد 		المقدمة
	<ul style="list-style-type: none"> - استمع الطلبة المفردات الجديدة - تَلَفْظ المفردات الجديدة - جعل المفردات الجديدة في جملة مفيدة - سأل المدرس عن مهنة أسرة الطلبة 	قبل الاتصالي	الأنشطة
	<ul style="list-style-type: none"> - أمر المدرس أن يهتم الحوار المسموعة - فرّق المدرس الطلبة على فرقتين - قسّم المدرس الوظيفة من كلّ الطلبة - أمر المدرس أن يطبق ما وظيفة كلّ الطلبة - وزع المدرس القرطاس المصور - أمر المدرس أن يعبر الصورة في القرطاس 	العملية الاتصالية	
	<ul style="list-style-type: none"> - تلخص المدرس الدرس -تختتم المدرس الدرس بالحمد لله 		الاختتام

الوسائل: ساسة والقرطاس

التقويم (١) التقويم العملي : يتم استنادا على ملاحظة نشاط الطلاب ومشاركته في عملية التعليم

(٢) التقويم التحصيلي : يتكون على: تبادل الأسئلة والأجوبة والحوار (من خلال دقة نطق السليم والتنغيم والنبر والضبط النحو والصرف والطلاقة)

الرقم	الجوانب مهارة الكلام	المعيار
١	النطق السليم	- قدرة الطلبة على نطق الكلمة أو الجملة نطقا صحيحا واضحا - قدرة الطلبة على نطق الكلمة أو الجملة نطقا صحيحا واضحا
	والتنغيم والنبر	- قدرة الطلبة على التعبير الجملة تعبيراً صحيحاً واضحاً بالتنغيم والنبر - قدرة الطلبة على التعبير الجملة تعبيراً صحيحاً واضحاً ولكن بدون التنغيم والنبر - لا يقدر الطلبة على التعبير الجملة تعبيراً صحيحاً واضحاً بدون التنغيم والنبر.
	والضبط النحو والصرف	- قدرة الطلبة على التعبير الجملة بضبط القواعد النحوية والصرفية - قدرة الطلبة على التعبير الجملة

بضبط القواعد النحوية والصرفية.		
قدرة الطلبة على التحدث بطلاقة كأهل اللغة -استطاعة التعبير تماما عما يريد مع التكرار قدرة الطلبة على التحدث بطلاقة ولكن بزمان طويل وبتكرار.	الطلاقة	

فونوروكو ١١ مارس ٢٠١٦

(إستي إندي أستوتي)

خطة التدريس بالمدخل الاتصالي
(القراءة)

اسم الأستاذة : إستي إندي أستوتي

المدرسة : مدرسة "ديفونوغورو" المتوسطة الإسلامية

الدرس : اللغة العربية

الفصل - المرحلة : VIII/ ٢/٢x٤٠

- اليوم والتاريخ :
- الموضوع :المهن:
- معيار الكفاءة :٣. الفهم عن أنواع النصوص المكتوبة في صيغ الخطابات والحوار البسيطة إمّا خيالية و غيرها بوسيلة أنشطة القراءة والتحليل وكشف عرض الفكرة عن المهنة.
- الكفاءة الأساسية :١.٣ قراءة الكلمة والعبارة والجملة عن المهنة بتلفظ التشديد واللهجة بالاستخدام فعل المضارع والمصدر
- ٢.٣ كشف الكلمة والعبارة والجملة في خطابات المكتوبة عن المهنة بالاستخدام فعل المضارع والمصدر
- ٣.٣ كشف المعلومات العامة والخاصة من خطبة المكتوبة البسيطة عن المهنة بالاستخدام فعل المضارع والمصدر.
- المؤشرات :
١. قدرة الطلاب على قراءة الكلمة والجملة والعبارة صحيحة
٢. قدرة الطلاب على تفريق الكلمة والجملة والعبارة صحيحة (الكفاءة النحوية)
٣. قدرة الطلاب على ذكر العبارات المعين في سياق المقرر (الكفاءة اللغوية الاجتماعية)
٤. قدرة الطلاب على إجابة الأسئلة من نص القراءة في سياق المقرر (الكفاءة تحليل الخطاب)
٥. قدرة الطلاب على كشف الكلمة العرضية في نص المكتوبة (الكفاءة الإستراتيجية).
- الطريقة :الطريقة الانتقائية

الخبرة التعليمية

	<ul style="list-style-type: none"> -إلقاء السلام -السؤال عن الدرس الماضي -الربط إلى الدرس الجديد 		المقدمة
	<ul style="list-style-type: none"> - استمع الطلبة المفردات الجديدة - تَلَفْظ المفردات الجديدة - جعل المفردات الجديدة في جملة مفيدة - سأل المدرس عن مهنة أسرة الطلبة 	قبل الاتصالي	الأنشطة
	<ul style="list-style-type: none"> - أمر المدرس أن يقرأ المعلومات - أمر المدرس أن يجب الأسئلة - وزع المدرس القرطاس الممزق - طلب المدرس أن يرتب القرطاس - أمر المدرس لقراءة النص 	العملية الاتصالية	
	<ul style="list-style-type: none"> - تلخص المدرس الدرس -تختتم المدرس الدرس بالحمد لله 		الاختتام

الوسائل: ساسة والقرطاس

التقويم (١) التقويم العملي: يتم استنادا على ملاحظة نشاط الطلاب

ومشاركته في عملية التعليم

(٢)التقويم التحصيلي: يتكون على: تبادل الأسئلة والأجوبة والحوار .

فونوروڪو ۱۱ مارس ۲۰۱۶

(إستی إندي أستوتی)



خطة التدريس بالمدخل الاتصالي
(الكتابة)

اسم الأستاذة	: إستى إندي أستوتي
المدرسة	: مدرسة "ديفونوغورو" المتوسطة الإسلامية
الدّرس	: اللغة العربية
الفصل – المرحلة	: VIII/ ٢/٢x٤٠
اليوم والتاريخ	:
الموضوع	: المهنة
معيار الكفاءة	: ٤: تعبير الأفكار والخطابات والعبارة والمعلومات خيالية وغيرها بوسيلة أنشطة المكتوبة عن المهنة.
الكفاءة الأساسية	: ١.٤: كتابة نص البسيط عن المهنة باستخدام الجملة المفيدة بتركيب فعل المضارع والمصدر
	: ٢.٤: كتابة المهنة من أعضاء الأسرة عند الطلبة باستخدام الجملة المفيدة بتركيب فعل المضارع والمصدر
المؤشرات	:

١. قدرة الطلاب على كتابة الكلمة والجملة والعبارة صحيحة)
(الكفاءة النحوية)

٢. قدرة الطلاب على كتابة الكلمة والجملة والعبارة صحيحة
مناسبا بالسياقي المعين (الكفاءة اللغوية الاجتماعية)

٣. قدرة الطلاب على جعل نص البسيط بتركيب المعين
صحيحة(الكفاءة تحليل الخطاب)

٤. قدرة الطلاب على وضع الكلمة والجملة والعبارة صحيحة)
(الكفاءة الإستراتيجية).

الطريقة : الطريقة الانتقائية

الخبرة التعليمية

	<ul style="list-style-type: none"> -إلقاء السلام -السؤال عن الدرس الماضي -الربط إلى الدرس الجديد 		المقدمة
	<ul style="list-style-type: none"> - استمع الطلبة المفردات الجديدة - تَلْفِظ المفردات الجديدة - جعل المفردات الجديدة في جملة مفيدة - سأل المدرس عن مهنة أسرة الطلبة 	قبل الاتصالي	الأنشطة
	<ul style="list-style-type: none"> - وزع المدرس القرطاس المصور - أمر المدرس أن يجعل النص من الصور - أمر المدرس أن يجعل الرسالة المتمثلة 	العملية الاتصالية	
	<ul style="list-style-type: none"> - تلخص المدرس الدرس 		الاختتام

	-تختتم المدرس الدرس بالحمد لله	
--	--------------------------------	--

الوسائل: ساسة والقرطاس

التقويم (١) التقويم العملي: يتم استنادا على ملاحظة نشاط الطلاب ومشاركته في عملية التعليم

(٢) التقويم التحصيلي: يتكون على: تبادل الأسئلة والأجوبة والحوار

فونوروكو ١١ مارس ٢٠١٦

(إستي إندي أستوتى)

صور تعليم اللغة العربية بالمدخل الاتصالي





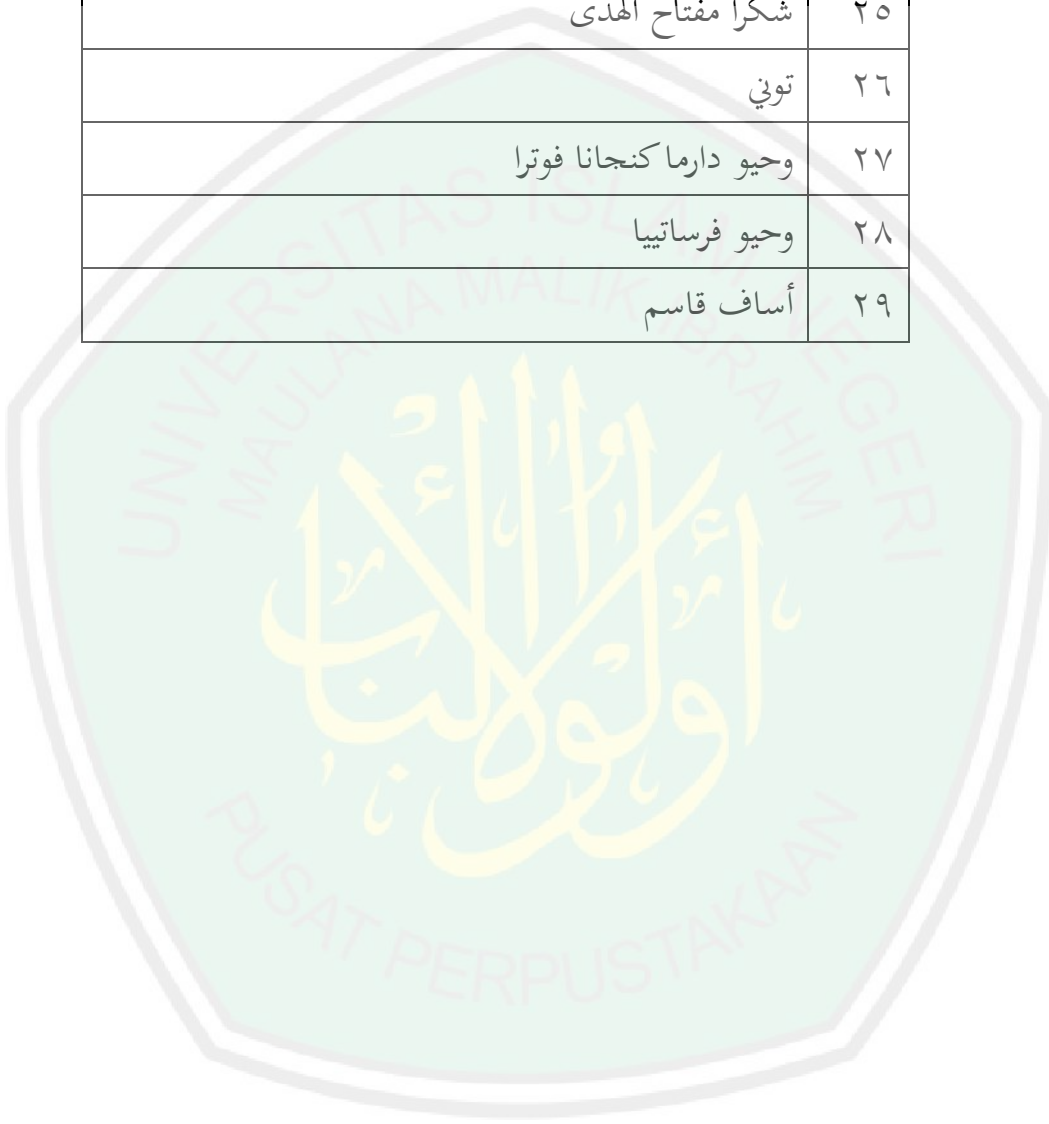
أسماء الطلبة بالفصل الثاني بمدرسة "ديفونوغورو" المتوسطة

الإسلامية السنة الدّراسة ٢٠١٥-٢٠١٦

التمرة	إسم الطلبة
١	أجوس تريونو
٢	أجوس عبيد الله
٣	أحمد فجر صادق
٤	أميم عينالناجب
٥	أنجي إكا دمايتي
٦	أفريا دية ألاس
٧	أفريا أنا سفرتي
٨	أسيف ريفع
٩	أزّ فرنك
١٠	أزهر الولدي فرتما
١١	دية أيوننجتياس
١٢	ديت سفسرتا
١٣	أنجي فلن سري موليونو
١٤	فيجا جرسناوا
١٥	جونتور فرتافو
١٦	إمام مستقيم
١٧	محمد ألفيا نور إسلام الدين
١٨	محمد فيصال ردوا
١٩	محمد نور إحسان

٢٠	محمد رسق نور عبد الله
٢١	نانانج رحمت سافوترا
٢٢	نداس فيا رحموتي
٢٣	فوتري موجا أوتامي
٢٤	رز شهر الأشهار
٢٥	شكرا مفتاح الهدى
٢٦	توني
٢٧	وحيو دارما كنجانا فوترا
٢٨	وحيو فرساتيبيا
٢٩	أساف قاسم

٢٢	نداس فيا رحموتي
٢٣	فوتري موجا أوتامي
٢٤	رز شهر الأشهار
٢٥	شكرا مفتاح الهدى
٢٦	توني
٢٧	وحيو دارما كنجانا فوترا
٢٨	وحيو فرساتيا
٢٩	أساف قاسم



DATA HASIL TES BAHASA ARAB
(Esti Indi Astuti)

Variabel x (sebelum pakek buku ajar yg d kembangkan)	Variabel y (sesudah pakek buku ajar yg d kembangkan)	إسم الطلبة	النمرة
٧	٩	أجوس تريونو	١
٦	٧	أجوس عبيد الله	٢
٦	٨	أحمد فجر صادق	٣
٦	٨	أميم عينالناجب	٤
٧	٩	أنجي إكا دمايني	٥
٧	٩	أفريا دية ألما س	٦
٨	٩	أفريا أنا سفترى	٧
٥	٦	أسيف ريفع	٨
٦	٨	أزّ فرنك	٩
٦	٧	أزهر الولدي فرتما	١٠
٦	٨	دية أيوننجتياس	١١
٧	٩	ديت سفرسرتا	١٢
٦	٧	أنجي فلن سري موليونو	١٣
٦	٧	فيجا جرسناوا	١٤
٦	٧	جونتور فرتافو	١٥
٦	٧	إمام مستقيم	١٦

٧	٧	محمد ألفيا نور إسلام الدين	١٧
٦	٧	محمد فيصل ردوا	١٨
٧	٨	محمد نور إحسان	١٩
٦	٦	محمد رسق نور عبد الله	٢٠
٨	٩	نانانج رحمت سافوترا	٢١
٧	٩	ننداس فيا رحموتي	٢٢
٦	٨	فوتري موجا أوتامي	٢٣
٧	٨	رز شهر الأشهار	٢٤
٦	٧	شكرا مفتاح الهدى	٢٥
٦	٧	توني	٢٦
٥	٦	وحيو دارما كنجانا فوترا	٢٧
٦	٧	وحيو فرساتيا	٢٨
٥	٧	أساف قاسم	٢٩

Hasil hitung dengan SPSS

Paired Samples Test

		Pair ١	
		Sebelum - Sesudah	
Paired Differences	Mean	-١.٣١٠٣٤-	
	Std. Deviation	.٦٠٣٧٦	
	Std. Error Mean	.١١٢١٢	
	٩٥% Confidence Interval of the Difference	Lower	-١.٥٤٠٠٠-
		Upper	-١.٠٨٠٦٨-
t		-١١.٦٨٧-	
df		٢٨	
Sig. (٢-tailed)		.٠٠٠	

١. اتخاذ القرار

ويمكن الباحث أن يتخذ القرار بأساسين وهما: أولاً، أساس بالنسبة إلى المقارنة الحسابي مع t الجدولي. ثانياً، أساس بالنسبة إلى النتيجة الاحتمالية (Probabilitas). وبالنظر إلى العملي والسهولة فيستخدم الباحث أساساً بالنسبة إلى النتيجة الاحتمالية (Probabilitas).

والحكم من أساس النتيجة الاحتمالية (Probabilitas) كما يلي:

- إذا النتيجة الاحتمالية $< 0,05$ ، ف H_0 مقبول
- إذا النتيجة الاحتمالية $> 0,05$ ، ف H_0 مردود

والحكم من أساس النتيجة الاحتمالية (Probabilitas) للاختبار الجانبين كما يلي:

- إذا النتيجة الاحتمالية $< 0,025$ ، ف H_0 مقبول
- إذا النتيجة الاحتمالية $> 0,025$ ، ف H_0 مردود

٢. القرار

إن هذا البحث بحث من أساس النتيجة الاحتمالية للاختبار الجانبين، ويرى الباحث من نتيجة الجزء الثالثة (Paired Sample Test) أن النتيجة الاحتمالية $0,000/2 = 0,000$. فننظر إلى الحكم $0,025 < 0,000$ ، ف H_0 مردود. وبالنسبة إلى فرضية البحث إذا كان H_0 مردود فيقبل H_a ، والمعنى ذلك أن معدلي النتيجة غير مماثلين (معدل النتيجة قبل التعليم بالكتاب المطور ومعدل النتيجة بعد التعليم بالكتاب المطور فرق ذو معنى).